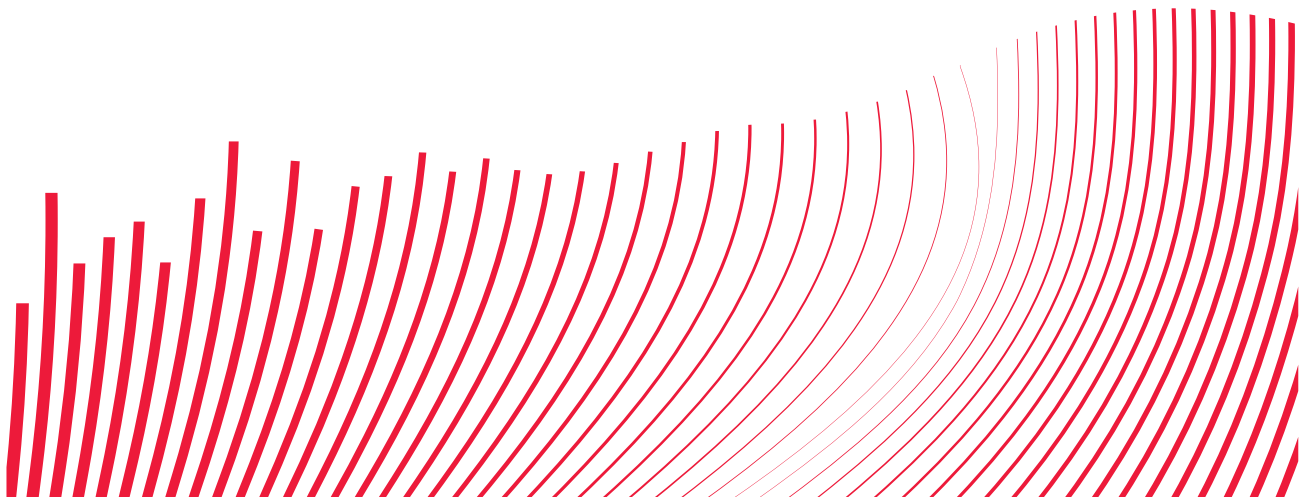


# Einwohnergemeinde Zofingen

## Budget 2014

Erfolgs- und Investitionsrechnungen  
Investitions- und Finanzpläne 2014 - 2023

GK 173





# Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung.....	4
2. Die Mitglieder des Stadtrates und ihre Ressorts .....	6
3. Jahresziele 2014 .....	7
4. Übersicht Budget 2014 .....	11
4.1 Erfolgsrechnung.....	12
4.2 Investitionsrechnung.....	16
5. Projekte und Investitionen	
5.1 Einwohnergemeinde .....	18
5.2 Abwasserbeseitigung .....	25
6. Kennzahlen .....	26
7. Details zum Budget	
7.1 Allgemeine Bemerkungen .....	31
7.2 Erläuterungen zur Erfolgsrechnung.....	31
7.3 Zahlenteil .....	38
Erfolgsausweis Einwohnergemeinde (ohne Spezialfinanzierung) .....	39
Erfolgsausweis Abwasserbeseitigung .....	41
Erfolgsausweis Abfallwirtschaft.....	43
Erfolgsausweis Heilpädagogische Schule .....	45
Erfolgsausweis Seniorenzentrum .....	47
Erfolgsausweis Einwohnergemeinde gesamt .....	49
Erfolgsrechnung Zusammenzug .....	51
Erfolgsrechnung .....	52
Erfolgsrechnung Artengliederung.....	127
Investitionsrechnung .....	142
Investitionsrechnung Artengliederung.....	167
8. Finanzpläne	
8.1 Einwohnergemeinde .....	173
8.2 Abwasserbeseitigung .....	174
8.3 Abfallwirtschaft.....	175
9. Ausblick .....	176
10. Anträge.....	178

# 1. Einleitung

Per 1. Januar 2014 tritt die neue Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden und Gemeindeverbände (Finanzverordnung, FiV) in Kraft. Das Budget 2014 ist erstmals nach den Vorgaben des neuen **harmonisierten Rechnungsmodells (HRM2)** aufgebaut. Zur besseren Vergleichbarkeit wurden das Budget 2013 und die Rechnung 2012 auf den neuen Kontenplan umgeschrieben. Als wichtigste Veränderungen im Kontenplan werden das Seniorenzentrum neu in der Abteilung 4, Gesundheit (bisher Abt. 5) sowie die Leistungen an Pensionierte und der Jugendschutz neu in der Abteilung 5, Soziale Sicherheit (bisher Abt. 0 bzw. Abt. 3) ausgewiesen. Weiter werden die neu nach Nutzungsdauer berechneten Abschreibungen des Verwaltungsvermögens direkt in den entsprechenden Funktionen (vormals Dienststellen) verbucht. Bisher wurden diese in einer Position in der Abteilung 9, Finanzen und Steuern, ausgewiesen.

Eine weitere grosse Veränderung betrifft die Kompensation der wegfallenden Gemeindebeiträge an die Spitalfinanzierung in der Grössenordnung von CHF 2,5 Mio. (Abteilung 4, Gesundheit). Diese erfolgt einerseits durch den Wegfall des bisher gewährten NFA-Ausgleichsrabatts auf den Besoldungsanteilen der Volksschule (Abteilung 2, Bildung) und durch eine neue Ausgleichsabgabe (Funktion 9300 Finanz- und Lastenausgleich).

Durch die diversen Verschiebungen ist ein Vergleich der Nettoaufwendungen im Budget 2014 zum Budget 2013 und der Rechnung 2012 nur noch bedingt möglich. Auch die Kennzahlen wurden neu definiert (vgl. Kapitel 6).

Nachdem im überarbeiteten Budget 2013 bereits Optimierungsmaßnahmen in der Höhe von CHF 0,7 Mio. umgesetzt worden sind, enthält das Budget 2014 weitere Massnahmen mit Einsparungen in der Höhe von CHF 0,58 Mio. (siehe Kapitel 4.1.4).

Das vorliegende Budget 2014 basiert auf einem **unveränderten Steuerfuss von 102 %** und weist eine Selbstfinanzierung von CHF 2,93 Mio. (Budget 2013: CHF 1,97 Mio.) aus. Der

Stadtrat erachtet dieses Ergebnis in Anbetracht der Umstände und den eingeleiteten Optimierungsmaßnahmen als zufriedenstellend. In absehbarer Zeit muss die Selbstfinanzierung jedoch wieder gesteigert werden, um die hohen anstehenden Investitionen zu einem vernünftigen Mass aus eigenen Mitteln finanzieren zu können und die Verschuldung nicht über eine noch tragbare Höhe ansteigen zu lassen. Die neue Kennzahlenauswertung im Kapitel 6 zeigt auf, dass der Selbstfinanzierungsanteil immer noch zu tief ist.

Die Nettoaufwendungen pro Abteilung/Funktion können vorderhand nicht mehr zu Vergleichszwecken herangezogen werden. Diese Vergleiche sind erst wieder mit den neuen Zahlenreihen ab 2014 möglich. Einen Vergleich ermöglicht lediglich der neu berechnete betriebliche Aufwand und Ertrag ohne die Spezialfinanzierungen. Werden die neu in der Erfolgsrechnung enthaltenen Abschreibungen ausgeklammert, sinkt der betriebliche Aufwand gegenüber dem Budget 2013 um knapp CHF 1,2 Mio., was primär auf die Optimierungsmaßnahmen und auf tiefere Sozialhilfekosten zurückzuführen ist. Der betriebliche Ertrag steigt um CHF 0,14 Mio., wobei der Fiskalertrag um CHF 0,2 Mio. tiefer budgetiert wird. Die Steuererträge der natürlichen Personen müssen wegen strukturellen Veränderungen im Steuersubstrat um CHF 0,9 Mio. tiefer, die Gewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen können dagegen um CHF 0,7 Mio. optimistischer budgetiert werden. Generell ist festzustellen, dass sich die Steuerkraft von Zofingen weiterhin schlechter entwickelt als der Kantonsdurchschnitt, was zu einer tieferen Abgabe an den innerkantonalen Finanzausgleich führt.

Im Budget 2014 werden bei der Einwohnergemeinde Nettoinvestitionen von CHF 6,25 Mio. veranschlagt. Davon entfallen alleine CHF 4,59 Mio. auf Investitionen in die Verkehrsinfrastruktur (Abteilung 6). Im Kapitel 5.1 werden die Investitionsvorhaben der kommenden 10 Jahre detailliert aufgelistet. Ohne die Spezialfinanzierungen wird ein Nettoinvestitionsbedarf von CHF 65,5 Mio. ausgewiesen. Der Hauptanteil von CHF 36,8 Mio. wird für den Erhalt und den

Ausbau der Verkehrsinfrastruktur aufgewendet. In diesem Bereich wurde in den vergangenen 20 Jahren sehr wenig investiert. Auch im Bereich Schulinfrastruktur (Abteilung 2) besteht mit CHF 23,5 Mio. ein grosser Investitionsbedarf. Neben dem Neubau eines Quartierschulhauses im BZZ-Areal stehen grössere Sanierungen bei den bestehenden Schulanlagen an. Auch bei den übrigen Verwaltungsliegenschaften sind gemäss Gebäudezustandsanalyse Sanierungen im Umfang von geschätzten CHF 11 Mio. erforderlich (Abteilung 0). Daneben werden beim spezialfinanzierten Seniorenzentrum brutto CHF 46,15 Mio. investiert. In dieser Planperiode ist eine noch nie dagewesene Investitionstätigkeit zu verzeichnen, welche aufgrund der Defizite aus der Vergangenheit unumgänglich ist und wesentlich zur Attraktivitätssteigerung des Standortes Zofingen beiträgt. Die Umsetzung dieser Projekte wird die Legislative, Exekutive und die Verwaltung in hohem Masse fordern.

Von den geplanten Nettoinvestitionen der Einwohnergemeinde in der Höhe von CHF 6,25 können CHF 2,93 Mio. selber finanziert werden, wodurch ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 3,32 Mio. resultiert. Dieser kann aus dem mutmasslichen Nettovermögen im Jahr 2014 noch abgedeckt werden. Per Ende 2014 wird noch mit einem kleinen Nettovermögen von CHF 0,54 Mio. gerechnet (vgl. Kapitel 8.1).

In der **Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung** werden Nettoinvestitionsausgaben von CHF 0,73 Mio. geplant. Von den Bruttoinvestitionen von CHF 2,29 Mio. entfallen CHF 0,93 Mio. auf diverse Sanierungsprojekte bei der bestehenden Infrastruktur (GEP) und CHF 1,36 Mio. auf Hochwasserschutzprojekte. Einnahmenseitig ist mit Beiträgen von CHF 0,86 Mio. an die Hochwasserschutzprojekte zu rechnen (Kanton/Schweiz. Mobiliar Versicherungsgesellschaft). Zudem werden die Anschlussgebühren mit CHF 0,7 Mio. veranschlagt. Die geplanten Nettoinvestitionen können nur teilweise durch die Selbstfinanzierung von CHF 0,10 Mio. aus der Betriebsrechnung finanziert werden, wodurch ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 0,62 Mio. resultiert. Dieser kann aus dem bestehenden Vermögen vollumfänglich abgedeckt werden, welches sich per Ende 2014 auf knapp CHF 2,8 Mio. reduzieren wird (siehe Kapitel 8.2). Eine Erhöhung der Abwassergebühren von aktuell CHF 2.10 pro m<sup>3</sup> kann vorderhand noch aufgeschoben werden. In der aktualisierten Finanzplanung wird eine Erhöhung auf CHF 2.30 pro m<sup>3</sup> ab dem Jahr 2017 vorgesehen.

*Hans-Ruedi Hottiger*  
Stadttammann

## 2. Die Mitglieder des Stadtrates und ihre Ressorts

### Hans-Ruedi Hottiger, Stadtammann

**Ressorts Personal, Stadtkanzlei, Finanzen, Stadtmarketing, Stadtplanung, Bildung und Sport**

Stadtkanzlei  
Einwohnerdienste  
Regionales Zivilstandsamt  
Informatik und Kommunikation  
Finanzen und Steuern  
Betreibungsamt  
Stadtmarketing  
Stadtplanung  
Bildung und Sport

---

### Annegret Dubach-Lemberg, Frau Vizeammann

**Ressorts Soziales und Kultur**

Sozial- und Vormundschaftswesen  
Jugend und Prävention  
Schulsozialarbeit  
Familienergänzende Kinderbetreuung  
Asylwesen  
Kulturförderung  
Stadtbibliothek und -archiv  
Museum

---

### Christiane Guyer, Stadträtin

**Ressort Sicherheit und Gewerbe**

Regionalpolizei Zofingen  
Stützpunktfeuerwehr Zofingen  
ZSO Region Zofingen  
RFO Region Zofingen  
Gewerbe

---

### Käthi Hagmann-Schibler, Stadträtin

**Ressorts Natur und Unterhalt, Ortsbürgergemeinde**

Werkhof  
Forstbetrieb Region Zofingen  
Natur und Landschaft  
Ortsbürgerverwaltung  
Jagd und Fischerei  
Wald

---

### Rolf Moor, Stadtrat

**Ressort Tiefbau und Planung**

Tiefbau  
Verkehr (MIV/ÖV/Langsamverkehr)  
Abwasser, Gewässer  
Umwelt  
Energie  
Landwirtschaft

---

### Therese Müller-Widmer, Stadträtin

**Ressort Alter und Gesundheit**

Seniorenzentrum  
Alters- und Gesundheitsfragen  
Bestattungswesen  
Kinderfest

---

### Hans-Martin Plüss, Stadtrat

**Ressort Hochbau und Liegenschaften**

Hochbau  
Baugesuche  
Konzessionen  
Reklamen  
Ortsbild- und Denkmalschutz  
Liegenschaften

---

## 3. Jahresziele 2014

### Ressort Stadtplanung

Hans-Ruedi Hottiger, Stadtammann

- Das Grundstück "Falkeisenmatte" ist an einen Investor verkauft, welcher auf der Parzelle eine Überbauung mit Wohnungen des oberen Preissegments und von hoher architektonischer Qualität realisiert.
- Der Gestaltungsplan zur Entwicklung des Schildes "Untere Vorstadt" inkl. Knotensanierung K104/K315 ist rechtskräftig. Die Stadt ist im Eigentum aller Schlüsselgrundstücke. Der Investorenwettbewerb zum Verkauf des gesamten Areals ist vorbereitet.
- Die Umsetzung der 1. Etappe (Untere Vorstadt) des Aufwertungsprojekts Aarburgerstrasse K104, BGK Plus kann begonnen werden.
- Entwicklungsstrategien (inkl. evtl. Altlastensanierungen) für verschiedene Parzellen rund um den Bahnhof und in den Arbeitszonen sind erarbeitet.
- Erste Parzellen des Grundstücks der Einwohnergemeinde im Industriegebiet Brühl sind an Unternehmen verkauft, welche Arbeitsplätze mit hoher Wertschöpfung anbieten.
- Die Bauarbeiten für den Ausbau des Bahnhofs Zofingen (neues Perron, Wendegleis) sind im Gange.

### Ressort Finanzen

Hans-Ruedi Hottiger, Stadtammann

- Das harmonisierte Rechnungsmodell HRM2 ist erfolgreich eingeführt.
- Die finanziellen und organisatorischen Zukunftsperspektiven der Ortsbürgergemeinde sind geklärt. Als Grundlagen dazu liegen ein Liegenschaftskonzept und ein mittelfristiger Finanzplan vor.
- Die Einführung der neuen Betriebsamtssoftware und die Zusammenlegung

der Betreuungskreise der angeschlossenen Gemeinden sind erfolgreich abgeschlossen.

### Ressort Stadtmarketing

Hans-Ruedi Hottiger, Stadtammann

- Die Bewilligungsprozesse sind optimiert.
- Das Dienstleistungsangebot und die Kommunikation in den neuen Medien sind erhöht. Das Angebot wird crossmedial genutzt.
- Die Angebots-Palette der Stadtführungen ist etwas erweitert.
- Die Auslastung des Stadtsaals ist gegenüber dem Vorjahr merklich gesteigert.

### Ressort Stadtkanzlei

Hans-Ruedi Hottiger, Stadtammann

- Die Vorbereitungsarbeiten für die Revision der Gemeindeordnung sind abgeschlossen, die Revisionsbereiche sind bestimmt.
- Ein Grobkonzept für die Einführung einer digitalen Geschäftsverwaltung (dGV) ist erarbeitet, die Evaluation des Produkts ist abgeschlossen.
- Das heutige, auf Papier basierende Antragsverfahren für Identitätskarten bei den Einwohnerdiensten ist durch ein modernes elektronisches Verfahren abgelöst.
- Die Evaluation von modernen Gemeindeapplikationen (Finanzen, Lohn, EWK), welche u.a. medienbruchfreie Dienstleistungen (Online-Schalter Website) gewährleisten, ist abgeschlossen.
- Die Website der Stadt ist zu einem kundenfreundlichen Dienstleistungsportal ausgebaut.

## Ressort Personal

Hans-Ruedi Hottiger, Stadtmann

- Die Lohnsoftware ist aufgrund der umfassend durchgeführten Vorbereitungsarbeiten evaluiert.
- Die Bereinigung der Stellenstruktur ist abgeschlossen.

## Ressort Bildung

Hans-Ruedi Hottiger, Stadtmann

- Der Strukturwechsel 5/4 zu 6/3 ist umgesetzt.
- Die Integration der Bezirksschule Brittnau ist erfolgt.
- Ein kreatives Modell für die schwankenden Schülerzahlen an der HPS ist gefunden.
- Die Berufsfachschulen Zofingen sind durch die Integration von weiteren neuen Berufsfeldern zusätzlich gestärkt.

## Ressort Sport

Hans-Ruedi Hottiger, Stadtmann

- Das kommunale Nachwuchssport-Förderkonzept ist umgesetzt.
- In Kooperation mit dem Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner sowie Sponsoren ist innerhalb von bestehenden Parkanlagen in Zofingen ein kleiner Bewegungspark für das Vitaltraining im Freien für Erwachsene angelegt.

## Ressort Soziales

Annegret Dubach-Lemberg, Frau Vizeammann

- Der Bereich Soziales kann auf Anfrage für andere Gemeinden Kindes- und Erwachsenenschutzmandate und/oder Sozialhilfefälle führen sowie Abklärungen im Kindes- und Erwachsenenschutz (KES) im Auftrag des Familiengerichts tätigen.
- Zofingen verfügt über eine einheitliche Subventionierung von Einrichtungen der familienergänzenden Kinderbetreuung.

- Die Schulsozialarbeit auf Stufe Kindergarten ist kostenneutral eingeführt.
- Der Verein Chance Z! hat sich auf Gemeindeebene etabliert und ist bei Gewerbe, Wirtschaft und Einwohnern bekannt.
- Die Heitere Box wird unter dem Dach der Fachstelle Chance Z! weitergeführt. Der Präventionsauftrag wird weiterhin erfüllt.
- Das Programm "Primokiz" zur Förderung von frühkindlicher Bildung, Betreuung und Erziehung ist weitergeführt und ein Nachfolgeprojekt ausgearbeitet.

## Ressort Kultur

Christiane Guyer, Stadträtin (Ressortverantwortliche a.i.)

- In der Stadtbibliothek ergänzen E-Medien das Standardangebot.
- Das Medien- und Veranstaltungsangebot der Stadtbibliothek pro Altersgruppe/Zielgruppe ist konsolidiert.
- Das Angebot von Musik & Theater wird im gleichen qualitativen Rahmen weitergeführt.
- Der Bereich Kultur fördert weiter die Synergienutzung und die Zusammenarbeit unter den lokalen Kulturpartnern.

## Ressort Natur und Unterhalt

Käthi Hagmann-Schibler, Stadträtin

### Werkhof

- Das Pilotprojekt Unterflur-Sammelstelle in der Altstadt ist ausgewertet. Das weitere Vorgehen bezüglich eventueller weiterer Unterflur-Sammelstellen in der Altstadt ist geklärt.
- Ein durch die Arbeitsgruppe Littering ausgearbeitetes neues Ressourcen schonendes Vorgehen bei der Reinigung von öffentlichen Plätzen und Anlagen ist umgesetzt.
- Die Hauptsammelstelle beim Werkhof ist ausgelagert.



## Fachstelle Natur und Landschaft

- Pflege und Aufwertung von wertvollen Bestockungen.
- Pflege und Aufwertung der Ökowieden.
- Förderung von ökologischen Ausgleichsflächen (ÖA) im Siedlungsgebiet (private und öffentliche Grünflächen).
- Artenförderung

## Ressort Ortsbürgergemeinde

Käthi Hagmann-Schibler, Stadträtin

- Die finanziellen und organisatorischen Zukunftsperspektiven der Ortsbürgergemeinde sind geklärt. Als Grundlage dazu liegen eine Zukunftsstrategie und ein Liegenschaftskonzept mit einem mittelfristigen Finanzplan vor. Eine Sanierungs- und Eigentümerstrategie für das Rathaus ist integrierender Bestandteil des Liegenschaftskonzeptes.

## Ressort Hochbau und Liegenschaften

Hans-Martin Plüss, Stadtrat

- Der Kredit für die Sofortmassnahmen 2013 – 2015 für die Sanierung des BZZ ist genehmigt. Die Bauarbeiten haben begonnen.
- Als Grundlage für die Vorbereitungen zum Baubewilligungsverfahren ist die Überprüfung der Nutzungen für die Gebäude Rosenberg und Tanner des Seniorenzentrums erfolgt.
- Der Rohbau Neubau des Seniorenzentrums ist erstellt. Die Qualitätssicherung erfolgt pro Quartal.
- Die Evaluation der Planerleistungen für den Neubau des Quartierschulhauses BZZ ist mit einem Studienauftrag abgeschlossen.
- Die Portfoliostrategie im Zusammenhang mit dem Liegenschaftskonzept liegt vor.

## Ressort Tiefbau und Planung

Rolf Moor, Stadtrat

- Hauptstrasse K315, Mühlethal (Stampfiweiher bis Milchhüsli) – Die Submission ist erfolgt und mit den Bauarbeiten wurde begonnen.
- Hauptstrasse K315, Mühlethal (Geiserstrasse bis Linden) – Der Einwohnerrat hat dem Bruttokredit zugestimmt. Die öffentliche Auflage wird vorbereitet.
- Kreisel Oberer Stadteingang K104 – Die Bauarbeiten sind abgeschlossen.
- Kreisel BZZ, Strengelbacherstrasse K233 – Der Einwohnerrat hat den ergänzenden Massnahmen zur Verbesserung der Schulwegsicherheit/Verkehrssicherheit zugestimmt. Die öffentliche Auflage wird vorbereitet.
- K233, SBB-Unterführung Strengelbacherstrasse – Der Baubeginn ist erfolgt.
- Strengelbacherstrasse abklassierter Teil der K233 – Die Arbeiten zur Umgestaltung haben begonnen.
- BGK Untere Grabenstrasse K104 – Das Vorprojekt ist bereinigt. Die Randbedingungen mit dem Kanton sind geklärt.
- Belagssanierung Kreisel Henzmannstrasse K204 – Die Einwohnerratsvorlage für die Sanierung des Kreisels liegt vor.
- Sanierung Henzmannstrasse-Schleifeweg – Das Auflageprojekt liegt vor.
- Tempo-30-Zonen/Begegnungszonen – In weiteren Quartieren werden verkehrsberuhigte Zonen erstellt (wie Küngoldingerstrasse, Stöckliackerweg usw.). Die bestehenden Zonen werden nachkontrolliert.
- GEP, Rahmenkredit 2014 – Der Einwohnerrat hat dem Rahmenkredit GEP 2014 zugestimmt. Die Erneuerungen, Renovationen und Reparaturen gemäss GEP 2014 haben begonnen.
- Hochwasserschutz Hinteres Riedtal – Die Arbeiten beim Hinteren Riedtal sind abgeschlossen.
- Hochwasserschutz Moosbach / Sonnenwandbach – Das Auflageprojekt ist bereinigt und rechtskräftig.

- Hochwasserschutz Dorfbach/Grenzbach – Das Bauprojekt ist bereinigt, und die öffentliche Auflage ist erfolgt.
- Hochwasserschutz Wigger – Der Beschluss des Einwohnerrates ist erfolgt. Die öffentliche Auflage ist vorbereitet.
- Energie, Strassenbeleuchtung, Energiecontracting StWZ – Das Erneuerungskonzept für die Strassenbeleuchtung ausserhalb der Altstadt liegt bereinigt vor.
- Energie, Nutzung Sonnenenergie Halbüberdeckung A2 – Die Klärung der Umsetzung der Potenzialstudie (wie z. B. Projektorganisation, Zeitplan, Kosten usw.) ist erfolgt.

## Ressort Alter und Gesundheit

Therese Müller-Widmer, Stadträtin

- Die Umsetzung des Massnahmenplans „Altersleitbild“ wird weitergeführt.
- Den Bewohnenden der Alterswohnungen Rosenberg und Hirzenberg werden in Zukunft durch das Seniorenzentrum optimale Dienstleistungen erbracht.
- Das Seniorenzentrum wird organisatorisch auf die Eröffnung des Neubaus vorbereitet.
- Die Bemühungen für die Optimierung der finanziellen Auswirkungen der Pflegefinanzierung auf die Stadt Zofingen werden auf die Region ausgedehnt.

## Ressort Sicherheit und Gewerbe

Christiane Guyer, Stadträtin

### Regionalpolizei

- Die subjektive Sicherheit wird hoch gehalten, indem die uniformierte Präsenz auf dem Stand 2013 gehalten oder noch erhöht wird.
- Das Kommunikationssystem mit den Vertragsgemeinden wird überprüft und angepasst.

- Die Tätigkeit der Jugendpolizei wird verstärkt, insbesondere im präventiven Bereich.
- Die neue Dienstwaffe ist beschafft und das Korps ist umgerüstet. Alle Schusswaffenträger sind an der neuen Dienstwaffe ausgebildet und erfüllen die Schiessresultatvorgaben der VAG.

### Stützpunktfeuerwehr

- Die Stützpunktfeuerwehr leistet weiterhin professionelle Hilfe in Notlagen. Die Einsatzbereitschaft ist 365 Tage, 24 Stunden gewährleistet.
- Die Zusammenarbeit mit den Nachbarfeuerwehren wird bei Übungen und Einsätzen weiter verstärkt.
- Einsatzbezogene Übungen und Zusammenarbeit mit Partnerorganisationen sind durchgeführt.
- Die Förderung der Jugendarbeit in Bezug auf das Feuerwehrhandwerk ist geprüft.

### Zivilschutz/Regionales Führungsorgan

- Die kantonale Übung "Motus" wurde bestanden.
- Die Einsatzbereitschaft der ZSO zur Katastrophen- und Nothilfe ist sichergestellt.
- Bei Katastrophensituationen und in Notlagen können den Partnern gezielte Verstärkungselemente des Zivilschutzes zur Verfügung gestellt werden.
- Die Eingliederung der ZSO Murgenthal (Personal, Material, ZSA Riken) wird erfolgreich abgeschlossen. Insbesondere ist das Fachkader RFOZ mit Vertretern der Gemeinde Murgenthal ergänzt.
- Zivilschutzpflichtige werden motiviert, ihren Einsatz zu Gunsten der Bevölkerung zu leisten. Neues Milizkader kann gewonnen werden.

## 4. Übersicht Budget 2014

Gesamtüber- sicht Budget 2014	Ausgaben	Einnahmen	Finanzierung Fehlbetrag = minus Überschuss = plus
<b>Einwohnergemeinde</b>			
Erfolgsrechnung	63'240'100	66'169'875	2'929'775
Investitionsrechnung	8'740'000	2'487'000	-6'253'000
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>			<b>-3'323'225</b>
<b>Abwasserbeseitigung</b>			
Erfolgsrechnung	4'050'700	4'154'200	103'500
Investitionsrechnung	2'290'000	1'564'000	-726'000
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>			<b>-622'500</b>
<b>Abfallwirtschaft</b>			
Erfolgsrechnung	1'322'000	1'271'500	-50'500
Investitionsrechnung	0	0	0
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>			<b>-50'500</b>
<b>Heilpädagogische Schule HPS</b>			
Erfolgsrechnung	5'586'310	5'695'010	108'700
Investitionsrechnung	0	0	0
<b>Finanzierungsüberschuss</b>			<b>108'700</b>
<b>Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner</b>			
Erfolgsrechnung	11'476'820	12'091'600	614'780
Investitionsrechnung	12'150'000	1'160'000	-10'990'000
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>			<b>-10'375'220</b>
<b>Total</b>	<b>108'855'930</b>	<b>94'593'185</b>	<b>-14'262'745</b>

Das Budget 2014 umfasst die **Einwohnergemeinde** und die **Spezialfinanzierungen Abwasserbeseitigung, Abfallwirtschaft, Heilpädagogische Schule HPS und Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner**. Die Spezialfinanzierungen bestreiten ihre Ausgaben mit zweckbestimmten Gebühren, Beiträgen und/oder Taxen und nicht mit Steuermitteln.

Die Verwaltungsrechnung ist gegliedert in die Erfolgsrechnung und in die Investitionsrechnung. Der Saldo (Finanzierung) aus diesen beiden Rechnungen zeigt auf, ob in einem Jahr ein Finanzierungsüberschuss oder -fehlbetrag resultiert.

### Einwohnergemeinde

Das Budget der Einwohnergemeinde weist in der Erfolgsrechnung eine Selbstfinanzierung (Abschreibungen) von rund CHF 2,93 Mio. aus. Damit können die Nettoinvestitionen von rund CHF 6,25 Mio. zu 46,9 % aus der Erfolgsrechnung finanziert werden. Weil die Selbstfinanzierung unter 100 % liegt, ergibt sich für die Einwohnergemeinde ein Finanzierungsfehlbetrag in der Höhe von CHF 3,32 Mio.

Das Budget basiert auf einem unveränderten **Steuerfuss** von 102 %.

### Spezialfinanzierungen

Das Budget der Spezialfinanzierung **Abwasserbeseitigung** weist in der Erfolgsrechnung einen

Ertragsüberschuss von CHF 0,10 Mio. aus. Damit können die Nettoinvestitionen von CHF 0,73 Mio. zu 14,3 % aus der Erfolgsrechnung finanziert werden. Entsprechend resultiert ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 0,62 Mio., welcher aus dem noch bestehenden Vermögen abgedeckt werden kann.

Das Budget der Spezialfinanzierung **Abfallwirtschaft** weist in der Erfolgsrechnung einen Aufwandüberschuss von CHF 0,05 Mio. aus. Darin enthalten ist auch ein Kredit für die Erstellung eines Unterflur-Containers in der Höhe von CHF 0,1 Mio. Der Finanzierungsfehlbetrag kann durch das bestehende Vermögen abgedeckt werden.

Aus dem Budget der Spezialfinanzierung **Heilpädagogische Schule HPS** resultiert eine

Selbstfinanzierung von CHF 108'700. Da keine Investitionen budgetiert sind, entspricht diese dem Finanzierungsüberschuss. Zu beachten ist, dass die Leistungspauschalen jeweils erst Ende Jahr vom BKS festgelegt werden.

Das Budget der Spezialfinanzierung **Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner** weist in der Erfolgsrechnung eine Selbstfinanzierung von CHF 0,61 Mio. aus. In der Investitionsrechnung resultieren Nettoinvestitionen von CHF 10,99 Mio. für den Neubau des Pflegeheims. Diese Investitionen werden in den kommenden Jahren aus künftigen Überschüssen der Erfolgsrechnung refinanziert werden müssen.

## 4.1 Erfolgsrechnung

### 4.1.1 Aufwandpositionen

Aufwandpositionen	Budget 2014		Veränderungen gegenüber Budget 2013		Veränderungen gegenüber Rechnung 2012
Personalaufwand	30'232'650	301'895	1.0 %	686'571	2.3 %
Sach- und übriger Betriebsaufwand	16'598'050	406'410	2.5 %	652'671	4.1 %
Abschreibungen Verwaltungsverm.	3'718'300	3'583'600	2'660 %	3'484'341	1'489 %
Finanzaufwand	537'200	149'345	38.5 %	196'776	57.8 %
Einlagen in Fonds und Spezialfinanz.	150'400	-317'745	-67.9 %	-436'457	-74.4 %
Transferaufwand	29'339'510	-1'510'980	-4.9 %	-575'242	-1.9 %
Interne Verrechnungen	5'298'520	301'650	6.0 %	564'292	11.9 %
Abschluss Erfolgsrechnung	3'498'055	1'362'595	63.8 %	851'472	32.2 %
<b>Total</b>	<b>89'372'685</b>	<b>4'276'770</b>	<b>5.0 %</b>	<b>5'424'425</b>	<b>6.5 %</b>

Werden die Eigenwirtschaftsbetriebe Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft sowie die Spezialfinanzierungen Regionalpolizei, Heilpädagogische Schule und Seniorenzentrum neutralisiert, so ergeben sich für die **Einwohnergemeinde** folgende Aufwandpositionen nach Artengliederung:

Aufwand- positionen	Budget 2014		Veränderungen gegenüber Budget 2013		Veränderungen gegenüber Rechnung 2012
Personalaufwand	15'568'540	80'785	0.5 %	281'089	1.8 %
Sach- und übriger Betriebsaufwand	10'765'750	331'810	3.2 %	20'869	0.2 %
Abschreibungen Verwaltungsverm.	3'225'400	3'225'400	100 %	3'127'100	3'181 %
Finanzaufwand	499'500	142'845	40.0 %	200'590	67.1 %
Einlagen in Fonds und Spezialfinanz.	400	-188'345	-99.8 %	-359'727	-99.9 %
Transferaufwand	22'343'040	-1'495'850	-6.3 %	-652'261	-2.8 %
Interne Verrechnungen	5'015'440	368'270	7.9 %	493'684	10.9 %
Abschluss Erfolgsrechnung	2'929'775	959'465	48.7 %	1'455'047	98.7 %
<b>Total</b>	<b>60'347'845</b>	<b>3'424'380</b>	<b>6.0 %</b>	<b>4'566'392</b>	<b>8.2 %</b>

Der **Personalaufwand** (Löhne, Sozialleistungen, Weiterbildung) bildet mit einem Anteil von CHF 30,23 Mio. oder 33,8 % an den Gesamtausgaben die grösste Ausgabenposition.

Der **Sach- und übrige Betriebsaufwand** wird mit CHF 16,60 Mio. budgetiert und macht damit rund 18,6 % des Gesamtaufwandes aus.

Der **Transferaufwand** ist mit CHF 29,3 Mio. oder 32,8 % die zweitgrösste Ausgabenpositi-

on. Er beinhaltet unter anderem die Materielle Hilfe, die Beiträge an den Kanton für die Besoldungsanteile der Lehrpersonen, die Kantonsbeiträge gemäss Pflegefinanzierungsgesetz, die Restkostenanteile gemäss Betreuungsgesetz, die Beiträge an den Öffentlichen Verkehr sowie die Betriebsbeiträge an die ARA Oftringen und die Regionalpolizei Zofingen.

## 4.1.2 Personalaufwand

Personal- aufwand nach Funktionen	Budget 2014		Veränderungen gegenüber Budget 2013		Veränderungen gegenüber Rechnung 2012
0110 Legislative	45'370	-6'130	-11.9 %	-11'814	-20.7 %
0120 Exekutive	540'150	-50	-0.0 %	4'813	0.9 %
0211 Finanzen und Controlling	442'130	15'080	3.5 %	-38'599	-8.0 %
0212 Gemeindesteueramt	729'430	27'330	3.9 %	11'551	1.6 %
0220 Allgemeine Dienste, übrige	313'540	5'440	1.8 %	16'787	5.7 %
0221 Stadtkanzlei	622'260	32'410	5.5 %	47'107	8.2 %
0222 Informatik, Kommunikation	534'750	-23'650	-4.2 %	-15'992	-2.9 %
0223 Stabstelle Personal	320'100	2'300	0.7 %	-6'322	-1.9 %
0224 Hochbau und Liegenschaften	912'880	109'980	13.7 %	139'567	18.1 %
0225 Tiefbau und Planung	544'190	6'890	1.3 %	10'608	2.0 %
0290 Verwaltungsliegenschaften	70'400	3'000	4.5 %	3'853	5.8 %
1400 Allgemeines Rechtswesen	0	-1'500		-1'500	
1401 Einwohnerkontrolle	212'930	11'980	6.0 %	2'737	1.3 %
1406 Regionales Zivilstandsamt	317'610	-48'690	-13.3 %	-24'388	-7.1 %
1470 Betreibungsamt	595'940	23'040	4.0 %	36'611	6.6 %
1500 Feuerwehr	485'060	21'660	4.7 %	-2'002	-0.4 %
1610 Militärische Verteidigung	41'600	-2'800	-6.3 %	-6'333	-13.2 %
1626 Zivilschutzorganisation	238'630	5'030	2.2 %	9'481	4.1 %
1627 Regionales Führungsorgan	8'810	10	0.1 %	4'401	99.8 %

Personal- aufwand nach Funktionen	Budget 2014		Veränderungen gegenüber Budget 2013		Veränderungen gegenüber Rechnung 2012
2110 Kindergärten	160'200	-48'220	-23.1 %	-37'363	-18.9 %
2120 Primarstufe	315'370	9'700	3.2 %	35'191	12.6 %
2130 Oberstufe	168'060	13'570	8.8 %	28'866	20.7 %
2140 Musikschule	986'700	3'200	0.3 %	55'849	6.0 %
2170 Schulliegenschaften	587'860	1'710	0.3 %	-5'541	-0.9 %
2171 Kindergarten Liegenschaften	62'540	-2'290	-3.5 %	5'517	9.7 %
2180 Tagesbetreuung	162'280	1'270	0.8 %	11'669	7.8 %
2190 Schulleitung und -verwaltung	243'160	460	0.2 %	11'814	5.1 %
2191 Volksschule, Sonstiges	12'000	0	0 %	5'490	84.3 %
3210 Stadtbibliothek	529'520	-580	-0.1 %	55'250	11.7 %
3220 Konzert und Theater	39'670	-45	-0.1 %	26'384	198.6 %
3290 Kultur, Übriges	59'150	1'400	2.4 %	14'864	33.6 %
3291 Stadtsaal	262'580	-1'470	-0.6 %	-30'644	-10.5 %
3411 Schwimmbad	52'060	-290	-0.6 %	-498	-1.0 %
3422 Ferienhaus Adelboden	82'720	-30	-0.0 %	5'649	7.3 %
4330 Schulgesundheitsdienst	34'040	-10	-0.0 %	6'367	23.0 %
4340 Lebensmittelkontrolle	1'360	10	0.7 %	13	1.0 %
5310 Alters- und Hinterlassenenvers.	117'450	800	0.7 %	30'875	35.7 %
5330 Leistungen für Pensionierte	246'890	8'790	3.7 %	-30'755	-11.1 %
5440 Jugendschutz	548'050	32'300	6.3 %	64'758	13.4 %
5790 Fürsorge, Übriges	1'039'650	-23'350	-2.2 %	-45'414	-4.2 %
7500 Arten- und Landschaftsschutz	45'670	2'970	7.0 %	3'063	7.2 %
7710 Friedhof und Bestattung	28'040	770	2.8 %	6'279	28.9 %
8400 Tourismus, Stadtbüro	401'810	-7'340	-1.8 %	-9'486	-2.3 %
9901 Werkhof	2'405'930	-93'870	-3.8 %	-107'672	-4.3 %
<b>Total ohne Spezialfinanzierungen</b>	<b>15'568'540</b>	<b>80'785</b>	<b>0.5 %</b>	<b>281'089</b>	<b>1.8 %</b>
1116 Regionalpolizei	4'500'400	180'000	4.2 %	425'797	10.5 %
2201 Heilpädagogische Schule	1'374'710	-180'890	-11.6 %	-299'006	-17.9 %
4121 Seniorenzentrum	8'789'000	222'000	2.6 %	278'692	3.3 %
<b>Total inkl. Spezialfinanzierungen</b>	<b>30'232'650</b>	<b>301'895</b>	<b>1.0 %</b>	<b>686'571</b>	<b>2.3 %</b>

Gegenüber dem Budget 2013 steigt der Personalaufwand um 1,0 % oder CHF 301'895. In dieser Steigerung enthalten sind auch die spezialfinanzierten Dienststellen Regionalpolizei (Funkt. 1116), bei welcher der Aufbau des Korps-Sollbestands erst im Jahr 2016 abge-

schlossen sein wird, Heilpädagogische Schule (Funkt. 2201) und Seniorenzentrum (Funkt. 4121). Ohne diese drei Spezialfinanzierungen beträgt der Zuwachs CHF 80'785 oder 0,5 %.

### 4.1.3 Ertragspositionen

Ertrags- positionen	Budget 2014		Veränderungen gegenüber Budget 2013		Veränderungen gegenüber Rechnung 2012
Fiskalertrag	33'105'200	-197'000	-0.6 %	543'726	1.7 %
Regalien und Konzessionen	755'000	-20'000	-2.6 %	30'675	4.2 %
Entgelte	28'387'400	911'900	3.3 %	216'713	0.8 %
Verschiedene Erträge	497'090	83'265	20.1 %	130'129	35.5 %

Ertragspositionen	Budget 2014	Veränderungen gegenüber Budget 2013		Veränderungen gegenüber Rechnung 2012	
Finanzertrag	2'409'585	-215'835	-8.2 %	-435'280	-15.3 %
Entnahmen aus Fonds/Spezialfinanz.	337'030	160'530	91.0 %	200'531	146.9 %
Transferertrag	14'917'060	-210'040	-1.4 %	875'783	6.2 %
Ausserordentlicher Ertrag	3'615'300	3'615'300		3'615'300	
Interne Verrechnungen	5'298'520	301'650	6.0 %	564'292	11.9 %
Abschluss Erfolgsrechnung	50'500	-153'000	-75.2 %	-317'444	-86.3 %
<b>Umsatz</b>	<b>89'372'685</b>	<b>4'276'770</b>	<b>5.0 %</b>	<b>5'424'425</b>	<b>6.5 %</b>

Werden die Eigenwirtschaftsbetriebe Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft sowie die Spezialfinanzierungen Regionalpolizei, Heilpädagogische Schule und Seniorenzentrum neutralisiert, so ergeben sich für die **Einwohnergemeinde** folgende Ertragspositionen nach Artengliederung:

Ertragspositionen	Budget 2014	Veränderungen gegenüber Budget 2013		Veränderungen gegenüber Rechnung 2012	
Fiskalertrag	33'105'200	-197'000	-0.6 %	543'726	1.7 %
Regalien und Konzessionen	755'000	-20'000	-2.6 %	30'675	4.2 %
Entgelte	9'411'400	74'900	0.8 %	-153'040	-1.6 %
Verschiedene Erträge	497'090	83'265	20.1 %	130'129	35.5 %
Finanzertrag	2'364'485	-224'435	-8.7 %	-443'354	-15.8 %
Entnahmen aus Fonds/Spezialfinanz.	60'000	-116'500	-66.0 %	-76'499	-56.0 %
Transferertrag	5'625'050	291'400	5.5 %	739'364	15.1 %
Ausserordentlicher Ertrag	3'231'100	3'231'100		3'231'100	
Interne Verrechnungen	5'298'520	301'650	6.0 %	564'292	11.9 %
<b>Umsatz</b>	<b>60'347'845</b>	<b>3'424'380</b>	<b>6.0 %</b>	<b>4'566'392</b>	<b>8.2 %</b>

Der **Fiskalertrag** wird bei einem unveränderten Steuerfuss von 102 % mit CHF 33,11 Mio. um CHF 0,20 Mio. tiefer budgetiert als im Vorjahr. Die für 2013 budgetierten Gesamtsteuererträge werden voraussichtlich verfehlt. Die Steuererträge der natürlichen Personen wurden zu optimistisch budgetiert. Ein Teil davon kann durch höhere Steuererträge der juristischen Personen kompensiert werden. Der budgetierte Steuerertrag entspricht einem Anteil von 37,0 % an den gesamten Einnahmen und ist damit die grösste Einnahmenposition im Budget der Einwohnergemeinde.

Unter den **Regalien und Konzessionen** werden die Konzessionsabgaben für Strom und Taxis sowie Plakat- und Reklamegebühren vereinahmt. Der Anteil beträgt CHF 0,76 Mio. oder 0,8 %.

Die **Entgelte** beinhalten die Erträge aus Leistungen und Lieferungen, die das Gemeinwesen für Dritte erbringt, ferner Ersatzabgaben, Bussen und Rückerstattungen. Mit CHF 28,39 Mio. beträgt der Anteil an den Gesamteinnahmen 31,8 % und bildet damit die zweitgrösste Einnahmenposition.

Der **Finanzertrag** beinhaltet die Zins- und Wertschriftenerträge, die Liegenschaftserträge sowie allfällige Buchgewinne. Die Einnahmen werden mit CHF 2,41 Mio. budgetiert und belaufen sich auf 2,7 % der Gesamteinnahmen.

Der **Transferertrag** beinhaltet unter anderem die Bundes-, Kantons- und Gemeindebeiträge an die Heilpädagogische Schule, die Sozialhilfeasgaben und die Beiträge von Gemeinden an die Besoldungsanteile für auswärtige Schüler. Ebenfalls enthalten sind Gemeindebeiträge für die Erbringung von regionalen Aufgaben wie

das Zivilstandsamt, die Regionalpolizei oder den Zivilschutz sowie die Schulgelder. Der Transferertrag wird mit CHF 14,92 Mio. budgetiert und beträgt 16,7 % der Gesamteinnahmen.

Im **ausserordentlichen Ertrag** sind die Entnahmen aus der Aufwertungsreserve in der Höhe der Abschreibungen enthalten. Dieser Ertrag beläuft sich auf CHF 3,62 Mio., was 4,1 % der Gesamteinnahmen entspricht.

#### 4.1.4 Im Budget 2014 umgesetzte Optimierungs- und Sparmassnahmen

(im Zahlenteil mit ° gekennzeichnet)

Konto/ Funktion	Bezeichnung der Massnahme	Einsparung zu Gunsten Ein- wohner- gemeinde Zo- ningen
0110.3000.00 0110.3910.00	Es wurde eine Einwohnerratssitzung weniger eingeplant.	8'000
0120.3170.01	Neudefinition des Kreises der Bezugsberechtigten für den Rechnungs- und Silvesterwein	25'000
1110.3612.00 1116.4612.09	Schrittweiser Abbau des Rücklagenfonds der Regionalpolizei auf ein vernünftiges Niveau; Rückerstattung Betriebsbeiträge an angeschlossene Gemeinden	80'000
1626	Beitritt der Gemeinde Murgenthal zur Regionalen Zivilschutzorganisation	30'000
2120.3910.01 2130.3910.01 3411.4910.01	Interne Verrechnung der an Schülerinnen und Schülern gratis abgegebenen Schwimmbadausweise	8'000
2990.3637.00	Es werden keine neuen Stipendien und Ausbildungsdarlehen mehr gewährt.	18'750
3420.3636.00	Kürzung Beitrag an Verein Freizeitanlage Spittelhof	50'000
6150.3141.00	Reduktion des Kredites für den laufenden Strassenunterhalt	50'000
6152.3511.00	Verzicht auf die Einlage des hälftigen Ertragsüberschusses in den Spezialfonds Parkplätze	178'500
8500.3632.00	Redimensionierung der Leistungen des Regionalverbandes; tieferer Beitrag an das Regionalmarketing	50'000
9901.3010.00 9901.4910.04	Der Stellenplan des Werkhofs wird im Zusammenhang mit einer Pensionierung reduziert. Die internen Verrechnungen an andere Funktionen reduzieren sich um insgesamt ca. CHF 80'000.	80'000
Diverses	Energieoptimierungen (betragslich noch nicht quantifizierbar)	
<b>Total</b>	<b>Einsparungen aus Optimierungs- und Sparmassnahmen</b>	<b>578'250</b>

#### 4.2 Investitionsrechnung

Investitionen nach Artenglie- derung	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
Grundstücke	0	55'000	120'550
Tiefbauten	2'265'000	4'430'000	3'042'417
Hochbauten	14'660'000	8'000'000	2'141'337
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	845'000	989'000	924'285
Immaterielle Anlagen	145'000	0	0
Beiträge an Bund, Kanton, Gemeinden	5'265'000	30'000	22'485
Übrige Ausgaben	0	305'000	180'593
<b>Bruttoinvestitionen</b>	<b>23'180'000</b>	<b>13'809'000</b>	<b>6'431'667</b>



Investitionen nach Artenglie- derung	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
Abgang von Grundstücken	-1'750'000	0	0
Anschlussgebühren	-700'000	-1'000'000	-2'312'155
Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen	0	0	-3'500'000
Beiträge von Bund, Kanton, Gemeinden, Übrigen	-2'761'000	-7'533'000	-1'477'263
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>17'969'000</b>	<b>5'276'000</b>	<b>-857'751</b>

Für das Jahr 2014 sind **Bruttoinvestitionen** in das Verwaltungsvermögen von insgesamt CHF 23,18 Mio. geplant. Davon entfallen CHF 8,74 Mio. auf die Einwohnergemeinde, CHF 12,15 Mio. auf das Seniorenzentrum und CHF 2,29 Mio. auf den Eigenwirtschaftsbetrieb Abwasserbeseitigung.

Nach Abzug der Einnahmen verbleiben **Nettoinvestitionen** von CHF 17,97 Mio., wovon CHF

6,25 Mio. auf die Einwohnergemeinde, CHF 10,99 Mio. auf das Seniorenzentrum und CHF 0,73 Mio. auf die Abwasserbeseitigung entfallen.

Das Schwergewicht der vorgesehenen **Investitionstätigkeit** liegt im Jahr 2014 bei folgenden Vorhaben:

Einwohnergemeinde	Jahrestrenche 2014
Bildungszentrum BZZ, bauliche Sofortmassnahmen (brutto)	910'000
Investitionsbeitrag an Neubau Pflegeheim Seniorenzentrum	1'010'000
Ausbau K315 Mühlethal inkl. Radstreifen	500'000
Unterführung K233 Stengelbacherstrasse, Investitionsbeitrag an Kanton	2'500'000
<b>Spezialfinanzierungen</b>	
Seniorenzentrum, Neubau Pflegeheim (brutto)	12'000'000
Abwasserbeseitigung: Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2014	500'000
Abwasserbeseitigung: Diverse Hochwasserschutzprojekte (brutto)	1'350'000

## 5. Projekte und Investitionen

### 5.1 Einwohnergemeinde

		Investitionsplan 2014 - 2023 (in tausend CHF)						
IR-Konto	Auftrag / Projekt	Total	2014	2015	2016	2017	2018	2019 - 2023
4.0220.5610.00	Pensionskasse, Anteil Unterdeckung	4'000		4'000				
4.0222.5060.00	Erneuerung Informatik-Strukturen gem. Mehrjahresprogramm	900	300			100	150	350
4.0222.5200.00	Digitale Geschäftsverwaltung dGV	1'102	95	423	183	183	218	
4.0290.5040.01	Alte Kanzlei: Ersatz Aufzug/Sicherheitsmassnahmen	115	115					
4.0290.5040.02	Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg	400	400					
4.0290.6300.02	Bundesbeitrag an Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg	-220		-220				
4.0290.5040.xx	Platzhalter für Instandsetzungen gem. Gebäudezustandsanalyse	11'000		500	1'000	1'000	1'500	7'000
4.0290.5060.00	Ersatz Wärmeerzeugung Fernheizung Stadt-saal/Rückbaukosten	100		100				
<b>TOTAL</b>	<b>Abteilung 0</b>	<b>17'397</b>	<b>910</b>	<b>4'803</b>	<b>1'183</b>	<b>1'283</b>	<b>1'868</b>	<b>7'350</b>
4.1500.5060.00	Ersatzbeschaffung Fahrzeuge Feuerwehr (Nettokosten)	757			112		84	561
<b>TOTAL</b>	<b>Abteilung 1</b>	<b>757</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>112</b>	<b>0</b>	<b>84</b>	<b>561</b>
4.2130.5060.00	Schulinfomatik: Ersatzanschaffungen gemäss Informatikkonzept	1'350	50	100	150	150	150	750
4.2170.5040.00	Gesamtsanierung Bildungszentrum BZZ: Bruttokredit Sofortmassnahmen	2'020	910	630	480			
4.2170.6320.00	Gesamtsanierung Bildungszentrum BZZ: Beiträge Berufsschule/HPS an Sofortmassnahmen	-1'635	-737	-510	-388			
4.2170.5040.03	Neubau Quartierschulhaus BZZ: Evaluation Standort, Raumprogramm	320	320					
4.2170.5040.04	Neubau Quartierschulhaus BZZ: Projektierung	1'200	100	1'100				
4.2170.5040.05	Neubau Quartierschulhaus BZZ: Realisierung	15'300		500	5'000	5'400	4'400	
4.2170.6040.00	Übertrag bestehendes Quartierschulhaus an HPS	-8'276					-8'276	
4.2170.5040.06	GMS Turnhalle Rosengarten: Malerarbeiten aussen und Sonnenschutz	110	110					
4.2170.5040.07	Bezirksschulhaus: Sanierung Turnhallen- und Garderobentrakt/Erneuerung Aussenanlagen	4'500			100	100	3'000	1'300
4.2170.5040.08	Bezirksschulhaus: Sanierung Werkraumtrakt	1'550					150	1'400
4.2170.5040.09	Gesamtsanierung Bildungszentrum BZZ: Bruttokredit "Erweiterte Instandsetzung"	16'500					500	16'000
4.2170.6320.09	Gesamtsanierung Bildungszentrum BZZ: Beiträge Berufsschule/HPS an "Erweiterte Instandsetzung"	-13'365					-405	-12'960
4.2170.5040.xx	Platzhalter für Instandsetzungen gem. Gebäudezustandsanalyse	3'500						3'500
4.2171.5040.00	Kindergarten Altachen: Instandsetzung Fenster	200	200					
4.2171.5040.01	Kindergarten Kornhaus: Sanierung	100		100				
4.2171.5040.02	Kindergarten Mühlemattstrasse: Sanierung	100		100				
<b>TOTAL</b>	<b>Abteilung 2</b>	<b>23'474</b>	<b>953</b>	<b>2'020</b>	<b>5'342</b>	<b>5'650</b>	<b>-481</b>	<b>9'990</b>
4.3291.5040.00	Stadtsaal: Projektierung Erneuerung Infrastruktur Gebäude	150	150					
4.3291.5040.01	Stadtsaal: Erneuerung Infrastruktur Gebäude	1'450		600	850			
4.3291.5060.01	Stadtsaal: Ersatzbeschaffung Tische/Stühle/Vorhänge	345	345					
<b>TOTAL</b>	<b>Abteilung 3</b>	<b>1'945</b>	<b>495</b>	<b>600</b>	<b>850</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
4.4121.5040.00	Seniorenzentrum: Neubau Pflegezentrum Luzernerstrasse	27'550	12'000	10'000	5'550			
	Spezialfinanzierung Seniorenzentrum Neu-/Umbau (87 %): Ausführung	-26'540	-10'990	-10'000	-5'550			
4.4121.5040.01	Seniorenzentrum: Ausführung Sanierung Tanner	2'450		200	350	1'900		
	Spezialfinanzierung Seniorenzentrum Sanierung Tanner	-2'450		-200	-350	-1'900		
4.4121.5040.02	Seniorenzentrum: Bauliche Anpassungen (aus Baufonds)	1'500	150	150	150	150	150	750

		Investitionsplan 2014 – 2023 (in tausend CHF)						
IR-Konto	Auftrag / Projekt	Total	2014	2015	2016	2017	2018	2019 - 2023
4.4121.6370.00	Finanzierung aus Baufonds Seniorenzentrum	-1'500	-150	-150	-150	-150	-150	-750
4.4121.5040.03	Seniorenzentrum: Gebäudesanierung Tanner	3'500						3'500
	Spezialfinanzierung Seniorenzentrum Gebäudesanierung Tanner	-3'500						-3'500
4.4122.5040.00	Seniorenzentrum: Ausführung Alterswohnungen Rosenberg	11'150		300	500	5'000	5'350	
	Spezialfinanzierung Seniorenzentrum Alterswohnungen	-11'150		-300	-500	-5'000	-5'350	
<b>TOTAL</b>	<b>Abteilung 4</b>	<b>1'010</b>	<b>1'010</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
4.6130.5610.00	K315 Hauptstrasse Mühlethal (inkl. Radstreifen)	2'000	500	1'000	500			
4.6130.5010.00	Strassenbeleuchtung K315 Hauptstrasse Mühlethal	260		160	100			
4.6130.5040.00	Bus-Warteeinrichtungen K315 Hauptstrasse Mühlethal	260		100	160			
4.6130.5610.01	K315 Hauptstrasse Mühlethal, Geiserstrasse bis Linden	1'110	10	50	450	600		
4.6130.5040.01	Lärmsanierung an Kantonsstrassen K104, K307, K315, K316	495	45	200	250			
4.6130.5610.02	Kreisel K104 Oberer Stadteingang	250	250					
4.6130.5610.03	K233 Stregelbacherstrasse: Sanierung SBB-Niveauübergang	7'300	2'500	4'000	800			
4.6130.5610.05	Kreisel K104 Güterstrasse/Untere Grabenstrasse	300	300					
4.6130.5610.06	Richtplan Aarburgerstrasse K104, BGK Plus	1'250	50	600	600			
4.6130.5610.07	Verkehrssanierung Untere Vorstadt K104/K315 (Verkehrsführung, Knotenkonzept)	1'950	50	450	600	500	350	
4.6130.5610.08	Belagssanierung Kreisel Henzmannstrasse	831		10	500	250	71	
4.6130.5610.09	Kreisel Stregelbacherstrasse K233	1'234	150	500	584			
4.6130.5610.10	Belagssanierung Luzernerstrasse K104	700			250	450		
4.6130.5610.11	Kreisel K104/K307 Riedtalstrasse/Altachenstrasse	940		20	20	300	400	200
4.6130.5610.12	Sanierung Henzmannstrasse-Schleifweg (inkl. Radstreifen)	950	50	50	400	450		
4.6130.5610.13	BGK Untere Grabenstrasse/Aufwertung Bahnhofplatz, Gemeindeanteile	5'050	50	100	1'700	1'700	1'500	
4.6130.5610.15	Belagssanierung Untere Brühlstrasse NK204	3'010	40	350	2'000	620		
4.6150.5010.01	Sondernutzungsplanung Unterer Stadteingang	30	30					
4.6150.5010.02	Einführung Tempo-30-Zonen	110	30	30	50			
4.6150.5010.03	Erschliessung Gütli mit Beitragsplan	340	40	150	150			
4.6150.6370.03	Erschliessung Gütli/Grundeigentümerbeiträge	-340		-170	-170			
4.6150.5010.10	Zufahrt BZZ/Landi (4. Kreiselast)	465	15	450				
4.6150.5010.11	Sanierung Bushaltestellen Bahnhofplatz, Gemeindeanteil	580		150	150			280
4.6150.5010.12	Belagssanierung Busterminal, Gemeindeanteil	300		300				
4.6150.5040.00	Sanierung und Unterhalt Buswartehäuschen	250		50		50		150
4.6150.5040.01	Ersatzbeschaffung Kommunalfahrzeuge Werkhof	985	135	250	150		150	300
4.6150.5040.02	Glasdachersatz Busterminal, Gemeindeanteil	680	25	300	355			
4.6150.5010.xx	Sanierung Erlenweg	225			5	220		
4.6150.5010.xx	Deckbelagserneuerung Stöckliackerweg	155		70	85			
4.6150.5010.xx	Sanierung Weissensteinstrasse	525				15	510	
4.6150.5010.xx	Sanierung Nussweg	170			170			
4.6150.5010.xx	Deckbelagssanierung Ahornweg	90						90
4.6150.5010.xx	Sanierung Brittnauerstrasse	670					20	650
4.6150.5010.xx	Deckbelagssanierung Frikartstrasse	535					15	520
4.6150.5010.xx	Sanierung Obere Mühlemattstrasse	650						650
4.6150.5010.xx	Belagssanierung Bärenhubelstrasse	10						10
4.6150.5010.xx	Deckbelagssanierung Berghaldenstrasse	5						5
4.6150.5010.xx	Deckbelagssanierung Brühlgässli	5						5
4.6150.5010.xx	Deckbelagserneuerung Buchmattweg	5						5
4.6150.5010.xx	Deckbelagserneuerung Bündtengasse	5						5

		Investitionsplan 2014 – 2023 (in tausend CHF)						
IR-Konto	Auftrag / Projekt	Total	2014	2015	2016	2017	2018	2019 - 2023
4.6150.5010.xx	Belagserneuerung Dorfbachstrasse	10						10
4.6150.5010.xx	Deckbelagserneuerung Eschenweg	8						8
4.6150.5010.xx	Deckbelagserneuerung Färbereiweg	8						8
4.6150.5010.xx	Deckbelagserneuerung Küngoldingerstrasse	8						8
4.6151.5040.01	Parkhaus: Sanierung Würfel Nord	720					20	700
4.6151.6320.01	Entnahme aus Spezialfonds Parkplätze für Sanierung Würfel Nord	-720					-20	-700
4.6151.5060.00	Ersatz Kassenautomaten Parkhaus	150	150					
4.6210.5640.01	Bahnhof Zofingen, Beitrag an Sanierung Perron 1	2'300	165	1'830	305			
<b>TOTAL</b>	<b>Abteilung 6</b>	<b>36'824</b>	<b>4'585</b>	<b>11'000</b>	<b>10'164</b>	<b>5'155</b>	<b>3'016</b>	<b>2'904</b>
4.7900.5290.02	Investorensubmission Untere Vorstadt	50	50					
4.7900.5290.04	Planungskredit HKZ-Areal	150				150		
4.7900.6000.00	Kauf restliche Parzellen Untere Vorstadt	2'000	2'000					
4.7900.6000.00	Verkauf Parzelle 425 Falkeisenmatte (Buchgewinn)	-5'900		-5'900				
4.7900.6000.00	Verkauf Industrieland (Ex-Pflanzgärten, Arealtausch Siegfried AG)	-5'500	-2'000			-3'500		
4.7900.6000.00	Verkauf Parzelle 339 Untere Brühlstrasse	-650	-650					
4.7900.6000.00	Verkauf Teile Parzelle 2321 Eisengrubenweg	-850	-850					
4.7900.6000.00	Verkauf Teile Parzelle 1655 und 1634 Bergli	-250	-250					
4.7900.6000.00	Verkauf Parzellen Untere Vorstadt	-5'000			-5'000			
<b>TOTAL</b>	<b>Abteilung 7</b>	<b>-15'950</b>	<b>-1'700</b>	<b>-5'900</b>	<b>-5'000</b>	<b>-3'350</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Total Netto-Finanzbedarf 2014– 2023</b>		<b>65'457</b>	<b>6'253</b>	<b>12'523</b>	<b>12'651</b>	<b>8'738</b>	<b>4'487</b>	<b>20'805</b>

(Stand 15.08.2013)

## Begründungen zu den Projekten und Investitionen

Stadtrat und Verwaltung haben sich an mehreren Sitzungen intensiv mit der Projekt- und Investitionsplanung auseinandergesetzt. In den kommenden 10 Jahren sind nach Abzug der veranschlagten Verkäufe/Buchgewinne Nettoinvestitionen von CHF 65,5 Mio. geplant.

### 0220.5610.00, Pensionskasse (Anteil Unterdeckung)

Die Stadt Zofingen befindet sich mit der Aargauischen Pensionskasse APK nach wie vor in einem Rechtsstreit. Das Bundesverwaltungsgericht hat im Frühjahr 2012 entschieden, auf die Beschwerde gegen das Teilliquidationsreglement nicht einzutreten, da die APK die vollen Freizügigkeitsleistungen der Versicherten an die neuen Vorsorgeeinrichtungen überwiesen habe und diese somit nicht zu Schaden gekommen seien. Materiell hat sich das Bundesverwaltungsgericht nicht zur genauen Berechnung der Unterdeckung gemäss Teilliquidationsreglement geäussert, was für die Arbeitgeber jedoch von grosser Bedeutung gewesen wäre. Auch das Bundesgericht hat Ende Februar 2013 materiell keine Entscheidung gefällt,

wodurch die APK nun die strittige Unterdeckung beim Versicherungsgericht des Kantons Aargau einklagen muss. In einem Musterprozess wurde die Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg eingeklagt. Der Fall Zofingen müsste jedoch separat eingeklagt werden, weil hier die alte Anschlussvereinbarung zur Anwendung kommt. Das Urteil des Versicherungsgerichtes könnte in der Folge noch an das Bundesgericht weitergezogen werden, wovon auszugehen ist. Das ganze Verfahren könnte also noch längere Zeit in Anspruch nehmen. In der Investitionsplanung wird vorsichtigerweise die Ausfinanzierung der reinen BVG-Unterdeckung der aktiv Versicherten im Jahr 2015 mit CHF 4 Mio. weiterhin berücksichtigt.

### 0222.5060.00, Erneuerung und Ausbau Informatik-Strukturen der Stadtverwaltung

Der Einwohnerrat hat am 20. Juni 2011 einen Rahmenkredit über CHF 1,55 Mio. für die phasenweise Erneuerung der Informatikstrukturen der Stadtverwaltung bewilligt. Im Jahr 2014 soll die letzte Tranche von CHF 0,3 Mio. investiert werden. Ab dem Jahr 2017 werden wieder Ersatzinvestitionen geplant, dank der Virtualisierung der Applikationen und Arbeitsplätze künf-

tig jedoch auf einem deutlich tieferen Niveau. Ersatz- und Neuanschaffungen von Informatik-Arbeitsplätzen werden künftig in der Erfolgsrechnung budgetiert.

#### **0222.5200.00, Digitale Geschäftsverwaltung dGV**

Für die Einführung einer digitalen Geschäftsverwaltung und die Beschaffung der entsprechenden Software wird mit Gesamtkosten von CHF 1,1 Mio. ab 2014 bis 2018 gerechnet.

#### **0290.5040.02, Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg**

#### **0290.6300.02, Bundesbeitrag an Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg**

Für die Asbestsanierung der Sanitätshilfsstelle Rosenberg hat der Einwohnerrat am 12. September 2011 einen Bruttokredit von CHF 440'000 bewilligt. Der Bund beteiligt sich mit den hälftigen Kosten von CHF 220'000 an dieser Sanierung. Die Sanierung soll nun im Jahr 2014 vorgenommen werden.

#### **0290.5040.xx, Liegenschaftskonzept, Platzhalter für div. Sanierungsprojekte gemäss Ergebnis Gebäudezustandsanalyse**

Im Sinne von Platzhaltern sind für noch nicht konkretisierte Sanierungsprojekte von Liegenschaften auf Grund der Zustandsanalyse ab 2015 bis 2023 total CHF 11 Mio. eingestellt. Allfällige Desinvestitionen sind in dieser Summe bereits eingerechnet.

#### **1500.5060.00, Ersatzbeschaffung Fahrzeuge Feuerwehr**

Gemäss Ersatzbeschaffungsplan werden jeweils die Nettokosten nach Abzug der Subventionen durch die Aargauische Gebäudeversicherung in der Investitionsplanung eingestellt.

#### **2170.5040.00 / 2170.6320.00, Bildungszentrum BZZ, bauliche Sofortmassnahmen 2013 – 2015**

Der Einwohnerrat hat am 25. Juni 2012 einen Verpflichtungskredit für die baulichen Sofortmassnahmen im Bildungszentrum BZZ in der Höhe von CHF 2,2 Mio. bewilligt. Nach Abzug der Beiträge der Berufs- und Weiterbildung Zofingen sowie der Heilpädagogischen Schule in der Höhe von CHF 1,782 Mio. beträgt der Nettoanteil der Einwohnergemeinde CHF 0,418

Mio. Nach aktuellem Planungsstand soll mit den Bauarbeiten ab Sommer 2014 gestartet und die Sanierung im Jahr 2016 abgeschlossen sein.

#### **2170.5040.09 / 2170.6320.09, Bildungszentrum BZZ, erweiterte Instandsetzung**

Über die weitere Gebäudestrategie des BZZ muss noch befunden werden. Es sollen die zwei Szenarien "erweiterte Instandsetzung" und "Gesamtsanierung optimiert" geprüft werden. Im heutigen Zeitpunkt ist davon auszugehen, dass ab dem Jahr 2018 die günstigere Variante, das heisst die erweiterte Instandsetzung, mit Bruttokosten von rund CHF 30 bis 33 Mio. gewählt wird. Von diesen Kosten hat die Einwohnergemeinde schätzungsweise CHF 16,5 Mio. zu tragen. Mit den entsprechenden Beiträgen der Berufs- und Weiterbildung Zofingen sowie der Heilpädagogischen Schule in der Grössenordnung von CHF 13,365 Mio., verbleibt ein Nettoanteil von gut CHF 3,1 Mio. zu Lasten der Einwohnergemeinde. Die Anteile der Berufs- und Weiterbildung Zofingen müssen über die Schulgelder der Berufsschulen indirekt finanziert werden.

#### **2170.5040.03 / 2170.5040.04, Neubau Quartierschulhaus BZZ, Evaluation, Standort, Raumprogramm / Projektierung**

#### **2170.5040.05 / 2170.6040.00, Realisierung / Übertrag bestehendes Quartierschulhaus an Heilpädagogische Schule HPS**

Im Quartierschulhaus BZZ ist ein Grossteil der Fläche an die Heilpädagogische Schule HPS vermietet. Neben dem auf das Schuljahr 2008/09 bezogenen Neubau hat die HPS auch am Müllerweg noch weitere Räumlichkeiten zugemietet. Die bestehenden Schulräume können bereits heute den Bedarf nicht mehr decken und es zeichnet sich ab, dass die Schülerzahlen der HPS längerfristig über den seinerzeitigen Erwartungen liegen werden. Mit der Abteilung Sonderschule, Heime und Werkstätten des Departements BKS wurde nach Möglichkeiten gesucht, wie die Raumprobleme langfristig für beide Seiten befriedigend gelöst werden könnten. Eine mögliche Lösung konnte gefunden werden, indem das Quartierschulhaus ganz der HPS zur Nutzung überlassen werden soll und die Stadt als Ersatz ein neues Quartierschulhaus auf dem Gelände des BZZ

mit 12 Klassenzimmern für CHF 16,9 Mio. realisieren würde. Eine Machbarkeitsstudie der Metron AG hat gezeigt, dass dieser Lösungsansatz für beide Seiten sinnvoll und interessant ist. Eine entsprechende Nutzungsvereinbarung wurde mit dem Kanton ausgehandelt. Das bestehende Quartierschulhaus soll nach Fertigstellung des Neubaus auf Beginn des Schuljahres 2018/19 zum Verkehrswert von rund CHF 8,28 Mio. in die Spezialfinanzierung HPS überführt werden. Die Kosten für die erweiterte Instandsetzung des bestehenden Quartierschulhauses gehen ebenfalls zu Lasten der Spezialfinanzierung HPS.

Dem Einwohnerrat werden an der Sitzung vom 16. September 2013 die Kreditbegehren für den Studienauftrag und für die Projektierung unterbreitet.

#### **2170.5040.07, Bezirksschulhaus, Sanierung Turnhallen und Garderobentrakt, Erneuerung Aussenanlagen**

#### **2170.5040.08, Bezirksschulhaus, Sanierung Werkraumtrakt**

In der Bezirksschule stehen zwei grössere Sanierungsprojekte an. Die Sanierung des Turnhallen- und Garderobentraktes und die Erneuerung der Aussenanlagen werden in den Jahren 2016 und 2017 geplant und in den Jahren 2018 bis 2019 realisiert. Für dieses Projekt sind in der Investitionsplanung CHF 4,5 Mio. eingestellt. Die Sanierung des Werkraumtraktes für CHF 1,55 Mio. soll in den Jahren 2020 und 2021 realisiert werden.

#### **2170.5040.xx, Platzhalter für Instandsetzungen Schulhausbauten gem. Gebäudezustandsanalyse**

Analog den Liegenschaften des Verwaltungsvermögens wurden auch für noch nicht konkretisierte Instandsetzungen der Schulhausbauten Platzhalter in der Höhe von CHF 3,5 Mio. ab dem Jahr 2019 im Investitionsplan eingestellt.

#### **2171.5040.00, Kindergarten Altachen, Instandsetzung Fenster**

Für die dringende Instandsetzung der Fenster des Kindergartens Altachen ist ein Budgetkredit von CHF 0,2 Mio. eingestellt.

#### **3291.5040.00 / 3291.5040.01, Stadtsaal, Erneuerung Infrastruktur Gebäude**

Neu im Investitionsplan aufgenommen werden musste ein Investitionskredit über CHF 1,6 Mio. für die Erneuerung der Gebäudeinfrastruktur des Stadtsaals (Haustechnik, Lüftung, Holzboden und sanitäre Anlagen). Diese Massnahmen sind aus sicherheitstechnischen Überlegungen nicht mehr weiter aufschiebbar. Im Jahr 2014 ist ein Budgetkredit von CHF 150'000 für die Planung eingestellt.

#### **4121.5040.00, Neubau Pflegezentrum Luzernerstrasse**

#### **4122.5040.00, Alterswohnungen Rosenberg Seniorenzentrum**

#### **4121.5040.01, Anpassungen Tanner Seniorenzentrum**

#### **4121.5040.03, Gebäudesanierung Tanner**

Einwohnerrat und Stimmvolk haben am 28. November 2011 bzw. 12. März 2012 den drei bedeutenden Kreditvorlagen im Bereich Alters- und Pflegeheim zugestimmt. Für den Neubau des Pflegezentrums Luzernerstrasse (4121.5040.00) wurden CHF 30,54 Mio., für den Umbau des Rosenbergs in Alterswohnungen (4122.5040.00) CHF 11,15 Mio. und für bauliche Anpassungen im Tanner (4121.5040.01) CHF 2,45 Mio. gesprochen. Gleichzeitig wurde beschlossen, das Seniorenzentrum und die Alterswohnungen auf Beginn der Nutzung in eine Spezialfinanzierung zu überführen und die Investitionen durch Pensionstaxen und Mieten über eine Nutzungsdauer von 40 Jahren zu refinanzieren. Die Stadt leistet an die Gesamtausgaben einen Beitrag von CHF 4 Mio. für allgemein genutzte Räumlichkeiten (4120.5640.00).

Mit dem Neubau des Pflegezentrums kann im Herbst 2013 begonnen werden. Im Jahr 2014 fallen Investitionen in der Höhe von CHF 12 Mio. an. Wenn alles planmässig verläuft, kann der Neubau im Frühjahr 2016 bezogen werden. Die baulichen Anpassungen im Tanner sind in den Jahren 2015 bis 2017 geplant. Anschliessend erfolgt in den Jahren 2017 und 2018 der Umbau des Rosenbergs in Alterswohnungen. Ab 2019 bis 2022 steht dann noch die Gebäudesanierung des Tanners für rund CHF 3,5 Mio. an (4121.5040.03), wofür zu gegebener Zeit ein entsprechender Kredit beantragt werden muss.

**6130.5610.00, Ausbau K315 Mühlethal inkl. Radstreifen**

**6130.5010.00, Strassenbeleuchtung K315 Mühlethal**

**6130.5040.00, Bus-Warteeinrichtungen K315 Mühlethal**

**6130.5610.01, Ausbau K315 Mühlethal, Geiserstrasse bis Linden**

Für den Ausbau der Hauptstrasse K315 im Ortsteil Mühlethal inklusive Radstreifen, Strassenbeleuchtung und Buswartehäuschen hat der Einwohnerrat am 20. Oktober 2008 einen Verpflichtungskredit in der Höhe von CHF 1,869 Mio. gesprochen. Die materielle Überprüfung des Bauprojekts führte zu verschiedenen Änderungen, wie geänderte Stützkonstruktion, betonierete Winkelstützmauer auf Mikropfählen usw., welche Mehrkosten von ca. CHF 3,78 Mio. verursachen werden.

Gemäss Kantonsstrassendekret kann der Beitrag zu Lasten der Gemeinde ermässigt werden, wenn die grossen Aufwendungen aufgrund besonderer baulicher Schwierigkeiten zur verzeichnen sind. Diese Möglichkeit wurde angewendet, die Einwohnergemeinde hat von diesen Zusatzkosten lediglich CHF 0,18 Mio. zu tragen. Der Stadtrat hat am 19. Juni 2013 den entsprechenden Zusatzkredit bereits bewilligt. Durch die Projektanpassung (Anhörung, Beschluss Grosser Rat usw.) erfährt der Baubeginn eine Verzögerung von ca. 1 Jahr. Mit den Bauarbeiten soll nun im Frühjahr 2014 begonnen werden. Gleich anschliessend in den Jahren 2016 und 2017 ist der Ausbau der Etappe Geiserstrasse bis Linden geplant, wofür der entsprechende Kredit noch beantragt werden muss (6130.5610.01).

**6130.5040.01, Lärmsanierungen an Kantonsstrassen**

In den kommenden Jahren wird im Zusammenhang mit dem Vollzug der eidgenössischen Lärmschutzverordnung aufgrund der ermittelten zukünftigen Lärmbelastung das entsprechende Massnahmenpaket entlang den Kantonsstrassen (K104 Luzernerstrasse, K204 Henzmannstrasse, K233 Strengelbacherstrasse, K307 Altachenstrasse, K315 Mühlethalstrasse und K316 Rosengartenstrasse) festgelegt. Es ist mit anteiligen städtischen Kosten von CHF 0,5 Mio. zu rechnen. Die Jahrestanchen werden als Budgetkredite einge-

stellt. Es handelt sich um gebundene Ausgaben.

**6130.5610.02, Kreisel K104 Oberer Stadteingang**

Der Baubeginn des bewilligten Kreisels Oberer Stadteingang K104 erfolgt im Herbst 2013 und wird im Jahr 2014 fertig gestellt.

**6130.5610.03, Unterführung K233 Strengelbacherstrasse**

Die Unterführung Strengelbacherstrasse kann wegen Verzögerungen durch eine Einwendung erst ab 2014 bis 2016 realisiert werden.

**6130.5610.06, Richtplan Aarburgerstrasse K104, BGK Plus**

Die Aarburgerstrasse soll im Perimeter Unterer Stadteingang bis Knoten Lanz, Oftringen, gemäss Betriebs- und Gestaltungskonzept BGK Plus in den Jahren 2015 und 2016 aufgewertet werden.

**6130.5610.07, Verkehrssanierung Untere Vorstadt K104/K315**

Im Gebiet Untere Vorstadt soll die Verkehrssanierung K104/K315 mit neuer Verkehrsführung und neuem Knotenkonzept in den Jahren 2015 bis 2018 realisiert werden. Vorgängig müssen noch die restlichen Parzellen erworben werden. Nach der Sanierung ist der Verkauf der nicht als Strassen benötigten Parzellen für die Realisierung des Siegerprojekts aus dem Wohnstandortwettbewerb geplant.

**6130.5610.08, Belagssanierung Kreisel Henzmannstrasse**

Die Sanierung des Kreisels Henzmannstrasse K204 (versorgungsroutentauglicher Umbau mit Betonfahrbahn) ist für die Jahre 2016/2017 vorgesehen. Es wird zur gegebenen Zeit dem Einwohnerrat ein Verpflichtungskredit in der Höhe von ca. CHF 0,83 Mio. beantragt.

**6130.5610.09, Kreisel Strengelbacherstrasse K233/Mühlemattstrasse K204**

Der bewilligte Kreisel für die Knotensanierung Strengelbacherstrasse K233/Mühlemattstrasse K204 wird in den Jahren 2015/2016 ausgeführt.

### **6130.5610.10, Belagssanierung Luzernerstrasse K104**

Die Ausführung der 2. Etappe der Belagssanierung Luzernerstrasse K104 gemäss bewilligtem Projekt ist in den Jahren 2016/2017 geplant.

### **6130.5610.11, Kreisell K104/K307 Riedtalstrasse/Altachenstrasse**

In den Jahren 2017 bis 2019 ist die Sanierung des Knotens K104/K307 Riedtalstrasse/Altachenstrasse mit dem Bau eines Kreisels geplant.

### **6130.5610.12, Sanierung Henzmannstrasse – Schleifweg (inkl. Radstreifen)**

In den Jahren 2016 und 2017 ist die Sanierung der Henzmannstrasse bis Wiggerbrücke inkl. Radstreifen geplant.

### **6130.5610.13, BGK Untere Grabenstrasse/Aufwertung Bahnhofplatz**

Ein grösseres Projekt steht in den Jahren 2016 bis 2018 mit der Aufwertung des Bereiches Untere Grabenstrasse K104/Bahnhof/Bahnhofplatz gemäss Betriebs- und Gestaltungskonzept BGK Plus mit einem geschätzten Gemeindegostenanteil von rund CHF 5,1 Mio. an. Der Bund hat dieses Projekt ins Aggloprogramm aufgenommen.

### **6130.5610.15, Belagssanierung Untere Brühlstrasse K204**

Durch die Aufwertung der Wiggertalstrasse muss in den Jahren 2016/2017 der Belag der Unteren Brühlstrasse K204 saniert werden. Die Kosten werden vorderhand mit CHF 3,01 Mio. geschätzt. Zwischenzeitlich hat der Bund jedoch die ganze Wiggertalstrasse ins Aggloprogramm aufgenommen, so dass sich die Kosten zu Lasten der Einwohnergemeinde Zofingen noch deutlich reduzieren dürften. Genaue Zahlen liegen derzeit jedoch noch nicht vor.

### **6150.5010.10, Zufahrt BZZ/Landi (4. Kreisellast)**

Der Kredit für den 4. Kreisellast im Zusammenhang mit dem Bau des Kreisels Strengelbacherstrasse K233 (4.6130.5610.10) wurde vom Einwohnerrat abgelehnt. Es zeichnet sich nun ab, dass wegen dem geplanten Neubau eines Quartierschulhauses im BZZ-Areal

(2170.5040.05) Parkflächen verlegt werden müssen. In diesem Zusammenhang wird ein Parkhaus südlich des Werkstattgebäudes der Berufsfachschule geplant. Das Projekt eines 4. Kreisellastes für eine verbesserte Erschliessung des BZZ-Landi-Areals wird wieder aufgenommen und soll dem Einwohnerrat im Jahr 2014 zur Beschlussfassung vorgelegt werden.

### **6150.5010.11/12 / 6150.5040.02, Sanierung Bushaltestellen, Belagssanierung/Glasdachersatz Busterminal**

Die Sanierung der Bushaltestellen am Bahnhofplatz, die Belagssanierung sowie der Glasdachersatz des Busterminals müssen in den kommenden Jahren ausgeführt werden.

### **6150.5010.xx, Diverse Strassen-Instandstellungsprojekte**

Gemäss Strassenzustandsanalyse sollten in den kommenden Jahren diverse Instandstellungsprojekte ausgeführt werden. Aus finanziellen Gründen wurde ein Grossteil der Projekte im Umfang von rund CHF 9 Mio. in die Planperiode nach 2024 verschoben. Die dringendsten Projekte, namentlich die Sanierung des Erlengeweges, des Stöckliackerweges, der Weissensteinstrasse, des Nussweges, der Brittnauerstrasse, der Frikartstrasse und der Oberen Mühlemattstrasse mit Gesamtinvestitionskosten von CHF 3,6 Mio. sollen jedoch ab dem Jahr 2015 ausgeführt werden.

### **6210.5640.01, Bahnhof Zofingen, Beitrag an Sanierung Perron 1**

Der Einwohnerrat hat am 24. Juni 2013 dem Investitionsbeitrag von CHF 2,3 Mio. an die Sanierung des Perrons 1 des Bahnhofs Zofingen zugestimmt.

### **7900.6000.00, Abgang von Grundstücken**

In den kommenden Jahren sind einige Buchgewinne aus Landverkäufen zu erwarten. Insbesondere sollen die Parzelle 425 (Falkeisenmatte), die aus dem Arealtausch mit der Siegfried AG erworbenen Flächen der Parzelle 369 und die Flächen im Gebiet Untere Vorstadt für die Realisierung des Siegerprojektes aus dem Wohnstandortwettbewerb verkauft werden.



## 5.2 Abwasserbeseitigung

		Investitionsplan 2014 – 2023 (in tausend CHF)						
IR-Konto	Auftrag / Projekt	Total	2014	2015	2016	2017	2018	2019 – 2023
4.7201.5030.04	Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP 2014	500	500					
4.7201.5030.xx	Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP 2015	400		400				
4.7201.5030.xx	Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP 2016	400			400			
4.7201.5030.xx	Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP 2017	400				400		
4.7201.5030.xx	Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP 2018	400					400	
4.7201.5030.xx	Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP 2019	400						400
4.7201.5030.xx	Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP 2020	400						400
4.7201.5030.xx	Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP 2021	400						400
4.7201.5030.xx	Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP 2022	400						400
4.7201.5030.xx	Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP 2023	400						400
4.7201.5030.06	Kanalisation Unterführung Strengelbacherstrasse	156	100	56				
4.7201.5030.08	Kanalisation Totalsanierung Luzernerstrasse K104	250	125			125		
4.7201.5030.09	Diverse Sanierungsprojekte gemäss GEP Mühlethal	2'900	200	300	300	300	300	1'500
4.7201.5030.11	Öffnung und Renaturierung Oeltrottenbach	210	180	30				
4.7201.6310.11	Kantonsbeitrag an Öffnung und Renaturierung Oeltrottenbach	-81		-81				
4.7201.6310.12	Kantonsbeitrag Hochwasserschutz Altachenbach	-347		-347				
4.7201.5030.13	Hochwasserschutz Moosbach/Sonnenwandbach (Stampfiweiher)	210	210					
4.7201.6310.13	Kantonsbeitrag Hochwasserschutz Moosbach/Sonnenwandbach	-234	-234					
4.7201.5030.14	Hochwasserschutz Riedtalbach (Vorderes Riedtal) und Naglerbach	400	400					
4.7201.6310.14	Kantonsbeitrag Hochwasserschutz Riedtalbach und Naglerbach	-352	-352					
4.7201.6350.14	Beitrag Mobililar an Hochwasserschutz Riedtalbach und Naglerbach	-278	-278					
4.7201.5030.15	Hochwasserschutz Riedtalbach (Hinteres Riedtal)	170	170					
4.7201.6310.15	Kantonsbeitrag Hochwasserschutz Riedtalbach (Hinteres Riedtal)	-179		-179				
4.7201.5030.16	Bachleitung Haldenweg (Stiftswald)	250	250					
4.7201.5030.18	Liegenschaftsentwässerungen	2'000			500	500	500	500
4.7201.5030.19	Kanalisation/Sauberwasserleitung Haurihäusernbach	315	15	150	150			
4.7201.5030.xx	Mühletych	150				30		120
4.7201.5030.xx	Brunnenleitung Riedtal	150				30	120	
4.7201.5610.00	Hochwasserschutz Wigger (Beiträge an Kanton)	3'380	20	500	1'500	1'360		
4.7201.5610.01	Hochwasserschutz/Renaturierung Dorfbach/Grenzbach (Beiträge an Kanton)	350	120	230				
4.7201.6370.00	Anschlussgebühren Abwasser	-5'800	-700	-700	-700	-700	-500	-2'500
<b>Total Netto-Finanzbedarf 2014 – 2023</b>		<b>7'720</b>	<b>726</b>	<b>359</b>	<b>2'150</b>	<b>2'045</b>	<b>820</b>	<b>1'620</b>

(Stand 15.08.2013)

### Begründungen zu den Projekten und Investitionen

In der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung sind in den Jahren 2014 bis 2023 hohe Investitionen von brutto CHF 13,36 Mio. geplant. Nach Abzug der mutmasslichen Anschlussgebühren von CHF 5,80 Mio. verbleiben Nettoinvestitionen von CHF 7,56 Mio. Ein Teil dieser Investitionen kann aus dem bestehenden Ver-

mögen finanziert werden, die restlichen Mittel müssen aus der Betriebsrechnung erwirtschaftet werden. Dazu sollen zu gegebener Zeit die Abwassergebühren von CHF 2.10 auf CHF 2.30 pro m<sup>3</sup> erhöht werden. Der Zeitpunkt dieser Erhöhung hängt davon ab, wie schnell die geplanten Projekte, insbesondere die Hochwasserschutzmassnahmen, realisiert werden können.



## Ergebnis aus Finanzierung

Bezeichnung/ Basiswerte	Wertung	Rechnung 2012	Budget 2013	Budget 2014
Ergebnis aus Finanzierung (+ = Gewinn)	in T	2'509	2'232	1'865

### Berechnung

Das Ergebnis aus Finanzierung berechnet sich aus der Differenz zwischen dem Finanzertrag (Artengruppe 44) abzüglich des Finanzaufwandes (Artengruppe 34).

### Beurteilungskriterien / Werte

Das Ergebnis aus Finanzierung zeigt den Erfolg aus der Finanzierungstätigkeit.

### Beurteilung der Zofinger Werte

Als Folge der zunehmenden Verschuldung verschlechtert sich das Ergebnis aus Finanzierung kontinuierlich. Im Budget 2014 resultiert noch ein Gewinn aus der Finanzierung von CHF 1,87 Mio., welcher wesentlich zum Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung beiträgt.

## Operatives Ergebnis

Bezeichnung/ Basiswerte	Wertung	Rechnung 2012	Budget 2013	Budget 2014
Operatives Ergebnis (+ = Gewinn, - = Verlust)	in T	1'475	1'970	-301

### Berechnung

Das operative Ergebnis berechnet sich aus den Ergebnissen der betrieblichen Tätigkeit und der Finanzierung.

### Beurteilungskriterien / Werte

Das operative Ergebnis zeigt den Erfolg vor den ausserordentlichen Geschäftsfällen. Im Budget 2014 wird ein negatives operatives Ergebnis von CHF 0,3 Mio. ausgewiesen. Der Vergleich mit den Vorjahreszahlen ist nicht aussagekräftig, da im Budget 2014 - wie beim Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit erläutert - die Abschreibungen im Gegensatz zu den Vorjahren enthalten sind. Um diese Abschreibungen korrigiert,

hätte in der Rechnung 2012 ein operativer Verlust von CHF 1,75 Mio. resultiert, so gesehen hat sich der Wert im Budget 2014 um CHF 1,45 Mio. verbessert.

### Beurteilung der Zofinger Werte

Ein negatives operatives Ergebnis ist nicht befriedigend. Betriebswirtschaftlich betrachtet, müsste zumindest ein ausgeglichenes operatives Ergebnis erzielt werden können. Da in den kommenden Jahren der Abschreibungsbedarf als Folge der hohen Investitionen zunehmen und die Neuverschuldung das Ergebnis aus Finanzierung verschlechtern wird, wird sich das operative Ergebnis weiter verschlechtern.

## Ausserordentliches Ergebnis

Bezeichnung/ Basiswerte	Wertung	Rechnung 2012	Budget 2013	Budget 2014
Ausserordentliches Ergebnis (+ = Gewinn)	in T	0	0	3'231



## Finanzierungsergebnis

Bezeichnung/ Basiswerte	Wertung	Rechnung 2012	Budget 2013	Budget 2014
Finanzierungsergebnis (+ = Überschuss, - = Fehlbetrag)	in T	1'508	-922	-3'323

### Berechnung

Das Finanzierungsergebnis berechnet sich aus der Differenz zwischen der Selbstfinanzierung abzüglich der Nettoinvestitionen.

### Beurteilungskriterien / Werte

Die Kennzahl zeigt auf, ob die Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Bei einem Überschuss kann die Verschuldung reduziert werden, ein Fehlbetrag führt zu einer Erhöhung der Verschuldung.

### Beurteilung der Zofinger Werte

Diese Kennzahl schwankt stark, da sie von der Höhe der Nettoinvestitionen abhängig ist. Im

Jahr 2012 waren die Nettoinvestitionen, unter anderem wegen der Rückzahlung des Darlehens der StWZ Energie AG, sehr tief, was zu einem positiven Finanzierungsergebnis geführt hat. In den Budgets 2013 und 2014 ist die Kennzahl negativ, es resultiert eine Neuverschuldung.

Im Hinblick auf die kommenden Jahre ist die Selbstfinanzierung wesentlich zu tief, so dass die anstehenden Investitionen mehrheitlich fremdfinanziert werden müssen, was zu einem Anstieg der Verschuldung führen wird.

## Zinsbelastungsanteil

Bezeichnung/ Basiswerte	Wertung	Rechnung 2012	Budget 2013	Budget 2014
Zinsbelastungsanteil	in %	-0.1 %	0.1 %	0.3 %

### Berechnung

Der Zinsbelastungsanteil berechnet sich aus dem Nettozinsaufwand geteilt durch den Laufenden Ertrag.

### Beurteilungskriterien / Werte

Die Kennzahl zeigt auf, welchen Anteil des Laufenden Ertrags durch den Nettozinsaufwand gebunden ist. Je tiefer dieser Wert, desto grö-

ser ist der Handlungsspielraum. Der Anteil sollte nicht über 6 % betragen.

### Beurteilung der Zofinger Werte

Diese Kennzahl ist sehr gut. Dank der aktuell noch guten Verschuldungssituation sind die Zinsaufwendungen gering. Durch die geplanten hohen Investitionen und die Zunahme der Verschuldung wird sich diese Kennzahl künftig verschlechtern.

## Selbstfinanzierungsgrad

Bezeichnung/ Basiswerte	Wertung	Rechnung 2012	Budget 2013	Budget 2014
Selbstfinanzierungsgrad	in %	2'426 %	68.1 %	46.9 %



## 7. Details zum Budget

### 7.1 Allgemeine Bemerkungen

#### Neues Rechnungsmodell HRM2

Das Budget 2014 wurde erstmals nach den Richtlinien und dem Kontenplan des Harmonisierten Rechnungsmodells 2 (HRM2) erstellt. Zu Vergleichszwecken wurden die Werte des Budgets 2013 und der Rechnung 2012 auf den neuen Kontoplan umgeschrieben.

In der Erfolgsrechnung (früher: Laufende Rechnung) betrifft nebst den geänderten Bezeichnungen die wichtigste Neuerung die Abschreibungen. Diese werden neu direkt in den entsprechenden Funktionen verbucht und sind in der Erfolgsrechnung mit “ ^ “ gekennzeichnet. Bisher wurden sie in einer Position in der Abteilung 9, Finanzen und Steuern, ausgewiesen. Weiter werden die Abschreibungen ab 2014 nach Nutzungsdauer je Anlagekategorie berechnet - es wird nicht mehr generell 10 % vom Restbuchwert abgeschrieben. Das hat zur Folge, dass die Investitionen der Anlagekategorien Hochbauten und Tiefbauten künftig über einen deutlich längeren Zeithorizont von 35 respektive 40 Jahren abgeschrieben werden. Damit von Beginn weg einigermassen aussagekräftige Abschreibungen ausgewiesen werden können, hat sich der Kanton Aargau im Gegensatz zu vielen anderen Kantonen dazu entschlossen, die Investitionen der vergangenen 20 Jahre rückwir-

kend in der Bilanz zu aktivieren. Die neue Abschreibungspraxis wird die Transparenz in Bezug auf die Kostenwahrheit erhöhen. Der Vergleich mit den Vorjahreswerten wird jedoch dadurch erschwert.

#### Besoldungen

Gemäss § 37 des Personalreglementes legt der Stadtrat für das Budget die prozentuale Besoldungsanpassung fest. Dabei wird die Entwicklung der Lebenshaltungskosten, die allgemeine wirtschaftliche Lage, die finanzielle Situation der Einwohnergemeinde Zofingen sowie die Situation am Personalmarkt berücksichtigt.

Das Budget rechnet im Durchschnitt für das in den Besoldungsbändern eingestufte Personal mit einem Zuwachs von 0,8 % auf den Besoldungen 2013. Darin enthalten sind die generellen, individuellen und strukturellen Anpassungen.

Die definitiven Besoldungsanpassungen werden vom Stadtrat jeweils im Spätherbst beschlossen.

#### Steuerfuss

Dem vorliegenden Budget liegt ein unveränderter Steuerfuss von 102 % zu Grunde.

### 7.2 Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Die Verweise in der Erfolgsrechnung bedeuten:

° = Optimierungs- und Sparmassnahme

\* = Erläuterung

^ = Abschreibung

#### 0110 Legislative

0110.3000.00, Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen

0110.3910.00, Int. Verrechnung Dienstleistungen Stadtkanzlei

Als Optimierungsmassnahme sind 2014 nur noch 6 Einwohnerratssitzungen geplant. Konkret soll auf die Mai-Sitzung verzichtet werden.

0110.3102.00, Drucksachen, Publikationen

0110.3130.00, Dienstleistungen Dritter, Postgebühren

0110.3130.03, Dienstleistungen Dritter, übrige

Nach dem Wahljahr 2013 reduziert sich dieser Aufwand wieder.





#### **0224.4210.00, Baubewilligungsgebühren**

Es wird davon ausgegangen, dass wegen der regen Bautätigkeit auch die Baubewilligungsgebühren höher ausfallen werden.

#### **0225 Tiefbau und Planung**

##### **0225.4612.00, Entschädigungen von Eigenwirtschaftsbetrieben**

Die Erfahrungswerte gemäss Leistungserfassung haben gezeigt, dass der für das Jahr 2013 budgetierte Betrag zu hoch ist.

#### **0290 Verwaltungsliegenschaften, Übriges**

##### **0290.3144.00, Unterhalt Hochbauten**

Es werden etwas mehr Mittel für den baulichen Unterhalt eingestellt als im Budget 2013. Für den laufenden Kleinunterhalt und für Serviceabonnemente werden zwei Drittel oder gut CHF 200'000 der eingestellten Mittel benötigt, der Rest ist für einmalige Unterhaltsprojekte, wie zum Beispiel die Instandsetzung der Türen und des Liftes im Alten Schützenhaus, für rund CHF 55'000 vorgesehen.

##### **0290.3160.03, Baurechtszins Dienstleistungsgebäude Bahnhof**

Der Baurechtszins wurde neu berechnet.

#### **1110 Polizei**

##### **1116 Regionalpolizei**

##### **1110.3612.00, Betriebsbeitrag an Regionalpolizei ordentlich**

##### **1116.4612.09, Rückerstattung Betriebsbeiträge Gemeinden**

Als Optimierungsmassnahme soll der Rücklagenfonds der Regionalpolizei schrittweise auf ein tieferes Niveau abgebaut werden. Dazu wird eine Rückerstattung von Betriebsbeiträgen an die Gemeinden in der Höhe von CHF 400'000 budgetiert. Dadurch reduziert sich auch der ordentliche Betriebsbeitrag der Einwohnergemeinde Zofingen einmalig um rund CHF 80'000.

#### **1400 Allgemeines Rechtswesen (allgemein)**

##### **1400.3612.00, Beitrag an Reg. Zivilstandsamt**

Im Sinne einer Kostenoptimierung, einer aktuellen Analyse der Aufgaben und Prüfung des

künftigen Dienstleistungsangebotes wird der Stellenplan den aktuellen Gegebenheiten angepasst. Dies führt zu einem Minderaufwand von knapp CHF 70'000 (Funkt. 1406). Die Einwohnergemeinde Zofingen profitiert anteilmässig von um CHF 18'400 tieferen Betriebsbeiträgen.

##### **1400.3910.00, Interne Verrechnung Bereich Soziales für vormundschaftliche Mandatsführung**

Die interne Verrechnung für die vormundschaftliche Mandatsführung wird um CHF 43'450 höher budgetiert als 2013 (Gegenkonto: 5790.4910.00). Die Erhöhung erfolgte effektiv bereits im Rechnungsjahr 2012 wegen der Zunahme der zu bearbeitenden Mandate.

#### **1407 Regionales Betriebsamt**

##### **1407.3118.00, Anschaffung neue Betriebsamtssoftware**

2014 kann endlich die veraltete Software abgelöst werden, was einmalige Kosten von CHF 80'000 zur Folge hat.

#### **1610 Militärische Verteidigung**

##### **1610.4610.00, Entschädigungen für Truppeneinquartierungen**

Die Entschädigungen für Truppeneinquartierungen werden mit CHF 100'000 wieder etwas tiefer budgetiert. Zurzeit konnte erst eine Einquartierung für das Jahr 2014 fixiert werden. Es ist davon auszugehen, dass noch eine weitere Belegung akquiriert werden kann.

##### **1626 Regionale Zivilschutzorganisation**

Der Beitritt der Gemeinde Murgenthal ist berücksichtigt. Die Nettoaufwendungen zu Lasten der Einwohnergemeinde Zofingen sinken gegenüber dem Vorjahr um gut CHF 30'000 (Optimierungsmassnahme).

#### **2110 Kindergarten**

##### **2110.3020.01, Löhne Blockzeiten**

##### **2110.3910.00, Interne Verrechnung Schulsozialarbeit**

Die Löhne Blockzeiten werden zu Gunsten der Erweiterung der Schulsozialarbeit auf den Kin-



#### **4 120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime**

##### **4120.3631.00, Beiträge an Kanton für Pflegefinanzierung**

Aufgrund von aktualisierten Zahlen wird der Kantonsbeitrag tiefer prognostiziert als im Vorjahresbudget.

#### **4 121 Seniorenzentrum**

Das Seniorenzentrum budgetiert im kommenden Jahr einen Ertragsüberschuss von CHF 464'780 (4121.9010.00). Im Hinblick auf den Neubau und die damit verbundenen Zusatzbelastungen für den Kapitaldienst (Zinsen/Abschreibungen) müssen die Tarife weiter angepasst werden. Heute entsprechen sie den minimalen gesetzlichen Vorgaben, wonach Rückstellungen für Investitionen gebildet werden müssen. Die Pensionstaxen im Tanner steigen um CHF 2 pro Tag, jene des Rosenbergs bleiben während der Bauphase unverändert.

#### **5451 Kinderkrippen und Kinderhorte**

##### **5451.3636.00, Beiträge an Kindertagesstätten**

Die Beiträge an Kindertagesstätten werden auf dem Niveau der Rechnung 2012 budgetiert.

#### **5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe**

Die Nettoaufwendungen für gesetzliche wirtschaftliche Hilfeleistungen werden auf der Basis der Hochrechnung 2013 um insgesamt CHF 430'000 tiefer prognostiziert als im Vorjahresbudget. Demnach sinken die Kosten der materiellen Hilfen (5720.3637.00/01). Zudem darf mit einem leicht höheren Beitrag des Kantons gerechnet werden (5720.4631.00). Ob dieser Trend im kommenden Jahr anhält ist ungewiss und hängt u. a. von wirtschaftlichen Faktoren ab.

#### **5790 Fürsorge, Übriges**

##### **5790.3631.00, Restkostenanteile gem. Betreuungsgesetz**

Die Restkostenanteile gem. Betreuungsgesetz steigen gemäss einer Mitteilung des Kantons im Vergleich zum Vorjahresbudget um CHF 100'000 an.

#### **6 150 Gemeindestrassen**

##### **6150.3141.00, Unterhalt Strassen, Verkehrswege**

Als Sparmassnahme wurde der Kredit für den Strassenunterhalt im Vergleich zum Vorjahr um CHF 50'000 reduziert.

#### **6 152 Parkhaus**

##### **6152.3511.00, Einlage in Spezialfonds Parkplätze**

Als Optimierungsmassnahme wird auf die Einlage des halben Nettoertrages des Parkhauses in der Höhe von CHF 178'500 in den Spezialfonds Parkplätze verzichtet.

#### **6220 Regionalverkehr**

##### **6220.3631.00, Beitrag an Kanton gem. ÖVG**

Gemäss Mitteilung des Kantons können die Beiträge gemäss ÖVG im Jahr 2014 um gut CHF 100'000 tiefer budgetiert werden.

#### **7 100 Wasserversorgung (allgemein)**

##### **7100.3143.00, Unterhalt öffentliche Brunnen**

##### **7100.4501.00, Entnahmen aus Fonds des Fremdkapitals**

Die Sanierung eines Altstadt-Brunnens wird mit dem im Jahr 2012 erhaltenen E. & H. Hauenstein-Preis finanziert.

#### **7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)**

##### **7201.4240.00, Klägebühren**

Die Abwassergebühren werden mit einem unveränderten Tarif von CHF 2.10/m<sup>3</sup> budgetiert.

##### **7201.4895.00, Entnahmen aus Aufwertungsreserve**

Damit durch die geänderte Abschreibungspraxis keine Mehrbelastung entsteht, kann die Differenz zwischen den Abschreibungen nach HRM2 (7201.3300.31) und den bisher vorgeschriebenen Abschreibungen nach altem Rechnungsmodell der Aufwertungsreserve entnommen werden.



## **9901 Werkhof**

### **9901.3010.00, Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**

### **9901.4910.04, Interne Verrechnungen Dienstleistungen Werkhof**

Als Optimierungsmassnahme wird der Stellenplan des Werkhofs im Zusammenhang mit einer Pensionierung reduziert, was zu Minderaufwendungen von ca. CHF 80'000 im Jahr 2014 führt. In diesem Umfang sinken folglich auch die internen Verrechnungen an andere Funktionen.

## **9990 Abschluss**

### **9990.4895.00, Entnahmen aus Aufwertungsreserve**

Damit durch die geänderte Abschreibungspraxis keine Mehrbelastung entsteht, kann die Dif-

ferenz zwischen den Abschreibungen nach HRM2 und den bisherigen vorgeschriebenen Abschreibungen nach altem Rechnungsmodell der Aufwertungsreserve entnommen werden. Da in den letzten Jahren keine vorgeschriebenen Abschreibungen vorgenommen werden mussten, können die gesamten Abschreibungen nach HRM2 vollumfänglich der Aufwertungsreserve entnommen werden.

### **9990.9000.00, Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung**

Weil die gesamten Abschreibungen aus der Aufwertungsreserve entnommen werden können (4.9990.4895.00), entspricht der Ertragsüberschuss der Selbstfinanzierung.



**Ergebnis: Erfolgsausweis  
Einwohnergemeinde ohne  
Spezialfinanzierungen**

	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>			
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>57'382'080</b>	<b>55'339'630</b>	<b>54'336'791.74</b>
30 Personalaufwand	20'068'940	19'808'155	19'362'054.05
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	11'644'650	11'289'440	11'376'323.56
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'225'400	0	98'300.00
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	400	318'145	436'857.01
36 Transferaufwand	22'442'690	23'923'890	23'063'257.12
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>55'215'770</b>	<b>55'077'675</b>	<b>53'302'590.50</b>
40 Fiskalertrag	33'105'200	33'302'200	32'561'473.70
41 Regalien und Konzessionen	755'000	775'000	724'325.40
42 Entgelte	11'256'400	11'111'500	11'215'266.58
43 Verschiedene Erträge	497'090	413'825	366'960.65
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	337'030	176'500	136'498.95
46 Transferertrag	9'265'050	9'298'650	8'298'065.22
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-2'166'310</b>	<b>-261'955</b>	<b>-1'034'201.24</b>
34 Finanzaufwand	499'500	356'655	298'910.35
44 Finanzertrag	2'364'485	2'588'920	2'807'839.44
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>1'864'985</b>	<b>2'232'265</b>	<b>2'508'929.09</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-301'325</b>	<b>1'970'310</b>	<b>1'474'727.85</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	3'231'100	0	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>3'231'100</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>2'929'775</b>	<b>1'970'310</b>	<b>1'474'727.85</b>

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)





**Ergebnis: Erfolgsausweis**

**Abwasserbeseitigung**

**ERFOLGSRECHNUNG**

**Betrieblicher Aufwand**

30 Personalaufwand	4'050'700	3'642'250	3'420'536.03
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0	0	0.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	421'500	394'500	299'908.68
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	384'200	0	0.00
36 Transferaufwand	0	0	0.00
37 Durchlaufende Beiträge	3'245'000	3'247'750	3'120'627.35
	0	0	0.00

**Betrieblicher Ertrag**

40 Fiskalertrag	3'745'000	3'655'000	3'735'000.25
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42 Entgelte	0	0	0.00
43 Verschiedene Erträge	3'735'000	3'645'000	3'735'000.25
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46 Transferertrag	10'000	10'000	0.00
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00

**Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit**

	-305'700	12'750	314'464.22
--	----------	--------	------------

34 Finanzaufwand

44 Finanzertrag

34 Finanzaufwand	0	0	0.00
44 Finanzertrag	25'000	18'500	23'507.20

**Ergebnis aus Finanzierung**

	25'000	18'500	23'507.20
--	--------	--------	-----------

**Operatives Ergebnis**

	-280'700	31'250	337'971.42
--	----------	--------	------------

38 Ausserordentlicher Aufwand

48 Ausserordentlicher Ertrag

38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	384'200	0	0.00

**Ausserordentliches Ergebnis**

	384'200	0	0.00
--	---------	---	------

**Gesamtergebnis Erfolgsrechnung**

	103'500	31'250	337'971.42
--	---------	--------	------------

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)

Budget 2014

Budget 2013

Rechnung 2012

**Ergebnis: Erfolgsausweis**

**Abwasserbeseitigung**

**INVESTITIONSRECHNUNG**

**Investitionsausgaben**

50	Sachanlagen	2'290'000			
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	2'150'000			
52	Immaterielle Anlagen	0			
54	Darlehen	0			
55	Beteiligung und Grundkapitalien	0			
56	Eigene Investitionsbeiträge	140'000	30'000		4'876.20
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0		0.00

**Investitionseinnahmen**

60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	1'564'000	1'224'000		2'487'155.50
61	Rückerstattungen	0	0		0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0		0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	1'564'000	1'224'000		2'487'155.50
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0		0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0		0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0		0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0		0.00

**Ergebnis Investitionsrechnung IR**

		<b>-726'000</b>	<b>-1'081'000</b>	<b>922'604.35</b>
Selbstfinanzierung		103'500	31'250	337'971.42

**Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)**

		<b>-622'500</b>	<b>-1'049'750</b>	<b>1'260'575.77</b>
--	--	-----------------	-------------------	---------------------

	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
--	----------------	----------------	------------------

## Ergebnis: Erfolgsausweis

### Abfallwirtschaft

#### ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
Betrieblicher Aufwand	1'322'000	1'463'500	1'257'915.58
30 Personalaufwand	0	0	0.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'074'500	1'238'500	1'033'478.08
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	0	0.00
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36 Transferaufwand	247'500	225'000	224'437.50
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
Betrieblicher Ertrag	1'267'000	1'255'000	1'293'290.20
40 Fiskalertrag	0	0	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42 Entgelte	1'267'000	1'255'000	1'293'290.20
43 Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46 Transferertrag	0	0	0.00
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00

#### Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit

	-55'000	-208'500	35'374.62
--	---------	----------	-----------

34 Finanzaufwand

	0	0	0.00
--	---	---	------

44 Finanzertrag

	4'500	5'000	5'718.25
--	-------	-------	----------

#### Ergebnis aus Finanzierung

	4'500	5'000	5'718.25
--	-------	-------	----------

#### Operatives Ergebnis

	-50'500	-203'500	41'092.87
--	---------	----------	-----------

38 Ausserordentlicher Aufwand

	0	0	0.00
--	---	---	------

48 Ausserordentlicher Ertrag

	0	0	0.00
--	---	---	------

#### Ausserordentliches Ergebnis

	0	0	0.00
--	---	---	------

#### Gesamtergebnis Erfolgsrechnung

	-50'500	-203'500	41'092.87
--	---------	----------	-----------

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)

## Ergebnis: Erfolgsausweis

## Abfallwirtschaft

	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>			
Investitionsausgaben	0	0	0.00
50 Sachanlagen	0	0	0.00
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52 Immaterielle Anlagen	0	0	0.00
54 Darlehen	0	0	0.00
55 Beteiligung und Grundkapitalien	0	0	0.00
56 Eigene Investitionsbeiträge	0	0	0.00
58 Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
Investitionseinnahmen	0	0	0.00
60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61 Rückerstattungen	0	0	0.00
62 Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	0	0	0.00
64 Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65 Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
<b>Ergebnis Investitionsrechnung IR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
Selbstfinanzierung	-50'500	-203'500	41'092.87
<b>Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)</b>	<b>-50'500</b>	<b>-203'500</b>	<b>41'092.87</b>

Stadt Zofingen

## Ergebnis: Erfolgsausweis

### Heilpädagogische Schule

	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>			
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>5'657'310</b>	<b>5'838'250</b>	<b>6'142'168.67</b>
30 Personalaufwand	1'374'710	1'555'600	1'673'716.15
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'080'000	1'055'100	1'046'153.53
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	108'700	134'700	135'659.15
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36 Transferaufwand	3'093'900	3'092'850	3'286'639.84
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>5'695'010</b>	<b>5'869'450</b>	<b>5'815'737.87</b>
40 Fiskalertrag	0	0	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42 Entgelte	141'000	139'000	152'025.70
43 Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46 Transferertrag	5'554'010	5'730'450	5'663'712.17
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>37'700</b>	<b>31'200</b>	<b>-326'430.80</b>
34 Finanzaufwand	37'700	31'200	41'513.30
44 Finanzertrag	0	0	0.00
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-37'700</b>	<b>-31'200</b>	<b>-41'513.30</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-367'944.10</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-367'944.10</b>

( + = Ertragsüberschuss / - = Aufwandsüberschuss)



Ergebnis: Erfolgsausweis

**Seniorenzentrum**

ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
Betrieblicher Aufwand			
30 Personalaufwand	11'626'820	11'292'100	11'069'613.79
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	8'789'000	8'567'000	8'510'308.35
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'377'400	2'214'100	2'189'515.44
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36 Transferaufwand	150'000	150'000	150'000.00
37 Durchlaufende Beiträge	310'420	361'000	219'790.00
	0	0	0.00
Betrieblicher Ertrag			
40 Fiskalertrag	12'076'000	11'413'000	11'854'604.31
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42 Entgelte	0	0	0.00
43 Verschiedene Erträge	11'988'000	11'325'000	11'775'104.31
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46 Transferertrag	88'000	88'000	79'500.00
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00

Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit

	449'180	120'900	784'990.52
--	---------	---------	------------

34 Finanzaufwand

	0	0	0.00
--	---	---	------

44 Finanzertrag

	15'600	13'000	7'800.00
--	--------	--------	----------

Ergebnis aus Finanzierung

	15'600	13'000	7'800.00
--	--------	--------	----------

Operatives Ergebnis

	464'780	133'900	792'790.52
--	---------	---------	------------

38 Ausserordentlicher Aufwand

	0	0	0.00
--	---	---	------

48 Ausserordentlicher Ertrag

	0	0	0.00
--	---	---	------

Ausserordentliches Ergebnis

	0	0	0.00
--	---	---	------

**Gesamtergebnis Erfolgsrechnung**

	464'780	133'900	792'790.52
--	---------	---------	------------

( + = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)

Ergebnis: Erfolgsausweis

Seniorenzentrum

	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>			
Investitionsausgaben			
50 Sachanlagen	12'150'000	5'150'000	609'053.85
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	12'150'000	5'150'000	609'053.85
52 Immaterielle Anlagen	0	0	0.00
54 Darlehen	0	0	0.00
55 Beteiligung und Grundkapitalien	0	0	0.00
56 Eigene Investitionsbeiträge	0	0	0.00
58 Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
Investitionseinnahmen			
60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	1'160'000	150'000	609'053.85
61 Rückerstattungen	0	0	0.00
62 Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	0	0	0.00
64 Rückzahlung von Darlehen	1'160'000	150'000	609'053.85
65 Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
<b>Ergebnis Investitionsrechnung IR</b>	<b>10'990'000</b>	<b>5'000'000</b>	<b>0.00</b>
Selbstfinanzierung	614'780	283'900	942'790.52
<b>Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)</b>	<b>-10'375'220</b>	<b>-4'716'100</b>	<b>942'790.52</b>



Stadt Zofingen

## Ergebnis: Erfolgsausweis

### Einwohnergemeinde

	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>			
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		<b>77'575'730</b>	<b>76'227'025.81</b>
30 Personalaufwand	30'232'650	29'930'755	29'546'078.55
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	16'598'050	16'191'640	15'945'379.29
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'718'300	134'700	233'959.15
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	150'400	468'145	586'857.01
36 Transferaufwand	29'339'510	30'850'490	29'914'751.81
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>77'998'780</b>	<b>77'270'125</b>	<b>76'001'223.13</b>
40 Fiskalertrag	33'105'200	33'302'200	32'561'473.70
41 Regalien und Konzessionen	755'000	775'000	724'325.40
42 Entgelte	28'387'400	27'475'500	28'170'687.04
43 Verschiedene Erträge	497'090	413'825	366'960.65
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	337'030	176'500	136'498.95
46 Transferertrag	14'917'060	15'127'100	14'041'277.39
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-2'040'130</b>	<b>-305'605</b>	<b>-225'802.68</b>
34 Finanzaufwand	537'200	387'855	340'423.65
44 Finanzertrag	2'409'585	2'625'420	2'844'864.89
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>1'872'385</b>	<b>2'237'565</b>	<b>2'504'441.24</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-167'745</b>	<b>1'931'960</b>	<b>2'278'638.56</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	3'615'300	0	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>3'615'300</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>3'447'555</b>	<b>1'931'960</b>	<b>2'278'638.56</b>

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)



## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Zusammenzug	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto	9'939'510	5'280'310 4'659'200	8'449'100	4'852'270 3'596'830	8'559'395.73	4'335'666.76 4'223'728.97
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Netto	10'562'560	8'836'410 1'726'150	10'405'325	8'794'300 1'611'025	9'683'392.06	8'369'400.82 1'313'991.24
2 BILDUNG Netto	19'085'450	8'847'390 10'238'060	16'487'970	8'672'750 7'815'220	16'794'859.93	9'005'247.31 7'789'612.62
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Netto	4'777'910	1'026'560 3'751'350	4'435'135	995'500 3'439'635	4'516'721.93	1'036'905.61 3'479'816.32
4 GESUNDHEIT Netto	14'293'620	12'092'100 2'201'520	16'145'120	11'426'500 4'718'620	15'997'110.26	11'862'904.31 4'134'205.95
5 SOZIALE SICHERHEIT Netto	11'848'030	4'993'490 6'854'540	12'149'250	5'093'400 7'055'850	11'932'748.46	4'714'717.84 7'218'030.62
6 VERKEHR Netto	4'344'300	1'561'000 2'783'300	4'157'850	1'618'000 2'539'850	4'028'588.25	1'573'490.05 2'455'098.20
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Netto	6'496'940	5'669'200 827'740	6'087'670	5'315'500 772'170	5'934'578.34	5'230'582.85 703'995.49
8 VOLKSWIRTSCHAFT Netto	878'100 31'000	909'100	905'440 26'660	932'100	869'480.49 1'375.56	870'856.05
9 FINANZEN UND STEUERN Netto	7'206'265 33'010'860	40'217'125	5'933'055 31'522'540	37'455'595	5'631'385.05 31'317'103.85	36'948'488.90
	89'432'685	89'432'685	85'155'915	85'155'915	83'948'260.50	83'948'260.50

## Budget 2014

Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto	9'939'510	5'280'310 4'659'200	8'449'100	4'852'270 3'596'830	8'559'395.73	4'335'666.76 4'223'728.97
01 Legislative und Exekutive Netto	957'700	0 957'700	1'026'450	2'000 1'024'450	1'020'719.44	264.60 1'020'454.84
011 Legislative Netto	224'370	0 224'370	254'500	2'000 252'500	259'207.16	0.00 259'207.16
0110 Legislative Netto	224'370	0 224'370	254'500	2'000 252'500	259'207.16	0.00 259'207.16
3000.00 ° Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	45'000		51'000		56'642.50	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	300		400		441.25	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	70		100		100.05	
3102.00 * Drucksachen, Publikationen	25'000		35'500		29'707.75	
3130.00 * Dienstleistungen Dritter, Postgebühren	20'000		30'000		34'881.61	
3130.01 Dienstleistungen Dritter, Beitrag Städteverband	9'000		8'000		8'892.00	
3130.02 Dienstleistungen Dritter, Stadtsaal	9'000		6'500		7'500.00	
3130.03 * Dienstleistungen Dritter, übrige	15'000		20'000		13'148.55	
3130.05 Honorar externe Revisionsstelle	15'000		15'000		15'012.00	
3170.00 Verpflegung und Repräsentationsspesen Einwohnergemeinde und Wahlbüro	6'000		6'000		2'881.45	
3910.00 ° Int. Verrechnung Dienstleistungen Stadtkanzlei	80'000		82'000		90'000.00	
4260.00 Rückstellungen Dritter				2'000		
012 Exekutive Netto	733'330	0 733'330	771'950	0 771'950	761'512.28	264.60 761'247.68
0120 Exekutive Netto	733'330	0 733'330	771'950	0 771'950	761'512.28	264.60 761'247.68

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3000.00 Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	475'500		475'500		473'575.60	
3000.09 Erstattung von Lohn an Behörden und Kommissionen						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	30'520		30'550		27'891.05	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	24'690		24'700		24'600.60	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	2'070		2'090		1'969.45	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	6'660		6'650		6'630.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	710		710		670.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	15'000		15'000		20'853.35	
3130.01 Dienstleistungen Dritter, Beitrag an Geschäftsstelle Gemeindeamännervereinigung	1'200		1'200		1'200.00	
3130.02 Dienstleistungen Dritter, Stadtrat	1'500		5'000			
3130.03 Kompetenzsumme Stadtrat	15'000		25'000		4'400.00	
3170.00 * Reisekosten und Spesen	27'000		45'000		43'356.80	
3170.01 ° Ehrenaussagen, Repräsentationskosten	120'000		130'000		147'965.43	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	8'470		5'800		4'530.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	5'010		4'750		3'870.00	264.60
4260.00 Rückerstattungen Dritter						
02 Allgemeine Dienste Netto	8'981'810	5'280'310 3'701'500	7'422'650	4'850'270 2'572'380	7'538'676.29	4'335'402.16 3'203'274.13
021 Finanz- und Steuerverwaltung Netto	1'694'200	523'500 1'170'700	1'602'450	488'500 1'113'950	1'638'051.72	506'000.59 1'132'051.13
0211 Finanzen und Controlling Netto	715'960	336'500 379'460	690'400	343'500 346'900	736'594.12	372'825.49 363'768.63
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	374'360		360'700		407'117.75	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	23'900		23'000		24'469.70	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	33'930		33'650		38'485.80	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	3'410		3'380		3'597.60	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	5'220		5'050		5'700.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'310		1'270		1'358.00	
3100.00 Büromaterial	2'500		3'000		2'495.75	
3110.00 Anschaffung Büromobiliar, Büro- maschinen und -geräte	1'000		1'000		335.00	
3130.00 Betriebskosten	78'000		75'000		77'888.30	
3130.01 Bank- und Postcheckgebühren, übrige Dienstleistungen Dritter	12'000		17'300		11'765.88	
3170.00 Reisekosten und Spesen	1'000		1'000		1'588.55	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	500		500		209.39	
3611.00 Entschädigung an Kanton für Servicelösung Steuerbezug (STAG)	96'000		99'000		94'726.05	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	40'810		27'570		23'255.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	42'020		38'980		43'601.35	
4260.00 Rückerstattungen Betriebskosten		65'000		65'000		58'308.59
4260.01 Rückerstattungen Dritter		5'000		5'000		47'626.40
4611.00 Bezugsentschädigung Kanton		3'000		5'000		2'840.30
4612.00 Bezugsentschädigung von Kirchengemeinden		130'000		135'000		125'563.45
4612.01 Verwaltungsentschädigungen		133'500		133'500		138'486.75
0212 Gemeindesteueraamt Netto	978'240	187'000	912'050	145'000	901'457.60	133'175.10
		791'240		767'050		768'282.50
3000.00 Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	5'000		3'300		3'990.00	
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	614'770		591'700		606'656.60	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	38'930		37'400		37'374.25	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	53'400		53'300		53'619.25	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	6'220		6'000		5'742.35	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	8'600		8'300		8'490.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	2'510		2'100		2'007.00	
3100.00 Büromaterial	3'000		3'000		964.55	
3110.00 Anschaffung Büromobiliar, Büro- maschinen und -geräte	1'500		5'500		5'144.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	3'000		2'000		2'445.10	
3170.00 Reisekosten und Spesen	2'000		1'500		1'512.80	
3611.00 Entschädigung an Kanton für Digitax/Verana	67'000		60'000		56'879.00	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	106'270		76'460		58'520.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	66'040		61'490		58'112.70	
4260.00 Rückstellungen Dritter						
4270.00 Steuerbussen		50'000		60'000		48'175.10
4612.00 * Entschädigung Uerkheim für Führung Steueramt		137'000		85'000		85'000.00
022 Allgemeine Dienste, übrige Netto	5'303'210	3'557'810 1'745'400	4'362'950	3'156'650 1'206'300	4'331'390.00	2'627'646.19 1'703'743.81
0220 * Allgemeine Dienste, übrige Netto	720'540 206'180	926'720	711'100 188'270	899'370	709'854.16	617'701.70 92'152.46
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	185'460		184'000		172'218.85	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	10'540		10'210		9'187.80	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	10'100		9'650		9'894.50	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'810		1'450		1'446.20	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'330		2'270		2'278.25	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	300		520		519.20	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	50'000		50'000		55'088.15	
3091.00 Personalwerbung	18'000		15'000		17'523.70	
3099.00 Übriger Personalaufwand	35'000		35'000		28'596.80	
3100.00 Büromaterial	72'000		90'000		82'476.33	
3104.00 Schulmaterial Lernende	14'000		12'000		13'127.20	
3130.00 Porti, Pauschalfrankaturen	85'000		85'000		82'958.48	
3130.01 Telefongebühren	45'000		45'000		40'907.70	
3134.00 Sachversicherungsprämien	4'000		4'000		3'465.00	
3150.00 Unterhalt Büromobiliar, Büro- maschinen und -geräte	17'000		17'000		28'163.70	
3162.00 Raten für operatives Leasing Kopierer	170'000		150'000		162'002.30	
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden für allg. Verw.-Kosten		11'980				
4612.01 * Entschädigungen Führungs- und Gemeinkosten von Eigenwirtschaftsbetrieben		135'000		120'000		
4699.00 Rückverteilung aus CO2-Abgabe		12'000		14'500		11'298.60
4910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten		614'740		592'370		606'403.10
4930.00 * Interne Verrechnung von Führungs- und Gemeinkosten		153'000		172'500		
0221 Stadtkanzlei	780'620	120'500	729'550	117'000	697'238.63	146'042.60
Netto		660'120		612'550		551'196.03
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	520'100		492'900		481'947.70	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	33'230		31'500		30'128.60	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	54'630		51'900		50'296.60	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	4'880		4'620		4'288.65	



## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	7'270		6'900		6'607.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	2'150		2'030		1'884.00	
3100.00 Büromaterial	4'000		5'000		3'923.48	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	9'000		5'000			
3110.00 Anschaffung Büromobiliar, Büro- maschinen und -geräte	1'000		1'500		2'627.40	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	15'000		15'000		17'485.20	
3170.00 Reisekosten und Spesen	400		200		150.00	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	53'940		39'400		30'530.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	75'020		73'600		67'370.00	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		35'000		35'000		36'042.60
4260.00 Rückerstattungen Dritter		5'500				20'000.00
4910.00 Int. Verrechnung Dienstleistungen Einwohnerrat		80'000		82'000		90'000.00
0222 * Informatik, Kommunikation Netto	1'570'750	1'326'990	903'400	1'110'880	889'666.16	889'248.00
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	447'520		468'900		461'801.20	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals		243'760				418.16
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	28'330		29'950		28'856.95	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	46'820		46'750		47'806.20	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	4'330		4'850		4'812.70	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	6'230		6'570		6'095.75	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'520		1'380		1'368.80	
3113.00 Anschaffung von Hardware	50'000		40'000		21'600.70	
3118.00 Anschaffung von immat. Anlagen/Software	38'000					
3130.00 * Dienstleistungen Dritter	104'000		140'000		143'427.00	
3133.00 * Informatik-Nutzungsaufwand (Dienstleistungen Rechenzentrum)	100'000					
3158.00 Unterhalt von Software	170'000		165'000		173'896.86	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170.00 Reisekosten und Spesen						
3300.60^ Planmässige Abschreibungen Mobilien VV (Hardware)	434'000					
3320.00^ Planmässige Abschreibungen Software	140'000	1'500		3'500		2'878.00
4260.00 Rückerstattungen Dritter		24'390		26'600		23'000.00
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		180'420		221'000		169'790.00
4612.01 Entschädigungen von Eigenwirtschaftsbetrieben für Informatik-Kosten		1'120'680		859'780		693'580.00
4910.01 * Interne Verrechnung Informatik-Kosten						
0223 Stabstelle Personal	384'470	152'000	373'150	152'000	375'017.35	169'722.69
Netto		232'470		221'150		205'294.66
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	266'830		264'900		273'199.20	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	16'960		16'840		17'200.35	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	28'720		28'500		28'415.40	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	2'630		2'640		2'594.30	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	3'740		3'710		3'824.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'220		1'210		1'189.00	
3100.00 Büromaterial	5'000		5'000		3'748.60	
3110.00 Anschaffung Büromobilien, Büro-maschinen und -geräte			3'500			
3170.00 Reisekosten und Spesen	1'000		1'500		497.20	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	33'350		23'760		18'860.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	25'020		21'590		25'489.30	
4260.00 Rückerstattungen Dritter						12'368.80
4612.01 Veraltungsentschädigungen		152'000		152'000		157'353.89

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0224 Hochbau und Liegenschaften Netto	1'199'810	732'600 467'210	1'022'200	510'400 511'800	1'046'428.95	473'382.60 573'046.35
3010.00 * Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	752'880		662'200		636'855.70	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	47'900		42'150		39'934.20	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	76'850		66'600		65'664.80	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	22'070		20'380		19'713.80	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	10'540		9'250		8'916.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	2'640		2'320		2'229.00	
3100.00 Büromaterial	6'000		12'000		7'759.55	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	17'500		12'000		9'038.70	
3110.00 Anschaffung Büromobiliar, Büro- maschinen und -geräte	4'000		2'000		4'967.05	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten, etc.	132'000		115'000		181'159.95	
3150.00 Unterhalt Büromöbel und -geräte	3'000		3'000		46.55	
3170.00 Reisekosten und Spesen	8'000		8'000		7'142.00	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	79'400		38'390		34'540.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	37'030		28'910		28'461.65	
4210.00 * Baubewilligungsgebühren		320'000		240'000		218'987.10
4260.00 Rückerstattungen Dritter		1'000		1'000		6'617.80
4270.00 Baupolizeibussen		2'000		2'000		1'700.00
4310.00 * Eigenleistungen für Investitionen Sachanlagen		250'000		100'000		73'247.05
4612.00 Entschädigungen von Eigenwirtschaftsbetrieben		5'000		15'000		
4910.05 Interne Verrechnung Dienstleistungen Hochbau und Liegenschaften		154'600		152'400		172'830.65

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0225 Tiefbau und Planung Netto	647'020	299'000 348'020	623'550	367'000 256'550	613'184.75	331'548.60 281'636.15
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	450'270		443'700		439'343.85	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	28'670		28'250		27'412.10	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	45'790		44'950		46'873.80	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	11'570		12'620		12'266.10	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	6'290		6'200		6'151.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'600		1'580		1'535.00	
3100.00 Büromaterial	14'000		14'000		13'680.10	
3110.00 Anschaffung Büromobiliar, Büro- maschinen und -geräte	2'000		1'500		1'857.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	6'000		5'000		4'188.15	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten, etc.	6'000		5'000		7'887.65	
3170.00 Reisekosten und Spesen	6'000		6'000		5'400.00	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	40'810		29'570		22'830.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	28'020		25'180		23'760.00	
4310.00 Eigenleistungen für Investitionen Sachanlagen		180'000		180'000		206'659.05
4612.00 * Entschädigungen von Eigenwirtschaftsbetrieben		50'000		95'000		37'126.20
4910.06 Interne Verrechnung Dienstleistungen Tiefbau und Planung		69'000		92'000		87'763.35
029 Verwaltungsliegenschaften Netto	1'984'400	1'199'000 785'400	1'457'250	1'205'120 252'130	1'569'234.57	1'201'755.38 367'479.19
0290 Verwaltungsliegenschaften, Übriges Netto	1'984'400	1'199'000 785'400	1'457'250	1'205'120 252'130	1'569'234.57	1'201'755.38 367'479.19

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	61'860		57'700		58'315.70	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	3'900		3'600		3'527.95	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	2'890		4'350		2'853.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	800		870		947.50	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	860		800		816.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	90		80		87.00	
3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	20'000		20'000		17'332.85	
3110.00 Anschaffung Büromobiliar, Maschinen und Geräte	12'000		12'000		14'458.00	
3120.00 Ver- und Entsorgung	310'000		310'000		313'728.40	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	83'250		84'000		71'871.30	
3134.00 Sachversicherungsprämien	98'500		98'500		83'410.15	
3140.00 Unterhalt an Grundstücken	11'500					
3144.00 * Unterhalt Hochbauten	317'200		283'700		411'249.72	
3160.00 Miete Rathaus	155'000		155'000		155'000.00	
3160.01 Miete Metzgerzunft	7'200		7'200		7'200.00	
3160.02 Pachtzins Heiterplatz	20'000		20'000		20'000.00	
3160.03 * Baurechtszins Dienstleistungsgebäude Bahnhof	120'500		103'500		103'324.80	
3300.40^ Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	458'000					
3300.60 Planmässige Abschreibungen Mobilien VV						
3612.00 Entschädigung an BZZ für Betriebskosten Mehrzweckhalle	143'500		143'500		140'000.00	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	56'250		56'250		54'806.25	
3910.05 Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	75'900		71'000		85'105.95	
3910.07 Interne Verrechnung Leistungen Stadtbüro	25'200		25'200		25'200.00	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		10'000		10'000		15'088.90
4470.00 Miet- und Pachtzinse Liegenschaften VV		977'700		983'820		993'475.48
4472.00 Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		120'000		120'000		101'891.00
4920.00 Interne Verrechnung von Mieten		91'300		91'300		91'300.00

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Netto	10'562'560	8'836'410	10'405'325	8'794'300	9'683'392.06	8'369'400.82
11 Öffentliche Sicherheit Netto	6'692'030	6'152'030 540'000	6'740'000	6'130'000 610'000	5'932'481.00	5'415'171.45 517'309.55
111 Polizei Netto	6'692'030	6'152'030 540'000	6'740'000	6'130'000 610'000	5'932'481.00	5'415'171.45 517'309.55
1110 Polizei Netto	930'000	390'000 540'000	1'000'000	390'000 610'000	869'275.90	351'966.35 517'309.55
3130.00 Dienstleistungen Securitas für Kontrolle ruhender Verkehr / Verkehrsdienst	70'000		60'000		76'393.40	
3612.00 ° Betriebsbeitrag an Regionalpolizei ordentlich	700'000		780'000		661'712.50	
3612.01 Beitrag an Regionalpolizei für zusätzliche Leistungen	160'000		160'000		131'170.00	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		8'000		8'000		9'161.00
4270.00 Polizeibussen		240'000		240'000		210'734.35
4910.08 Interne Verrechnung Dienstleistungen Polizei		142'000		142'000		132'071.00
1116 Regionalpolizei Netto	5'762'030	5'762'030	5'740'000	5'740'000	5'063'205.10	5'063'205.10
3000.00 Sitzungsgelder	1'500		1'500		960.00	
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	3'620'000		3'494'500		3'314'915.35	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	231'280		221'450		207'464.70	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	325'100		316'600		299'833.20	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	36'350		35'130		31'755.25	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	51'100		48'950		46'409.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	12'630		12'270		11'088.00	
3064.00 Überbrückungsrenten REPOL	28'080					
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	176'360		179'000		123'407.75	
3091.00 Personalwerbung	12'000		5'000		23'791.80	
3099.00 Übriger Personalaufwand	6'000		6'000		14'978.10	
3100.00 Büromaterial	20'000		20'000		13'492.86	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	65'000		65'000		71'107.90	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	9'000		21'000		16'140.65	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte Fahrzeuge, Werkzeuge, Neubewaffung	100'000		139'000		43'556.47	
3112.00 Anschaffung von Dienstkleidern	70'000		70'000		70'016.25	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	127'600		120'000		134'348.55	
3130.01 Telefongebühren, Funk	8'600		15'000		2'679.80	
3130.02 Verbandsbeiträge	14'000		14'000		7'026.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	34'700		32'500		30'521.65	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	60'000		60'000		49'528.40	
3160.00 Mieten	190'000		198'000		168'136.60	
3162.00 Raten für operatives Leasing Dienstfahrzeuge	152'000		76'000			
3170.00 Reisekosten und Spesen	28'000		25'000		24'887.60	
3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierungen			129'400		76'730.42	
3611.00 Entschädigung an Kanton für Polycom-Funknetz	45'000		45'000		27'956.45	
3612.00 Verwaltungsentschädigung Finanzen/Personal	54'650		40'000		40'000.00	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	183'300		203'330		171'350.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	16'780		33'870		41'122.35	
3930.00 Interne Verrechnung von Führungs- und Gemeinkosten	83'000		112'500			
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		25'000		25'000		23'106.00
4260.00 Rückerstattungen Dritter		120'000		100'000		124'472.75
4270.00 Polizeibussen		1'700'000		1'650'000		1'503'247.35

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4501.00 Entnahme aus Fonds des FK		277'030				
4612.00 Betriebsbeiträge Gemeinden ordentlich		3'825'000		3'750'000		3'715'542.10
4612.01 Beiträge Gemeinden für zusätzliche Leistungen		160'000		160'000		131'170.00
4612.02 Beitrag Standortgunst Zofingen		50'000		50'000		50'000.00
4612.03 Beitrag Standortgunst Schöffland		5'000		5'000		5'000.00
4612.09 ° Rückerstattung Betriebsbeiträge Gemeinden		-400'000				-489'333.10
14 Allgemeines Rechtswesen Netto	2'277'750	1'745'980 531'770	2'124'200	1'695'050 429'150	2'046'734.49	1'736'315.22 310'419.27
140 Allgemeines Rechtswesen Netto	2'277'750	1'745'980 531'770	2'124'200	1'695'050 429'150	2'046'734.49	1'736'315.22 310'419.27
1400 Allgemeines Rechtswesen (allgemein) Netto	462'200	184'000 278'200	425'650	173'000 252'650	463'062.38	202'254.43 260'807.95
3010.00 Lohn Friedensrichter			1'500		1'500.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial Markt	5'000		6'000		5'809.10	
3102.00 Drucksachen, Publikationen Markt	2'000		2'000		350.00	
3111.00 Anschaffung Mobilien Markt	5'000		5'000		3'486.80	
3120.00 Ver- und Entsorgung Markt	25'000		20'000		23'549.60	
3130.00 Dienstleistungen Dritter, Markt	3'500		3'800		1'446.90	
3612.00 * Beitrag an Reg. Zivilstandsamt	71'600		90'700		63'118.83	
3910.00 * Interne Verrechnung Bereich Soziales für vormundschaftliche Mandatsführung	307'750		254'300		323'888.65	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen Markt	41'250		41'250		38'812.50	
3910.07 Interne Verrechnung Leistungen Stadtbüro	1'100		1'100		1'100.00	
4120.00 Konzessionen		25'000		25'000		21'760.00
4210.00 Einbürgerungsgebühren		16'500		20'000		16'525.00
4240.00 Platz-/Markgebühren		92'500		90'000		85'927.15
4240.01 Plakatgebühren		10'000		10'000		9'669.30
4240.04 Vormundschaftsgebühren		25'000		18'000		29'345.90



## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4260.00 Rückstellungen Dritter		15'000		10'000		39'027.08
1401 Einwohnerkontrolle Netto	346'100	121'000 225'100	323'550	105'000 218'550	319'105.30	121'400.39 197'704.91
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	179'680		171'700		180'120.70	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	11'370		10'900		10'882.50	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	16'780		13'500		14'299.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'820		1'730		1'673.15	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'520		2'400		2'521.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	760		720		697.00	
3100.00 Büromaterial	2'300		2'500		2'068.90	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	300		400		220.70	
3130.00 Verbandsbeiträge	300		250		220.00	
3150.00 Unterhalt Büromaterial, Büro- maschinen und -geräte	100				71.30	
3170.00 Reisekosten und Spesen	300		500		120.60	
3601.00 Gebühren Pass/Identitätskarten	67'000		65'000		66'900.60	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	33'350		22'260		19'310.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	29'520		31'690		19'999.85	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		121'000		105'000		121'119.39
4260.00 Rückstellungen Dritter						281.00
1406 Regionales Zivilstandsamt Netto	465'980	465'980	517'050	517'050	437'370.11	437'370.11
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	256'580		300'900		289'096.90	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	16'180		19'000		18'143.85	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	23'520		27'900		23'410.85	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	2'590		3'050		2'764.90	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	3'710		4'200		4'047.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'030		1'250		1'132.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	14'000		10'000		3'402.00	
3100.00 Büromaterial	5'000		5'000		6'722.36	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	10'000		10'000		7'978.50	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	2'000		4'000		1'315.70	
3130.01 Telefongebühren	500		500		432.00	
3130.02 Verbandsbeiträge	300		300		300.00	
3150.00 Unterhalt Büromöbiliar, Büro- maschinen und -geräte	2'000					
3170.00 Reisekosten und Spesen	1'000		1'000		744.40	
3611.00 Entschädigung an Kanton für INFOSTAR	13'400		38'000		7'233.25	
3612.00 Verwaltenschädigung Finanzen/Personal	5'000		5'000		5'000.00	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	32'850		22'260		18'760.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	28'520		24'390		29'086.40	
3920.00 Interne Verrechnung Mieten	17'800		17'800		17'800.00	
3930.00 Interne Verrechnung von Führungs- und Gemeinkosten	30'000		22'500			
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		230'000		220'000		229'366.38
4260.00 Rückerstattungen Dritter		300		1'000		326.00
4612.00 Entschädigung von Gemeinden		235'680		296'050		207'677.73
1407 Regionales Betriebsamt Netto	1'003'470	975'000 28'470	857'950 42'050	900'000	827'196.70 148'093.59	975'290.29
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	501'000		480'800		482'329.70	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	31'570		30'300		28'069.25	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	49'400		48'350		36'977.50	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	5'050		4'880		4'125.65	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	6'980		6'700		6'246.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'940		1'870		1'581.00	
3100.00 Büromaterial	7'000		8'000		6'513.40	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	6'000		4'000		5'649.90	
3111.00 Anschaffung Büromobiliar, Maschinen und Geräte	3'000		3'000		9'796.30	
3118.00 * Anschaffung neue Betriebsamtssoftware	80'000					
3130.00 Dienstleistungen Dritter	25'000		20'000		26'560.10	
3130.01 Porti	95'000		80'000		91'711.30	
3130.02 Verbandsbeiträge	500		500		320.00	
3150.00 Unterhalt Büromobiliar, Büro- maschinen und -geräte	2'000		2'000			
3170.00 Reisekosten und Spesen	3'000		2'000		5'653.40	
3612.00 Verwaltungsentschädigung Finanzen/Personal	5'000		5'000		5'000.00	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	65'080		46'700		36'120.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	51'950		49'850		46'543.20	
3920.00 Interne Verrechnung Mieten	34'000		34'000		34'000.00	
3930.00 Interne Verrechnung von Führungs- und Gemeinkosten	30'000		30'000			
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		975'000		900'000		975'290.29
15 Feuerwehr Netto	1'004'935	505'000 499'935	907'275	505'000 402'275	954'249.33	553'416.15 400'833.18
150 Feuerwehr Netto	1'004'935	505'000 499'935	907'275	505'000 402'275	954'249.33	553'416.15 400'833.18

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1500 Feuerwehr Netto	1'004'935	505'000 499'935	907'275	505'000 402'275	954'249.33	553'416.15 400'833.18
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	210'720		200'400		200'726.70	
3010.01 Sold	220'000		220'000		237'859.50	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	12'500		12'000		13'617.50	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	17'110		16'900		16'869.60	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'850		1'820		1'884.75	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'760		2'700		2'810.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	620		580		598.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	10'000		1'500		6'020.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	9'500		7'500		6'675.45	
3100.00 Büromaterial	7'000		7'000		7'272.76	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	32'000		35'000		32'301.55	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge, Ausrüstungen	80'000		80'000		85'796.85	
3120.00 Ver- und Entsorgung	30'000		30'000		31'712.05	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	9'000		9'000		7'275.50	
3130.01 Telefongebühren, Funk, Polycom-Betriebsgeb.	12'000		14'500		8'711.95	
3130.02 Verbandsbeiträge	3'500		3'500		2'580.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	34'000		34'000		31'865.30	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	10'000		11'500		15'744.60	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge, Ausrüstungen	13'500		16'500		23'771.72	
3151.01 Unterhalt Fahrzeuge	60'000		60'000		76'389.20	
3170.00 Reisekosten und Spesen	16'000		16'000		16'050.90	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste Feuerwehrpflicht-Ersatzabgaben	3'000		3'000		3'964.15	
3300.40^ Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	4'300					
3300.60^ Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	80'500					

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3611.00 Entschädigung an Kanton für kant. Feuerwehralarmstelle KFA	10'000		10'000		9'088.80	
3612.00 Hydrantenentschädigung an StWZ	110'000		110'000		110'000.00	
3612.01 Hydrantenentschädigung an Gde. Bottenwil	2'000		2'000		2'000.00	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	1'875		1'875		2'662.50	
3910.05 Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	1'200					
4200.00 Feuerwehrpflicht-Ersatzabgaben		355'000		355'000		345'386.10
4260.00 Rückerstattungen Dritter		30'000		30'000		79'967.30
4611.00 Entschädigungen vom Kanton		25'000		25'000		21'390.00
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden		15'000		15'000		12'229.00
4631.00 Beitrag AGV aus Löschfonds		80'000		80'000		94'443.75
16 Verteidigung Netto	587'845	433'400 154'445	633'850	464'250 169'600	749'927.24	664'498.00 85'429.24
161 Militärische Verteidigung Netto	79'575 22'125	101'700	85'450 38'550	124'000	92'214.40 122'500.55	214'714.95
1610 Militärische Verteidigung Netto	79'575 22'125	101'700	85'450 38'550	124'000	92'214.40 122'500.55	214'714.95
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	34'740		37'400		40'575.60	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	2'200		2'330		2'551.80	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	3'660		3'600		3'579.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	400		440		527.05	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	500		520		568.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	100		110		132.00	
3100.00 Büromaterial	500		1'200		300.20	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'000		2'000		4'542.80	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge, Ausrüstungen	3'000		6'000		8'791.20	
3120.00 Ver- und Entsorgung	5'000		5'000		7'219.85	
3130.00 Dienstleistungen Dritter, Telefongebühren	300		300			
3134.00 Sachversicherungsprämien	400		500		149.60	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	6'000		10'000		4'367.15	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge, Ausrüstungen	3'000		4'000		2'685.55	
3170.00 Reisekosten und Spesen	300		500		509.60	
3636.00 Betriebsbeitrag an Schiessanlage	500		500		500.00	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	5'470		3'700		2'985.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	3'005		2'850		3'755.00	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	7'500		4'500		8'475.00	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		1'000		2'000		1'847.45
4472.00 Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		700		7'000		722.00
4610.00 * Entschädigungen für Truppeneinquartierungen		100'000		115'000		201'275.50
4611.00 Rückerstattung Kanton für Sektionschef						10'870.00
162 Zivile Verteidigung	508'270	331'700	548'400	340'250	657'712.84	449'783.05
Netto		176'570		208'150		207'929.79
1626 ° Regionale Zivilschutzorganisation	491'260	323'000	530'600	331'750	647'018.19	443'829.95
Netto		168'260		198'850		203'188.24
3000.00 Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	1'000		1'000		600.00	
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	168'980		166'500		163'221.70	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	10'700		10'480		8'596.85	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	16'250		16'000		16'518.60	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'690		1'680		1'436.80	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'360		2'320		2'285.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	650		620		530.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung, Wiederholungskurse	37'000		35'000		35'960.05	
3100.00 Büromaterial	2'000		1'500		2'334.70	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	6'500		6'000		6'440.10	
3111.00 Anschaffungen Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Ausrüstungen	50'200		126'000		114'010.20	
3120.00 Ver- und Entsorgung	25'000		17'000		25'406.85	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	6'500		6'500		10'372.40	
3130.01 Telefongebühren, Alarmeinrichtung	14'000		14'000		11'857.90	
3130.02 Verbandsbeiträge	1'100		1'100		1'041.30	
3134.00 Sachversicherungsprämien	11'000		10'000		10'290.55	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	28'500		15'000		30'088.09	
3151.00 Unterhalt Maschinen, Geräte, Apparate, Fahrzeuge, Ausrüstungen	5'000		5'800		4'975.70	
3170.00 Reisekosten und Spesen	3'500		3'500		2'793.90	
3501.00 Einlage Ersatzbeiträge Schutzraumbauten					117'720.00	
3611.00 Entschädigungen an Kanton für Grundausbildung	62'000		60'000		60'567.50	
3612.00 Verwaltungsentschädigung Finanzen/Personal	5'000		5'000		5'000.00	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	10'950		7'420		5'970.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	6'005		5'680		5'500.00	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	1'875		1'500			
3920.00 Interne Verrechnung Mieten	3'500		3'500		3'500.00	
3930.00 Interne Verrechnung von Führungs- und Gemeinkosten	10'000		7'500			
4200.00 Ersatzabgaben Schutzraumbauten						117'720.00
4260.00 Rückerstattungen Dritter		50'000		25'000		71'112.30
4472.00 Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		8'000		10'000		8'525.00
4501.00 Entnahme Ersatzbeiträge Schutzraumbauten		40'000		60'000		56'498.95

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4610.00 Entschädigungen vom Bund		20'000		16'750		20'132.50
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden		205'000		220'000		169'841.20
1627 Regionales Führungsorgan Netto	17'010	8'700 8'310	17'800	8'500 9'300	10'694.65	5'953.10 4'741.55
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	8'110		8'100		4'100.00	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	520		530		251.20	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	50		30			
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	110		120		58.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	20		20			
3100.00 Büromaterial	500		600		353.85	
3111.00 Anschaffungen Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge			400			
3130.00 Dienstleistungen Dritter, Kurskosten	3'500		3'000		3'530.00	
3130.01 Telefongebühren, Alarmeinrichtung	1'200		1'500		1'142.85	
3170.00 Reisekosten und Spesen	3'000		3'500		1'258.75	
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden		8'700		8'500		5'953.10



## Budget 2014

Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2 BILDUNG Netto	19'085'450	8'847'390 10'238'060	16'487'970	8'672'750 7'815'220	16'794'859.93	9'005'247.31 7'789'612.62
21 Obligatorische Schule Netto	11'453'890	3'077'380 8'376'510	8'660'720	2'728'300 5'932'420	8'666'657.81	2'751'964.49 5'914'693.32
211 Eingangsstufe Netto	811'100	0 811'100	585'720	0 585'720	511'585.23	3'000.00 508'585.23
2110 Kindergarten Netto	811'100	0 811'100	585'720	0 585'720	511'585.23	3'000.00 508'585.23
3020.00 Löhne Schulämter	4'800					
3020.01 * Löhne Blockzeiten	130'000		180'000		170'389.10	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	8'540		11'400		10'727.90	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	14'300		14'000		13'549.45	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	300		400		409.10	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'890		2'520		2'385.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	370		100		102.00	
3104.00 Schulmaterial	45'500		45'500		48'118.25	
3130.00 Schulbus Kindergarten Natur und Bewegung	29'000		28'000		11'746.08	
3130.01 Telefongebühren	4'000		4'000		3'371.85	
3150.00 Unterhalt, Anschaffung Mobilien	17'500		15'500		300.95	
3171.00 Exkursionen, Schulreisen	1'000		1'000		735.55	
3300.60^ Planmässige Abschreibungen Mobilien/Hardware	15'600					
3612.00 Schulgelder an andere Gemeinden			283'300		3'000.00	
3631.00 * Besoldungsanteil an Kanton	484'100				246'750.00	
3632.00 Besoldungsanteil an Gemeinden						
3910.00 * Interne Verrechnung Schulsozialarbeit	54'200					
4230.00 Schulgelder von Privaten						3'000.00
4612.00 Betriebskostenanteil Schulgelder von Gemeinden						

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4632.00 Besoldungsanteil von Gemeinden						
212 Primarstufe Netto	2'157'730	12'680 2'145'050	1'372'770	12'550 1'360'220	1'315'906.03	4'675.00 1'311'231.03
2120 * Primarstufe Netto	2'157'730	12'680 2'145'050	1'372'770	12'550 1'360'220	1'315'906.03	4'675.00 1'311'231.03
3020.00 Löhne Schulämter	14'400		14'400		17'008.00	
3020.01 Löhne Blockzeiten	170'000		170'000		167'888.30	
3020.02 Löhne Informatik-Support	67'000		56'800		43'666.60	
3020.03 Löhne Aufgabenhilfe	13'000		14'500		11'553.60	
3020.04 Löhne Dyskalkulie	3'000		4'500		1'040.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	16'930		16'280		14'730.20	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	26'070		24'950		20'161.10	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	560		600		755.00	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	3'740		3'640		3'376.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	670					
3104.00 Schulmaterial GMS	99'000		83'000		81'846.00	
3104.01 Schulmaterial QSZ	46'000		46'000		45'895.59	
3104.02 Schulmaterial QSM	24'000		20'000		19'204.39	
3104.03 Schulmaterial Textiles Werken	28'000		22'000		22'129.00	
3104.04 Schulmaterial Werken	22'000		18'500		17'978.75	
3104.05 Schulmaterial Logopädie	4'500		4'500		5'266.10	
3104.06 Schulsportmaterial	7'000		7'000		6'819.00	
3130.00 Telefongebühren	8'000		8'000		6'215.30	
3130.01 Schulbus	28'000		27'000		29'026.00	
3150.00 Unterhalt, Anschaffungen Mobilien	22'000		19'000		18'631.00	
3171.00 Exkursionen, Schulreisen und Lager	17'000		12'500		10'581.00	
3300.60^ Planmässige Abschreibungen Mobilien/Hardware	131'400					
3320.00 Planmässige Abschreibungen Software						
3612.00 Schulgelder an andere Gemeinden	15'000		14'000		8'137.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3631.00 * Besoldungsanteil an Kanton	1'374'700		775'600		759'647.00	
3632.00 Besoldungsanteil an Gemeinden			10'000		4'351.10	
3910.01 ° Interne Verrechnung Schwimmbadabonnemente	15'760	4'500		5'300		4'235.00
4231.01 Elternbeiträge Aufgabenhilfe		1'500		2'250		440.00
4231.02 Elternbeiträge Dyskalkulie						
4260.00 Rückerstattungen Dritter		3'280		3'000		
4612.00 Betriebskostenanteil Schulgelder von Gemeinden		3'400		2'000		
4632.00 * Besoldungsanteil von Gemeinden						
213 Oberstufe	3'394'500	1'739'100	2'372'690	1'333'000	2'419'130.79	1'432'003.45
Netto		1'655'400		1'039'690		987'127.34
2130 * Oberstufe	3'394'500	1'739'100	2'372'690	1'333'000	2'419'130.79	1'432'003.45
Netto		1'655'400		1'039'690		987'127.34
3020.00 Löhne Schulämter	44'750		44'950		53'091.35	
3020.02 Löhne Informatik-Support	100'500		85'200		65'499.80	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	9'200		8'140		7'242.95	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	11'060		14'200		11'473.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	230		180		227.00	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'030		1'820		1'660.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	290					
3104.00 Schulmaterial Bezirksschule	145'000		151'000		147'987.18	
3104.01 Schulmaterial SeReal	75'000		99'000		97'843.33	
3104.02 Schulmaterial Textiles Werken	22'000		28'000		28'165.01	
3104.03 Schulmaterial Werken	22'000		26'500		27'876.64	
3104.04 Schulsportmaterial	14'000		14'000		13'637.61	
3105.00 Lebensmittel Hauswirtschaft	91'000		88'000		84'801.58	
3130.00 Telefongebühren	12'000		12'000		9'323.00	
3130.01 Busabonnemente	9'000		8'000		8'600.49	
3150.00 Unterhalt, Anschaffungen Mobilien	22'500		26'500		25'986.90	
3171.00 Exkursionen, Schulreisen und Lager	30'000		32'000		27'911.30	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.60^ Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	165'700					
3320.00 Planmässige Abschreibungen Software	25'000		21'000		21'525.00	
3612.00 Schulgelder an Gemeinden	2'425'300		1'561'100		1'633'502.70	
3631.00 * Besoldungsanteil an Kanton						
3632.00 Besoldungsanteil an Gemeinden	143'540		151'100		152'775.95	
3910.00 Interne Verrechnung Schulsozialarbeit	24'400					
3910.01 ° Interne Verrechnung Schwimmbadabonnemente						
4260.00 Rückerstattungen Dritter		803'900		772'000		776'686.35
4612.00 Betriebskostenanteil Schulgelder von Gemeinden		935'200		561'000		655'317.10
4632.00 * Besoldungsanteil von Gemeinden						
214 Musikschulen	1'072'500	536'000	1'070'000	535'750	1'008'963.11	495'184.69
Netto		536'500		534'250		513'778.42
2140 Musikschulen	1'072'500	536'000	1'070'000	535'750	1'008'963.11	495'184.69
Netto		536'500		534'250		513'778.42
3020.00 Löhne Lehrpersonen, Schulleitung	844'000		840'000		797'960.10	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	54'000		53'300		50'412.80	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	63'000		62'000		58'658.70	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	6'500		9'400		7'150.80	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	12'000		11'700		11'171.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	4'700		4'600		3'498.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	2'500		2'500		1'999.80	
3104.00 Schulmaterial	7'000		7'000		6'480.46	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	8'500		8'600		7'240.80	
3130.01 Telefongebühren	1'800		2'400		1'712.95	
3130.02 Leistungen Stadtssaal	4'500		4'500		2'203.75	
3150.00 Unterhalt, Anschaffungen Mobilien und Instrumente	12'000		12'500		10'213.90	
3170.00 Reisekosten und Spesen	500		500		411.05	
3300.60 Planmässige Abschreibungen Mobilien VV						

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3612.00 Schulgelder an andere Gemeinden	1'000		1'000		450.00	
3612.01 Verwaltungsentschädigung Finanzen/Personal	7'500		7'500		7'500.00	
3637.00 Beiträge an Eltern, Familienrabatte	42'000		42'000		41'169.00	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	1'000		500		730.00	
4231.00 Elternbeiträge		480'000		467'750		433'369.05
4240.00 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		8'000		7'500		9'917.84
4612.00 Schulgelder von anderen Gemeinden / HPS		48'000		60'500		51'897.80
217 Schulliegenschaften Netto	2'787'850	645'000 2'142'850	2'139'530	715'000 1'424'530	2'335'269.75	725'063.70 1'610'206.05
2170 Schulliegenschaften Netto	2'343'010	645'000 1'698'010	1'758'300	715'000 1'043'300	2'017'012.10	725'063.70 1'291'948.40
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	509'400		509'100		515'772.75	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	31'670		30'220		31'421.25	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	27'400		26'750		26'902.80	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	11'390		11'950		10'912.40	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	7'000		7'130		7'220.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'000		1'000		1'172.20	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	80'000		87'500		77'383.10	
3110.00 * Anschaffung Schulmobiliar	95'100		23'600		69'658.45	
3120.00 Ver- und Entsorgung	360'000		345'000		361'686.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	49'000		51'700		47'173.75	
3134.00 Sachversicherungsprämien	50'000		50'000		48'530.50	
3140.00 Unterhalt an Grundstücken	16'000					
3144.00 Unterhalt Hochbauten	297'000		305'600		389'834.92	
3150.00 Unterhalt Schulmobiliar	9'900		5'000			
3300.40^ Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	509'800					

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.60 Planmässige Abschreibungen Mobilien VV					291'257.03	
3612.01 Entschädigung an BZZ für Betriebskosten	148'950		161'500		82'537.50	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	90'000		101'250		53'049.45	
3910.05 Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	46'900		38'500			
3910.07 Interne Verrechnung Leistungen Stadtbüro	2'500		2'500		2'500.00	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		2'000		2'000		2'967.90
4472.00 Vergütung für Benützungen Schulliegenschaften		8'000		8'000		7'322.50
4612.00 * Anlagekostenanteil Schulgelder von anderen Gemeinden		545'000		615'000		624'773.30
4920.00 Interne Verrechnung ausser-schulische Benützung Turnhallen		90'000		90'000		90'000.00
2171 Kindergarten Liegenschaften Netto	444'840	0	381'230	0	318'257.65	0.00
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	56'000		56'000		49'223.85	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals		444'840		381'230		318'257.65
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	3'540		3'530		3'373.00	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse			2'000		1'578.60	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	2'210		2'500		2'158.40	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	790		800		689.10	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung						
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	23'500		18'800		14'796.80	
3120.00 Ver- und Entsorgung	47'000		47'000		47'350.85	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	7'400		8'000		4'202.80	
3134.00 Sachversicherungsprämien	4'500		4'500		3'740.35	
3140.00 Unterhalt an Grundstücken	32'000					
3144.00 Unterhalt Hochbauten	98'000		128'000		100'091.95	
3150.00 Unterhalt Schulmobiliar	11'000		10'000		12'910.55	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3160.00 Miete Kindergarten Hottigergasse	30'600		30'600		30'600.00	
3300.40^ Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	70'900					
3300.60 Planmässige Abschreibungen Mobilien VV						
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	45'000		52'500		34'162.50	
3910.05 Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	12'400		17'000		13'378.90	
218 Tagesbetreuung	233'280	76'000	232'010	82'000	221'696.40	77'597.90
Netto		157'280		150'010		144'098.50
2180 Tagesbetreuung	233'280	76'000	232'010	82'000	221'696.40	77'597.90
Netto		157'280		150'010		144'098.50
3020.00 Löhne Betreuung Mittagstisch	24'000		27'000		21'836.50	
3020.01 Löhne Betreuung Tagesstrukturen	119'200		115'500		112'027.45	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	9'010		8'920		8'176.80	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	6'620		6'200		5'009.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'200		1'100		1'385.00	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'990		2'000		1'874.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	260		290		302.25	
3130.00 Verpflegungskosten Mittagstisch	26'000		28'000		29'720.20	
3130.01 Verpflegungskosten Tagesstrukturen	15'000		13'000		12'090.00	
3130.02 Dienstleistungen Dritter	6'000		6'000		5'275.20	
3920.00 Interne Verrechnung Mieten	24'000		24'000		24'000.00	
4260.00 Elternbeiträge Mittagstisch		23'000		27'000		20'743.00
4260.01 Elternbeiträge Tagesstrukturen		50'000		50'000		46'880.35
4260.02 Übrige Beiträge Mittagstisch		3'000		5'000		6'000.00
4630.00 Beiträge vom Bund für Tagesstrukturen						3'974.55

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
219 Obligatorische Schule, Übriges Netto	996'930	68'600 928'330	888'000	50'000 838'000	854'106.50	14'439.75 839'666.75
2190 Schulleitung und Schulverwaltung Netto	737'180	55'600 681'580	623'700	37'000 586'700	617'404.86	0.00 617'404.86
3000.00 Entschädigung Schulpflege	60'000		60'000		60'000.30	
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	142'630		142'450		137'820.80	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	12'770		12'730		12'453.40	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	12'990		12'750		12'553.80	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'430		1'420		1'320.95	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'820		2'820		2'758.70	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	520		530		493.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	10'000		10'000		3'945.50	
3100.00 Büromaterial	11'000		10'500		7'691.55	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	12'000		12'000		12'517.80	
3110.00 Anschaffung Büromöbel, -geräte	5'000		5'000		4'641.10	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	45'000		40'000		62'992.06	
3130.02 Dienstleistungen EDV	10'000		10'000		9'722.50	
3130.03 Kompetenzsumme Schulpflege	8'000		8'000		7'192.80	
3134.00 Schülerunfallversicherung	7'000		7'000		6'075.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	2'500		2'000		1'811.00	
3170.01 Schulanlässe	12'000		12'000		10'662.60	
3612.00 Verwaltungsentschädigung Finanzen/Personal	30'000		30'000		30'000.00	
3631.00 * Besoldungsanteil an Kanton	251'000		150'000		161'932.00	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	73'910		61'330		47'760.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verwaltungskosten	14'610		21'170		11'060.00	
3920.00 Interne Verrechnung Mieten	12'000		12'000		12'000.00	
4260.00 Rückerstattungen Dritter						
4270.00 Schulbussen						



## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4632.00 Besoldungsanteil von Gemeinden		55'600		37'000		
2191 Volksschule, Sonstiges Netto	56'000	6'000 50'000	61'000	6'000 55'000	48'936.45	6'871.00 42'065.45
3090.00 Aus- und Weiterbildung	12'000		12'000		6'510.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	10'000		10'000		10'926.05	
3130.01 Leistungen Stadtsaal	7'000		11'000		5'403.30	
3171.00 Auslagen Sommerlager	12'000		12'000		12'097.10	
3171.01 Auslagen Skilager	15'000		16'000		14'000.00	
4260.00 Elternbeiträge Sommerlager		6'000		6'000		6'871.00
2192 Kinderfest Netto	203'750	7'000 196'750	203'300	7'000 196'300	187'765.19	7'568.75 180'196.44
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	30'000		30'000		20'756.70	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	3'000		3'000		3'092.80	
3111.00 Anschaffung Mobilien	1'000		7'000			
3130.00 Dienstleistungen Dritter	75'000		69'300		75'608.24	
3171.00 Verpflegung	39'000		39'000		32'744.95	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	48'750		48'000		48'562.50	
3910.08 Interne Verrechnung Dienstleistungen Polizei	7'000		7'000		7'000.00	
4240.00 Patent- und Platzgebühren		2'000		2'000		1'620.00
4250.00 Verkauf Festkarten		5'000		5'000		5'948.75
22 Sonderschulen Netto	6'195'010	5'765'010 430'000	6'369'450	5'939'450 430'000	6'694'597.02	6'250'882.82 443'714.20
220 Sonderschulen Netto	6'195'010	5'765'010 430'000	6'369'450	5'939'450 430'000	6'694'597.02	6'250'882.82 443'714.20

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2200 Sonderschulen Netto	500'000	70'000 430'000	500'000	70'000 430'000	510'915.05	67'200.85 443'714.20
3612.00 Schulgelder an Heilpädagogische Schule	110'000		110'000		115'800.00	
3614.00 Gemeindebeiträge an Tagessonderschulen und stationäre Einrichtungen	390'000		390'000		395'115.05	
4260.00 Elternbeiträge Tagessonderschulen		70'000		70'000		67'200.85
2201 * Heilpädagogische Schule (HPS) Netto	5'695'010	5'695'010	5'869'450	5'869'450	6'183'681.97	6'183'681.97
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	45'430		47'100		44'626.65	
3020.00 Löhne Lehrpersonen Betreuung	805'300		891'600		972'984.80	
3020.01 Löhne Lehrpersonen Therapie	237'100		277'800		266'572.95	
3020.02 Löhne Praktikantinnen	26'400		26'400		36'210.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	70'560		78'700		82'775.95	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	87'580		105'600		105'211.95	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	10'980		12'300		12'448.65	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	15'600		17'400		18'485.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	4'760		5'400		5'462.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung der Lehrpersonen	30'000		30'000		30'324.10	
3090.01 Weiterbildungskosten berufsbegleitendes Studium in schulischer Heilpädagogik	34'500		56'800		94'547.65	
3091.00 Personalwerbung	500		500		100.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	6'000		6'000		3'966.45	
3100.00 Büromaterial	14'000		14'000		10'177.73	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4'000		6'000		3'327.15	
3104.00 Lehrmittel	180'000		182'000		176'253.48	
3110.00 Anschaffung Büromöbel, Schulmobiliar	40'000		21'000		39'303.20	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	30'000		41'100		25'108.40	
3130.01 Verpflegungskosten Schüler-/innen	120'000		120'000		118'017.60	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.02 Berufspraktikum/Beschäftigung Werkstufe im AZB Stengelbach	46'000		46'000		38'700.00	
3130.03 Externe Schülertransporte	220'000		195'000		216'129.17	
3150.00 Unterhalt Schulmobiliar	8'000		10'000		5'018.80	
3153.00 Informatik-Unterhalt (Hardware)	13'000		15'000		9'570.00	
3160.00 Miete Quartierschulhaus Einwohnergemeinde	330'000		330'000		330'000.00	
3160.01 Miete Liegenschaft Müllerweg 4	75'000		75'000		74'548.00	
3300.41^ Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	77'100		77'100		77'100.00	
3300.61^ Planmässige Abschreibungen Mobilien, Informatik- und Kommunikationssysteme VV	31'600		57'600		58'559.15	
3409.00 Vorsussverzinsung	37'700		31'200		41'513.30	
3612.00 Verwaltungsentschädigung Finanzen/Personal	73'000		73'000		76'907.79	
3612.01 Entschädigung an BZZ für Betriebskosten	360'000		296'200		545'124.35	
3631.00 Besoldungen Kanton Ausbildung	1'973'500		2'018'450		1'994'529.95	
3631.01 Besoldungen Kanton Therapie	144'300		142'600		132'776.00	
3631.02 Besoldungen Kanton Schulleitung	141'000		141'900		138'432.45	
3631.10 Sozialversicherungen Besoldungen Kanton	176'200		184'000		174'880.45	
3631.11 Personalversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton	219'100		230'100		217'221.40	
3631.12 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton	6'800		6'600		6'767.45	
4260.00 Elternbeiträge Verpflegungskosten		90'000		91'000		95'257.00
4260.01 Elternbeiträge Lagerkosten		11'000		8'000		12'325.00
4260.02 Rückerstattungen Physiotherapie / übrige Rückerstattungen		40'000		40'000		44'443.70
4631.00 Kantonsbeiträge Basispauschale		3'702'570		3'943'950		3'831'999.15
4631.01 Kantonsbeiträge Verwaltungspauschale		111'800		119'600		125'295.95
4631.02 Kantonsbeiträge Transportpauschale		220'000		195'000		215'907.97
4631.03 Kantonsbeiträge Immobilienkosten		879'800		809'500		804'709.10
4632.00 Beiträge von Gemeinden		639'840		662'400		685'800.00
9010.00 Ertragsüberschuss						

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9011.00 Aufwandüberschuss						367'944.10
23 Berufliche Grundbildung Netto	1'425'000	0 1'425'000	1'425'000	0 1'425'000	1'413'196.75	0.00 1'413'196.75
230 Berufliche Grundbildung Netto	1'425'000	0 1'425'000	1'425'000	0 1'425'000	1'413'196.75	0.00 1'413'196.75
2300 Berufliche Grundbildung Netto	1'425'000	0 1'425'000	1'425'000	0 1'425'000	1'413'196.75	0.00 1'413'196.75
3631.00 Schulgelder an kant. Schulen	600'000		600'000		605'107.05	
3634.00 Schulgelder an Berufsschulen	825'000		825'000		808'089.70	
29 Übriges Bildungswesen Netto	11'550	5'000 6'550	32'800	5'000 27'800	20'408.35	2'400.00 18'008.35
299 Bildung, Übriges Netto	11'550	5'000 6'550	32'800	5'000 27'800	20'408.35	2'400.00 18'008.35
2990 Bildung, Übriges Netto	11'550	5'000 6'550	32'800	5'000 27'800	20'408.35	2'400.00 18'008.35
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	300		300		200.00	
3637.00 ° Stipendien und Darlehen	1'250		20'000		12'708.35	
3637.01 Schulgelder an Privatschulen	10'000		12'500		7'500.00	
4637.00 Rückerstattungen Stipendien und Darlehen		5'000		5'000		2'400.00

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Netto	4'777'910	1'026'560 3'751'350	4'435'135	995'500 3'439'635	4'516'721.93	1'036'905.61 3'479'816.32
31 Kulturerbe Netto	127'850	0 127'850	72'150	0 72'150	79'066.95	0.00 79'066.95
311 Museen und bildende Kunst Netto	117'850	0 117'850	62'150	0 62'150	79'066.95	0.00 79'066.95
3111 Museum Netto	117'850	0 117'850	62'150	0 62'150	79'066.95	0.00 79'066.95
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'000		1'000		859.15	
3120.00 Ver- und Entsorgung	24'000		24'000		25'188.35	
3130.00 Dienstleistungen Dritter						
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'000		2'000		1'863.35	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	32'900		12'900		26'110.35	
3300.40^ Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	27'600		20'000		20'000.00	
3632.00 Beitrag an Betrieb Museum Ortsbürgergemeinde	20'000		20'000			
3660.20^ Planmässige Abschreibungen Investitionsbeitrag an Ortsbürgergemeinde für Fassadensanierung Pulverturm	5'700					
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	750		750		1'912.50	
3910.05 Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	3'900		1'500		3'133.25	
312 Denkmalpflege und Heimatschutz Netto	10'000	0 10'000	10'000	0 10'000	0.00	0.00
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz Netto	10'000	0 10'000	10'000	0 10'000	0.00	0.00

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3637.00 Beiträge an Gebäuderenovationen Private	10'000		10'000			
32 Kultur, übriges Netto	2'295'580	646'400 1'649'180	2'054'085	645'500 1'408'585	1'933'814.16	690'520.45 1'243'293.71
321 Bibliotheken Netto	955'770	184'500 771'270	856'170	179'500 676'670	754'280.30	240'409.90 513'870.40
3210 Stadtbibliothek Netto	955'770	184'500 771'270	856'170	179'500 676'670	754'280.30	240'409.90 513'870.40
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	450'160		447'400		403'575.50	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	28'650		28'560		25'357.95	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	33'220		36'600		33'835.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	4'830		4'950		4'259.35	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	6'310		6'240		5'650.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'350		1'350		1'161.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	5'000		5'000		431.50	
3100.00 Büromaterial	10'000		10'000		6'459.61	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	2'500		3'000		862.80	
3103.00 Anschaffung Medien, Bestandespflege	100'000		95'000		97'295.05	
3110.00 Anschaffung Büromöbel, -geräte	4'000		4'000		3'918.65	
3120.00 Ver- und Entsorgung	34'000		34'000		34'689.35	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	18'000		10'970		3'659.65	
3130.01 Buchbinderkosten	6'000		6'000		4'715.00	
3130.02 Aufarbeitung und Erschliessung Stadtarchiv	20'000		15'000		20'708.85	
3130.03 Veranstaltungen und PR-Projekte	3'000		3'000		1'986.85	
3130.04 Telefongebühren	2'500		2'000		2'449.95	
3134.00 Sachversicherungsprämien	10'700		10'700		11'293.30	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3144.00 Unterhalt Hochbauten	27'300		40'000		23'911.70	
3170.00 Reisekosten und Spesen	2'000		2'000		1'192.79	
3300.40^ Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	74'700					
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	78'880		59'570		41'840.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	27'020		24'380		21'840.00	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	750		750		75.00	
3910.05 Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	4'900		5'700		3'111.45	
4240.00 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		175'000		170'000		175'109.90
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden		5'300		5'300		5'300.00
4632.00 Beitrag von Ortsbürgergemeinde		4'200		4'200		60'000.00
322 Konzert und Theater Netto	249'470	186'400	249'015	184'000	229'487.36	188'191.80
		63'070		65'015		41'295.56
3220 Konzert und Theater Netto	249'470	186'400	249'015	184'000	229'487.36	188'191.80
		63'070		65'015		41'295.56
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	34'030		34'000		12'123.65	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	2'160		2'150		763.60	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	2'180		2'175			
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	730		800		207.25	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	480		500		169.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	90		90		23.00	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	13'000		13'000		11'330.12	
3102.01 Druck Programmheft	15'000		15'000		14'912.65	
3130.00 Honorare, Tantiemen Künstler	150'000		150'000		178'768.39	
3130.01 Quellensteuern Künstler	8'200		8'200		1'849.90	
3130.02 Dienstleistungen Firma "Kulturticket"	8'500		8'500			

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.03 Telefongebühren	600		600		616.20	
3130.04 Übrige Dienstleistungen Dritter	1'500		1'000		3'274.95	
3137.00 Suisa-Gebühren	3'000		3'000		1'994.60	
3170.00 Organisationskosten und Spesen	10'000		10'000		3'454.05	
4240.00 Eintrittsgebühren		138'000		140'000		137'371.80
4290.00 Erträge aus Sponsoring		25'000		24'000		27'620.00
4290.01 Erträge aus Inserateverkäufen		8'400		5'000		8'200.00
4631.00 Beitrag Kuratorium		15'000		15'000		15'000.00
329 Kultur, Übriges Netto	1'090'340	275'500 814'840	948'900	282'000 666'900	950'046.50	261'918.75 688'127.75
3290 Kultur, Übriges Netto	257'350	0 257'350	252'850	0 252'850	232'977.05	0 232'977.05
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	50'680		49'350		37'199.55	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	3'210		3'150		2'355.85	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	3'800		3'800		3'700.40	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	520		520		353.55	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	710		700		521.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	230		230		156.00	
3119.00 Ankauf von Kunstwerken / Beitrag an KIAS	10'000		10'000		10'000.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	4'500		4'500		3'300.80	
3130.01 Telefongebühren	1'000		1'000		1'099.75	
3130.02 Leistungen Stadtsaal	42'000		40'000		42'606.25	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	6'000		6'000		135.75	
3160.00 Miete Stiftsgebäude	600		600		600.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	2'000		2'000		62.30	
3170.01 Jungbürgerfeier	4'000		4'000		659.50	



## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170.02 Bundesfeier	5'000		5'000		5'368.75	
3636.00 Beiträge an kulturelle Vereine und Anlässe	122'000		122'000		124'857.60	
3910.05 Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	1'100					
3291 Stadtsaal Netto	521'290	270'000 251'290	423'300	275'000 148'300	466'334.25	255'135.75 211'198.50
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	228'080		224'000		253'447.90	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	14'400		15'400		16'080.25	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	12'350		15'900		15'703.80	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	3'920		4'650		3'863.15	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	3'180		3'400		3'548.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	650		700		581.00	
3100.00 Büromaterial	750		750		213.10	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	10'000		10'000		10'161.35	
3111.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	11'500		9'500		10'143.65	
3120.00 Ver- und Entsorgung	52'000		50'000		51'799.05	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	9'930		9'500		5'601.70	
3130.01 Telefongebühren	3'000		3'000		2'476.75	
3134.00 Sachversicherungsprämien	8'000		8'000		7'862.50	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	48'400		31'900		50'771.60	
3151.00 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	14'000		7'000		6'704.20	
3300.60^ Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	74'600					
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	16'430		11'130		9'220.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	2'050		1'420		1'500.00	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	750		750		356.25	
3910.05 Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	1'000		10'000		10'000.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.07 Interne Verrechnung Leistungen Stadtbüro						
4240.00 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		140'000	6'300	140'000	6'300.00	137'442.36
4250.00 Verkäufe		40'000		40'000		39'218.00
4472.00 Vergütung von Benützungen Liegenschaften VV		90'000		95'000		78'475.39
3292 Wildpark und Vollière	311'700	5'500	272'750	7'000	250'735.20	6'783.00
Netto		306'200		265'750		243'952.20
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial, Futtermittel	37'500		37'500		32'363.05	
3111.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	4'000		4'000		6'235.80	
3120.00 Ver- und Entsorgung	20'000		16'000		20'103.10	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	6'500		6'500		4'485.95	
3130.01 Telefongebühren	500		500		332.65	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	13'000		15'000		8'214.65	
3160.00 Pachtzins an Ortsgemeinde	2'000		2'000		2'000.00	
3300.40^ Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	40'700					
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	187'500		191'250		177'000.00	
4250.00 Verkaufserlöse		5'000		5'000		6'783.00
4260.00 Rückerstattungen Dritter		500		2'000		
34 Sport und Freizeit	2'354'480	380'160	2'308'900	350'000	2'503'840.82	346'385.16
Netto		1'974'320		1'958'900		2'157'455.66
341 Sport	1'463'860	270'160	1'388'450	230'000	1'509'240.69	242'170.06
Netto		1'193'700		1'158'450		1'267'070.63
3410 Sport	801'550	5'000	721'050	5'000	805'913.44	5'586.80
Netto		796'550		716'050		800'326.64
3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	5'000				21'388.25	
3111.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	4'000		4'500		3'000.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3120.00 Ver- und Entsorgung	65'000		60'000		65'243.15	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	12'000		10'000		13'721.30	
3134.00 Sachversicherungsprämien	5'000		5'000		4'053.85	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten/Sportplätze	23'000		23'000		21'006.00	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	10'000		10'000		11'465.30	
3300.40^ Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	115'000					
3612.00 Entschädigung an BZZ für Trinerplatten	133'500		133'500		130'000.00	
3612.01 Entschädigung an BZZ für Betriebskosten Turnhallen	134'050		145'300		250'281.33	
3636.00 Beiträge an Sportvereine	40'000		40'000		42'000.00	
3636.01 Beiträge an Sportveranstaltungen	40'000		41'000		36'216.76	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	75'000		108'750		67'537.50	
3910.07 Interne Verrechnung Leistungen Stadtbüro	50'000		50'000		50'000.00	
3920.00 Interne Verrechnung auserschulische Benützung Turnhallen	90'000		90'000		90'000.00	
4472.00 Vergütung für Benützungen Sportanlagen		5'000		5'000		5'586.80
3411 Schwimmbad Netto	662'310	265'160	667'400	225'000	703'327.25	236'583.26
		397'150		442'400		466'743.99
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	45'000		45'000		45'301.40	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	2'850		2'870		3'025.05	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	1'800		1'800		1'723.50	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'780		2'050		2'054.75	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	630		630		453.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung						
3100.00 Büromaterial	2'000		2'000		2'679.15	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	49'000		47'000		50'525.60	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	27'500		19'500		59'363.65	
3120.00 Ver- und Entsorgung	145'000		165'000		133'467.20	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	10'000		10'000		7'288.90	
3130.01 Telefongebühren	2'000		2'000		1'386.35	
3134.00 Sachversicherungsprämien	6'000		6'300		5'610.20	
3140.00 Unterhalt an Grundstücken						
3144.00 Unterhalt Hochbauten	40'000		40'500		40'496.95	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte	10'000		10'000		11'439.05	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV						
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	318'750		312'750		338'512.50	
4240.00 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		200'000		200'000		212'341.70
4260.00 Rückerstattungen Dritter		5'000		5'000		2'590.86
4470.00 Pachtzins Restaurant		20'000		20'000		21'650.70
4910.01 ° Interne Verrechnung Schwimmbadabonnemente an Schule		40'160				
342 Freizeit Netto	890'620	110'000	920'450	120'000	994'600.13	104'215.10
		780'620		800'450		890'385.03
3420 Freizeit Netto	227'600	0	267'550	0	285'063.50	0.00
		227'600		267'550		285'063.50
3111.00 Anschaffung Maschinen und Geräte Spielplätze	6'500		6'000			
3120.00 Ver- und Entsorgung Spittelhof	25'000		24'000		24'443.60	
3134.00 Sachversicherungsprämien Spittelhof	2'300		2'300		2'386.00	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten/Spielplätze	25'000		30'000		5'867.40	
3144.00 Unterhalt Hochbauten Spittelhof	18'600		12'000		48'592.30	
3636.00 ° Beitrag an Freizeitanlage Spittelhof	100'000		150'000		150'000.00	
3636.01 Beitrag an Ludothek	18'000		17'000		18'505.45	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	30'000		26'250		35'268.75	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.05 Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	2'200	0				
3421 Parkanlagen Netto	501'900	501'900	495'350	495'350	582'870.73	0.00
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	30'000		30'000		24'352.20	
3111.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	25'000		10'900		8'356.75	
3120.00 Ver- und Entsorgung			600		123.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	49'500		40'100		46'134.50	
3140.00 Unterhalt an Grundstücken	10'000		35'000		4'584.55	
3300.30^ Planmässige Abschreibungen Tiefbauten VV	4'900					
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	382'500		378'750		499'319.73	
3422 Ferienheim Adelboden Netto	161'120	110'000	157'550	120'000	126'665.90	104'215.10
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	69'370	51'120	69'350	37'550	64'236.25	22'450.80
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	4'390		4'400		4'062.10	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	7'050		7'050		7'050.60	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	700		700		606.55	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	970		1'000		899.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	240		250		217.00	
3100.00 Büromaterial	200				199.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4'000		11'800		4'014.58	
3105.00 Lebensmittel	5'000		8'000		5'040.62	
3111.00 Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	2'000		2'000		128.85	
3120.00 Ver- und Entsorgung	13'000		13'000		12'752.05	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	10'100		4'100		4'228.90	

# Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.01 Telefongebühren	600		600		373.60	
3134.00 Sachversicherungsprämien	4'500		4'500		1'166.00	
3137.00 Steuern	2'000		2'500		1'871.15	
3137.01 Kurtaxen	7'500		11'000		7'290.00	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	11'400		11'000		6'229.65	
3300.40^ Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	11'800					
3910.07 Interne Verrechnung Leistungen Stadtbüro	6'300		6'300		6'300.00	
4220.00 Vollpensionstaxen		15'000		20'000		11'862.20
4472.00 Vergütung von Benützigungen Liegenschaften VV		95'000		100'000		92'352.90

## Budget 2014

Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 GESUNDHEIT Netto	14'293'620	12'092'100 2'201'520	16'145'120	11'426'500 4'718'620	15'997'110.26	11'862'904.31 4'134'205.95
41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime Netto	13'874'700	12'091'600 1'783'100	15'712'000	11'426'000 4'286'000	15'602'763.31	11'862'404.31 3'740'359.00
411 Spitäler Netto	0	0	2'600'000	0 2'600'000	2'270'562.00	0.00 2'270'562.00
4110 Spitäler Netto	0	0	2'600'000	0 2'600'000	2'270'562.00	0.00 2'270'562.00
3631.00 * Beiträge an Kanton für Spitalfinanzierung			2'600'000		2'270'562.00	
412 Kranken-, Alters- und Pflegeheime Netto	13'874'700	12'091'600 1'783'100	13'112'000	11'426'000 1'686'000	13'332'201.31	11'862'404.31 1'469'797.00
4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime Netto	1'783'100	0 1'783'100	1'686'000	0 1'686'000	1'469'797.00	0.00 1'469'797.00
3320.90^ Planmässige Abschreibungen Planung Neu-/ Umbau und Alterswohnungen Seniorenzentrum	217'600					
3611.00 Entschädigung an Kanton für Clearingstelle	5'000		5'000		4'809.00	
3631.00 * Beiträge an Kanton für Pflegefinanzierung	1'555'000		1'670'000		1'454'119.00	
3632.00 Beitrag an Regionalverband für Koordination Pflegegesetz	5'500		11'000		10'869.00	
3660.20 Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Seniorenzentrum						
4121 * Seniorenzentrum Netto	12'091'600	12'091'600	11'426'000	11'426'000	11'862'404.31	11'862'404.31

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	7'370'000		7'204'000		7'185'844.20	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	450'000		440'000		434'263.10	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	513'000		500'000		496'002.65	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	66'000		66'000		65'601.25	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	104'000		100'000		100'602.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	62'000		62'000		61'655.80	
3062.00 Teuerungszulagen auf Renten	20'000		20'000		19'707.00	
3064.00 Überbrückungsrenten	35'000		14'000		18'796.50	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	90'000		90'000		67'607.75	
3091.00 Personalwerbung	40'000		40'000		28'991.20	
3099.00 Übriger Personalaufwand	39'000		31'000		31'236.90	
3100.00 Büromaterial	47'000		47'000		41'926.17	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial Haushalt	128'500		117'000		137'866.67	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	7'000		20'000		6'512.30	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	5'500		4'000		5'306.25	
3105.00 Lebensmittel und Getränke	742'000		727'000		732'641.56	
3106.00 Medizinisches Material	345'000		304'000		324'977.65	
3111.00 Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	200'600		208'100		152'816.96	
3120.00 Ver- und Entsorgung	290'100		284'000		285'255.60	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	52'000		68'000		27'212.75	
3130.01 Kommunikation	30'000		25'000		28'885.55	
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand (Dienstleistungen Rechenzentrum Ruf)	105'000					
3134.00 Sachversicherungsprämien	28'200		28'000		27'343.15	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	290'000		281'000		322'214.28	
3151.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	43'000		44'000		35'881.55	
3170.00 Reisekosten und Spesen	4'500		4'000		4'132.00	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	10'000		20'000		9'508.10	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	49'000		33'000		47'034.90	



## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.41 Planmässige Abschreibungen Hochbauten						
3300.61 Planmässige Abschreibungen Mobilien						
3511.01 Einlage in Baufonds Seniorenzentrum	150'000		150'000		150'000.00	
3612.00 Verwaltungsentschädigung Finanzen/Personal	50'000		50'000		50'000.00	
3612.01 Entschädigung an Einwohnergemeinde für Informatik-Kosten	180'420		221'000		169'790.00	
3612.02 Entschädigung an Einwohnergemeinde für Führungs- und Gemeinkosten	75'000		75'000			
3612.03 Entschädigung an Einwohnergemeinde für Leistungen Hochbau und Liegenschaften	5'000		15'000			
3940.00 Interne Verrechnung Finanzaufwand						
4220.00 Pensionstaxen		5'291'000		5'281'000		5'341'187.00
4220.01 Pflgetaxen		3'837'000		3'419'000		3'541'061.20
4220.02 Betreuungstaxen		1'767'000		1'662'000		1'659'283.00
4220.03 Erträge aus medizinischen Nebenleistungen		445'000		380'000		475'896.44
4250.00 Rückerstattungen Küche		365'000		312'000		363'691.08
4250.01 Erlös Cafeteria		140'000		135'000		138'484.50
4260.00 Übrige Erträge aus Leistungen für Bewohner		138'000		130'000		138'297.84
4260.01 Rückerstattungen Dritter		5'000		6'000		117'203.25
4472.00 Vergütung für Benützung Liegenschaften VV		15'600		13'000		7'800.00
4511.00 Aufwandüberschuss, Entnahme aus Fonds SZ		88'000		88'000		79'500.00
4612.00 Entschädigungen Einwohnergemeinde für Leistungen Seniorenzentrum						
4910.00 Interne Verrechnung Leistungen zu Gunsten Einwohnergemeinde	464'780		133'900		792'790.52	
9010.00 Ertragsüberschuss, Einlage in Fonds SZ						
9011.00 Aufwandüberschuss, Entnahme aus Fonds SZ						
42 Ambulante Krankenpflege	297'000	0	311'000	0	296'292.55	0.00
Netto		297'000		311'000		296'292.55

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
421 Ambulante Krankenpflege Netto	297'000	0 297'000	311'000	0 311'000	296'292.55	0.00 296'292.55
4210 Ambulante Krankenpflege Netto	297'000	0 297'000	311'000	0 311'000	296'292.55	0.00 296'292.55
3130.00 Beiträge an Spitex Zofingen-Mühlethal	190'000		190'000		190'000.00	
3130.01 Beiträge an Kinderspitex, Onkologie	10'000		10'000		-2'220.45	
3612.00 Beitrag an Mütter- und Väterberatung	86'000		100'000		98'113.00	
3612.01 Entschädigung an Seniorenzentrum für Bereitstellung Räume Mütter- und Väterberatung	8'000		8'000		8'000.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen	1'500		1'500		1'050.00	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	1'500		1'500		1'350.00	
43 Gesundheitsprävention Netto	73'920	500 73'420	74'120	500 73'620	57'554.40	500.00 57'054.40
432 Krankheitsbekämpfung, übrige Netto	2'000	0 2'000	2'000	0 2'000	2'100.00	0.00 2'100.00
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige Netto	2'000	0 2'000	2'000	0 2'000	2'100.00	0.00 2'100.00
3636.00 Beiträge an private Organisationen	2'000		2'000		2'100.00	
433 Schulgesundheitsdienst Netto	67'040	0 67'040	67'050	0 67'050	51'487.70	0.00 51'487.70
4330 Schulgesundheitsdienst Netto	67'040	0 67'040	67'050	0 67'050	51'487.70	0.00 51'487.70
3010.00 Löhne Schularzt	15'000		15'000		13'069.50	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.01 Löhne Schulzahnpflege	13'000		13'000		10'553.00	
3010.02 Löhne Lausbeauftragte	4'000		4'000		2'423.45	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	1'650		1'630		1'240.90	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	20		50		21.10	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	370		370		365.00	
3106.00 Medizinisches Material	3'000		3'000		3'058.25	
3136.00 Honorare schulzahnärztliche Untersuchungen	30'000		30'000		20'756.50	
434 Lebensmittelkontrolle	4'880	500	5'070	500	3'966.70	500.00
Netto		4'380		4'570		3'466.70
4340 Lebensmittelkontrolle	4'880	500	5'070	500	3'966.70	500.00
Netto		4'380		4'570		3'466.70
3010.00 Löhne Pilzkontrolle	1'250		1'250		1'250.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	80		80		78.70	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	10					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	20		20		18.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter			200			
3160.00 Miete Pilzkontrolle	2'520		2'520		2'520.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	1'000		1'000		100.00	
4612.00 Rückerstattungen von Gemeinden		500		500		500.00
49 Übriges Gesundheitswesen	48'000	0	48'000	0	40'500.00	0.00
Netto		48'000		48'000		40'500.00
4900 Übriges Gesundheitswesen	48'000	0	48'000	0	40'500.00	0.00
Netto		48'000		48'000		40'500.00
4900 Übriges Gesundheitswesen	48'000	0	48'000	0	40'500.00	0.00
Netto		48'000		48'000		40'500.00

# Budget 2014

Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014 Aufwand	Budget 2013 Aufwand	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag
3612.00 Entschädigung an Seniorenzentrum für Bereichsleitung Gesundheit	48'000	48'000	40'500.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5 SOZIALE SICHERHEIT Netto	11'848'030	4'993'490 6'854'540	12'149'250	5'093'400 7'055'850	11'932'748.46	4'714'717.84 7'218'030.62
53 Alter + Hinterlassene Netto	531'340	16'500 514'840	516'750	16'500 500'250	525'910.49	16'485.00 509'425.49
531 Alters- und Hinterlassenen- versicherung AHV Netto	117'450	16'500 100'950	116'650	16'500 100'150	86'575.30	16'485.00 70'090.30
5310 Alters- und Hinterlassen- versicherung AHV Netto	117'450	16'500 100'950	116'650	16'500 100'150	86'575.30	16'485.00 70'090.30
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	98'420		97'750		72'972.50	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	6'230		6'180		4'620.95	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	9'970		9'900		6'949.20	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'000		1'000		697.25	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'380		1'370		1'021.60	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	450		450		313.80	
4611.00 Entschädigung von Kanton für die Führung der SVA-Zweigstelle		16'500		16'500		16'485.00
533 Leistungen an Pensionierte Netto	246'890	0 246'890	238'100	0 238'100	277'644.60	0.00 277'644.60
5330 Leistungen an Pensionierte Netto	246'890	0 246'890	238'100	0 238'100	277'644.60	0.00 277'644.60
3050.00 AG-Beiträge AHV für Übergangsrenten	2'530				4'032.45	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3054.00 AG-Beiträge FAK für Übergangsrenten	560				28'682.85	
3061.00 Renten ehemalige Städt. Pensionskasse	18'100		24'700		4'500.00	
3061.01 Renten ehemalige Städt. Lehrpensionskasse	4'500		4'500		174'322.90	
3062.00 Teuerungszulagen auf Renten	168'100		171'400		66'106.40	
3064.00 Überbrückungsrenten	53'100		37'500			
535 Leistungen an Alter Netto	167'000	0 167'000	162'000	162'000	161'690.59	0.00 161'690.59
5350 Leistungen an Alter Netto	167'000	0 167'000	162'000	162'000	161'690.59	0.00 161'690.59
3130.00 Projektkosten Kommission für das Alter	5'000					
3171.00 Altersausflug	20'000		20'000		20'653.04	
3612.00 Entschädigung an Seniorenzentrum für Bereichsleitung Alter	32'000		32'000		31'000.00	
3636.00 Beitrag an Pro Senectute für Leistungen Haushaltshilfe und Dienstleistungen im Bereich Information, Beratung, Vermittlung	110'000		110'000		110'037.55	
54 Familie und Jugend Netto	1'429'900	461'740 968'160	1'345'100	477'600 867'500	1'347'560.30	499'258.20 848'302.10
543 Alimentenbevorschussung und -inkasso Netto	305'000	144'500 160'500	315'000	169'000 146'000	307'231.25	142'144.80 165'086.45
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso Netto	305'000	144'500 160'500	315'000	169'000 146'000	307'231.25	142'144.80 165'086.45
3130.00 Dienstleistungen Alimenteninkasso Mittelland	45'000		45'000		45'295.30	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3637.00 Alimentenbevorschussung an private Haushalte					261'935.95	
4260.01 Rückerstattung von Alimenten		110'000	270'000	140'000		120'947.75
4631.00 Beiträge von Kantonen nach SPG		34'500		29'000		21'197.05
544 Jugendschutz Netto	807'350	313'740 493'610	760'600	267'100 493'500	722'120.95	277'113.40 445'007.55
5440 Jugendschutz Netto	807'350	313'740 493'610	760'600	267'100 493'500	722'120.95	277'113.40 445'007.55
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	467'140		441'250		410'725.20	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	29'480		27'760		25'903.10	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	37'790		33'500		35'156.05	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	4'650		4'380		3'799.80	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	6'520		6'140		5'750.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'470		1'220		1'058.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	1'000		1'500		900.00	
3100.00 Büromaterial	6'000		6'000		3'664.50	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	15'000		15'000		9'572.80	
3110.00 Anschaffung Büromobiliar, Maschinen und Geräte	4'000		6'000		2'427.60	
3120.00 Ver- und Entsorgung Planet Z	1'000		1'000		991.20	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	25'000		26'000		45'983.15	
3130.01 Telefongebühren	3'200		3'000		3'120.75	
3130.02 Leistungen für Suchtprävention/Integration	2'000		3'000		1'450.00	
3160.00 Miete Jugendtreff Planet Z	76'100		76'100		76'080.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	20'000		25'000		18'410.70	
3636.00 Beitrag an Projekte Jugendtreff/Offene Jugendarbeit	30'000		25'000		25'713.00	
3636.09 Übrige Beiträge an private Institutionen	1'500		1'500		1'400.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	48'980		36'570		29'080.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verwaltungskosten	26'520		20'680		20'935.10	
4250.00 Verkäufe		18'000		18'000		18'401.85
4260.00 Rückerstattungen Dritter		18'000		18'000		22'855.60
4632.00 Beiträge von Gemeinden		80'000		80'000		83'080.00
4910.00 Interne Verrechnung Schulsozialarbeit		197'740		151'100		152'775.95
545 Leistungen an Familien Netto	317'550	3'500 314'050	269'500	41'500 228'000	318'208.10	80'000.00 238'208.10
5450 Leistungen an Familien Netto	56'550	3'500 53'050	58'500	0 58'500	55'439.00	0.00 55'439.00
3611.00 Beitrag an Kanton für Elternbriefe	3'250		36'500		3'250.00	
3636.00 Beitrag an regionale Beratungsstelle für Jugend, Familie, Ehe und Partnerschaft	36'300				36'411.00	
3636.01 Beitrag an Stiftung Frauenhaus AG/SO	2'000		2'000		4'000.00	
3637.00 Elternschaftsbeihilfe	15'000		20'000		11'778.00	
4631.00 Beitrag vom Kanton gem. SPG		3'500				
5451 Kinderkrippen und Kinderhorte Netto	261'000	0 261'000	211'000	41'500 169'500	262'769.10	80'000.00 182'769.10
3632.00 Beitrag an Regionalverband für Tagesfamilien	11'000		11'000		8'695.00	
3636.00 * Beiträge an Kindertagesstätten	250'000		200'000		254'074.10	
4501.00 Entnahme aus Fonds				41'500		80'000.00
57 Sozialhilfe und Asylwesen Netto	9'886'790	4'515'250 5'371'540	10'282'400	4'599'300 5'683'100	10'059'277.67	4'198'974.64 5'860'303.03



## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
572    Wirtschaftliche Hilfe Netto	5'610'000	3'860'000 1'750'000	6'140'000	3'960'000 2'180'000	5'984'418.75	3'508'335.09 2'476'083.66
5720 * Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Netto	5'610'000	3'860'000 1'750'000	6'140'000	3'960'000 2'180'000	5'984'418.75	3'508'335.09 2'476'083.66
3637.00    Materielle Hilfe Schweizer/Ausländer	5'300'000		5'800'000		5'607'497.30	
3637.01    Materielle Hilfe ZUG/Abkommen	250'000		290'000		245'143.30	
3637.02    Ausgesteuerenprogramme	60'000		50'000		131'778.15	
4260.00    Rückerstattungen Materielle Hilfe Schweizer/Ausländer		3'100'000		3'250'000		3'120'717.79
4260.01    Rückerstattungen Materielle Hilfe ZUG/Abkommen		70'000		60'000		55'764.15
4611.00    Kostenersatz durch den Kanton ZUG/Abkommen		170'000		200'000		171'130.20
4631.00    Beiträge des Kantons an Materielle Hilfe Schweizer/Ausländer		520'000		450'000		160'722.95
573    Asylwesen Netto	400'000	340'000 60'000	399'000	380'000 19'000	392'859.79	359'126.25 33'733.54
5730    Asylwesen Netto	400'000	340'000 60'000	399'000	380'000 19'000	392'859.79	359'126.25 33'733.54
3130.00    Dienstleistungen Dritter, Verwaltungspauschalen	20'000		20'000		19'652.02	
3631.00    Entschädigung an Kanton für Ersatzabgabe Asylwesen	50'000		44'000		38'164.00	
3637.00    Materielle Hilfe an Asylsuchende	110'000		100'000		104'530.85	
3637.01    Materielle Hilfe an anerkannte Flüchtlinge	220'000		235'000		230'512.92	
4260.00    Rückerstattungen anerkannte Flüchtlinge		50'000		40'000		50'327.30
4610.00    Entschädigungen vom Bund für Asylsuchende		100'000		80'000		114'213.20
4610.01    Entschädigungen vom Bund für anerkannte Flüchtlinge		160'000		230'000		172'735.55

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4610.02 Rückerstattung Verwaltungspauschale für Flüchtlinge		30'000		30'000		21'850.20
579 Fürsorge, Übriges Netto	3'876'790	315'250 3'561'540	3'743'400	259'300 3'484'100	3'681'999.13	331'513.30 3'350'485.83
5790 Fürsorge, Übriges Netto	3'876'790	315'250 3'561'540	3'743'400	259'300 3'484'100	3'681'999.13	331'513.30 3'350'485.83
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	872'900		894'250		917'194.90	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	55'240		56'520		57'857.30	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	87'150		87'100		84'873.10	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	8'800		8'950		8'700.75	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	12'200		12'480		12'841.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	3'360		3'700		3'597.00	
3100.00 Büromaterial	5'000		8'000		2'800.73	
3110.00 Anschaffung Büromobiliar, Büro-maschinen und -geräte	5'000		5'000		1'000.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	27'000		16'000		28'551.45	
3130.01 Beitrag an Projekt Muki-Deutsch	10'000		10'000		10'400.00	
3130.02 Chance Zi, Arbeits- und Integrationsprojekt	7'000		5'000		5'205.50	
3130.03 Beiträge an Integrations-/Präventionsprojekte	15'000		15'000		15'135.35	
3160.00 Miete Lagerraum	4'500		4'500		4'500.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	6'000		7'000		5'308.80	
3631.00* Restkostenanteile gem. Betreuungsgesetz	2'500'000		2'400'000		2'338'714.10	
3636.01 Beitrag an Gemeinnütz. Frauenverein Zofingen, übrige Beiträge	15'000		14'000		10'970.00	
3636.02 Beitrag an Fachstelle für Schuldenfragen	1'000		1'000		1'000.00	
3637.00 Beiträge an private Personen	25'000		19'500		9'725.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3637.01 Todesfallkosten bei Erbausschlagungen	10'000		10'000		6'352.20	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	127'590		88'220		72'550.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	79'050		77'180		84'721.95	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		7'500		5'000		7'624.65
4613.00 Entschädigungen von öffentlichen Sozialversicherungen						
4910.00 Interne Verrechnung für vormundschaftliche Mandatsführung		307'750		254'300		323'888.65
59 Soziale Wohlfahrt, Übriges Netto	0	0	5'000	0	0.00	0.00
592 Hilfsaktionen im Inland Netto	0	0	5'000	0	0.00	0.00
5920 Hilfsaktionen im Inland Netto	0	0	5'000	0	0.00	0.00
3636.00 Beiträge an Gemeinden, private Organisationen			5'000	5'000		

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 VERKEHR Netto	4'344'300	1'561'000 2'783'300	4'157'850	1'618'000 2'539'850	4'028'588.25	1'573'490.05 2'455'098.20
61 Strassenverkehr Netto	2'952'300	1'561'000 1'391'300	2'657'850	1'618'000 1'039'850	2'654'602.25	1'573'490.05 1'081'112.20
613 Kantonsstrassen, übrige Netto	169'800	5'000 164'800	30'000	5'000 25'000	34'691.90	0.00 34'691.90
6130 Kantonsstrassen, übrige Netto	169'800	5'000 164'800	30'000	5'000 25'000	34'691.90	0.00 34'691.90
3300.10 <sup>^</sup> Planmässige Abschreibungen Strassen und Verkehrswege VV	139'800					
3631.00 Beiträge an Kanton für Unterhalt Kantonsstrassen	30'000		30'000		34'691.90	
3660.10 Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Kantonsstrassen		5'000		5'000		
4631.00 Beiträge vom Kanton						
615 Gemeindestrassen Netto	2'782'500	1'556'000 1'226'500	2'627'850	1'613'000 1'014'850	2'619'910.35	1'573'490.05 1'046'420.30
6150 Gemeindestrassen Netto	2'179'500	0 2'179'500	1'842'000	0 1'842'000	1'804'854.25	250.00 1'804'604.25
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	25'000		25'000		27'961.60	
3101.01 Verbrauchsmaterial Winterdienst	40'000		40'000		38'763.90	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Signale	5'700		22'000		2'183.80	
3120.00 Ver- und Entsorgung	30'000		25'000		33'770.95	
3130.00 Strassenbeleuchtung, Contracting StWZ Energie AG	580'000		600'000		594'400.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.01 Dienstleistungen Dritter	10'000		10'000		4'090.55	
3141.00 ° Unterhalt Strassen, Verkehrswege	280'000		330'000		336'937.25	
3141.01 Signalisationen, Markierungen	45'000		40'000		36'845.20	
3170.00 Pikettenschädigungen Winterdienst	15'000		15'000		14'153.65	
3300.10^ Planmässige Abschreibungen Strassen und Verkehrswege VV	439'300					
3300.60^ Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	26'500					
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	600'000		625'000		600'900.00	
3910.06 Interne Verrechnung Dienstleistungen Tiefbau und Planung	43'000		70'000		73'831.35	
3910.07 Interne Verrechnung Dienstleistungen Polizei	40'000		40'000		41'016.00	250.00
4260.00 Rückerstattungen Dritter						
6151 Parkplätze Netto	254'000	850'000	240'250	880'000	260'746.00	796'881.80
	596'000		639'750		536'135.80	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	15'000		15'000		17'041.30	
3120.00 Ver- und Entsorgung	5'000		5'000		7'546.25	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	15'000		15'000		18'782.90	
3141.00 Unterhalt Parkplätze	45'000		40'000		60'665.00	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	25'000		20'000		33'513.25	
3160.00 Pachtzinsen	4'500		4'500		2'476.00	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	37'500		33'750		29'287.50	
3910.06 Interne Verrechnung Dienstleistungen Tiefbau und Planung	12'000		12'000		7'378.80	
3910.07 Interne Verrechnung Dienstleistungen Polizei	95'000	850'000	95'000	880'000	84'055.00	796'881.80
4240.00 Parkplatzgebühren						
6152 Parkhaus Netto	349'000	706'000	545'600	733'000	554'310.10	776'358.25
	357'000		187'400		222'048.15	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	8'000		12'000		6'057.56	
3120.00 Ver- und Entsorgung	50'000		52'000		47'028.47	
3130.00 Dienstleistungen ITZ für Verwaltung	8'000		8'200		7'895.65	
3130.01 Dienstleistungen Abwarkosten, Dritte	110'000		90'000		111'029.71	
3130.02 Dienstleistungen Marketing	5'000		7'000			
3134.00 Sachversicherungsprämien	23'000		18'000		22'830.45	
3144.00 Baulicher Unterhalt Parkhaus	110'000		140'000		111'068.62	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge	21'000		21'000		19'798.30	
3511.00 ° Einlage in Spezialfonds Parkplätze			187'400		222'048.14	
3910.06 Interne Verrechnung Dienstleistungen Tiefbau und Planung	14'000		10'000		6'553.20	
4240.00 Gebühren Parkhaus		676'000		626'000		747'299.50
4240.01 Übrige Mieterträge		20'000		32'000		19'428.90
4260.00 Rückerstattungen Dritter		10'000		75'000		9'629.85
4511.00 Entnahme aus Spezialfonds Parkplätze für baulichen Unterhalt						
62 Öffentlicher Verkehr Netto	1'392'000	0	1'500'000	0	1'373'986.00	0.00
		1'392'000		1'500'000		1'373'986.00
622 Regionalverkehr Netto	1'392'000	0	1'500'000	0	1'373'986.00	0.00
		1'392'000		1'500'000		1'373'986.00
6220 Regionalverkehr Netto	1'392'000	0	1'500'000	0	1'373'986.00	0.00
		1'392'000		1'500'000		1'373'986.00
3631.00 * Beitrag an Kanton gem. ÖVG	1'392'000		1'500'000		1'373'986.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Netto	6'496'940	5'669'200	6'087'670	5'315'500	5'934'578.34	5'230'582.85
71 Wasserversorgung Netto	96'500	827'740	77'500	772'170	86'793.30	703'995.49
710 Wasserversorgung Netto	96'500	20'000	77'500	0	86'793.30	20'000.00
7100 Wasserversorgung (allgemein) Netto	96'500	76'500	77'500	77'500	86'793.30	66'793.30
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4'000	20'000	5'000	0	2'814.55	20'000.00
3120.00 Wasser für öffentliche Brunnen	40'000	76'500	40'000	77'500	38'400.00	66'793.30
3143.00 * Unterhalt öffentliche Brunnen	22'500		2'500		116.25	
3501.00 Einlagen in Fonds des FK	30'000		30'000		20'000.00	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen					25'462.50	
4501.00 * Entnahmen aus Fonds des FK		20'000				
4636.00 Beiträge von privaten Organisationen ohne Erwerbszweck						20'000.00
72 Abwasserbeseitigung Netto	4'206'450	4'154'200	3'731'250	3'673'500	3'810'362.45	3'758'507.45
720 Abwasserbeseitigung Netto	4'206'450	52'250	3'731'250	57'750	3'810'362.45	51'855.00
7200 Abwasserbeseitigung (allgemein) Netto	52'250	4'154'200	57'750	3'673'500	51'855.00	3'758'507.45
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'500	0	5'000	0	508.70	0.00
3120.00 Ver- und Entsorgung	7'000	52'250	3'500	57'750	7'032.10	51'855.00

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3144.00 Unterhalt öffentliche Toiletten	8'000		8'000		6'420.45	
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	33'750		41'250		37'893.75	
7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb) Netto	4'154'200	4'154'200	3'673'500	3'673'500	3'758'507.45	3'758'507.45
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	9'000		7'000		167.00	
3120.00 Ver- und Entsorgung	1'000		1'000		2'452.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	105'000		125'000		70'270.03	
3143.00 Unterhalt übrige Tiefbauten	306'500		261'500		227'019.65	
3300.31^ Planmässige Abschreibungen Tiefbauten spezialfinanzierte Gemeindebetriebe	384'200					
3612.00 Entschädigung für Leistungen Werkhof	150'000		101'250		151'218.75	
3612.01 Entschädigung für Leistungen Tiefbau und Planung	50'000		95'000		37'126.20	
3612.03 Entschädigung für Führungs- und Gemeinkosten	30'000		22'500			
3612.04 Betriebsbeitrag an ARA Oftringen	3'015'000		3'025'000		2'931'682.40	
3631.00 Beitrag an Kanton			4'000		600.00	
4240.00* Klärgebühren						3'735'000.25
4409.01 Verpflichtungsverzinsung		3'735'000		3'645'000		23'507.20
4631.00 Beiträge vom Kanton		25'000		18'500		
4895.00* Entnahmen aus Aufwertungsreserve		10'000		10'000		
9010.00 Abschluss Spezialfinanzierungen im EK Ertragsüberschuss	103'500	384'200	31'250		337'971.42	
9011.00 Abschluss Spezialfinanzierungen im EK Aufwandüberschuss						
73 Abfallwirtschaft Netto	1'332'000	1'325'000 7'000	1'478'500	1'467'000 11'500	1'308'225.35	1'301'427.65 6'797.70



## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
730 Abfallwirtschaft Netto	1'332'000	1'325'000 7'000	1'478'500	1'467'000 11'500	1'308'225.35	1'301'427.65 6'797.70
7300 Abfallwirtschaft (allgemein) Netto	10'000	3'000 7'000	15'000	3'500 11'500	9'216.90	2'419.20 6'797.70
3631.00 Beitrag an Kanton für Tierkörperentsorgung 4260.00 Rückerstattungen Dritter	10'000	3'000	15'000	3'500	9'216.90	2'419.20
7301 Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb) Netto	1'322'000	1'322'000	1'463'500	1'463'500	1'299'008.45	1'299'008.45
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	15'000		15'000		16'758.40	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	10'000		10'000		10'380.50	
3111.00 Anschaffung von Mobilien, Maschinen, Geräten	20'000		30'000		41'217.30	
3111.01 * Anschaffung von Unterflur-Containern	100'000		300'000		101'104.50	
3130.00 Transport Hauskehricht/Sperrgut	240'000		225'000		218'467.00	
3130.01 Verbrennung Hauskehricht/Sperrgut KVA Oftringen	325'000		320'000		322'851.70	
3130.02 Grüngut, Transport und Verwertung, HäckseleDienst	210'000		185'000		194'027.20	
3130.03 Papiersammlung Schulen	60'000		60'000		55'005.55	
3130.04 Entsorgung Sammelstellen	75'000		80'000		56'201.10	
3130.09 Übrige Dienstleistungen Dritter	18'000		12'000		17'284.78	
3140.00 Unterhalt an Grundstücken	1'500		1'500			
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste					180.05	
3612.00 Entschädigung für Leistungen Werkhof	202'500		187'500		209'437.50	
3612.02 Entschädigung für Leistungen Stadtbüro	15'000		15'000		15'000.00	
3612.03 Entschädigung für Führungs- und Gemeinkosten	30'000		22'500			
4240.00 Kehrgebühren		1'000'000		1'000'000		1'022'975.55
4240.01 Grüngutgebühren		145'000		135'000		156'526.85
4260.00 Verkäufe Wertstoffe		120'000		120'000		111'156.65

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4260.01 Rückerstattungen Dritter		2'000				2'631.15
4409.01 Verpflichtungsverzinsung		4'500		5'000	41'092.87	5'718.25
9010.00 Abschluss Spezialfinanzierungen im EK Ertragsüberschuss						
9011.00 Abschluss Spezialfinanzierungen im EK Aufwandüberschuss		50'500		203'500		
75 Arten- und Landschaftsschutz Netto	195'150	50'000 145'150	201'250	50'000 151'250	179'158.60	40'169.75 138'988.85
750 Arten- und Landschaftsschutz Netto	195'150	50'000 145'150	201'250	50'000 151'250	179'158.60	40'169.75 138'988.85
7500 Arten- und Landschaftsschutz Netto	195'150	50'000 145'150	201'250	50'000 151'250	179'158.60	40'169.75 138'988.85
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	38'300		35'900		33'767.25	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	2'425		2'300		2'320.70	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	3'845		3'500		5'506.20	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	390		330		356.55	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	535		500		473.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	175		170		183.00	
3100.00 Büromaterial	1'000		1'000		1'041.25	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4'300		4'300		3'812.75	
3130.00 Dienstleistungen Dritter, LEP	6'700		3'700		35'376.30	
3140.00 Unterhalt anGrundstücken	24'000		24'000		16'820.35	
3170.00 Reisekosten und Spesen	500		500			
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	8'470		5'820		4'600.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	7'010		6'730		4'870.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen						
4260.00 Rückerstattungen Dritter		50'000		50'000	70'031.25	1'675.00
4631.00 Beiträge vom Kanton						38'494.75
76 Bekämpfung von Umweltverschmutzung Netto	35'000	0	35'000	0	24'951.00	0.00
769 Bekämpfung von Umweltverschmutzung, übriges Netto	35'000	0	35'000	0	24'951.00	0.00
7690 Bekämpfung von Umweltverschmutzung, übriges Netto	35'000	0	35'000	0	24'951.00	0.00
3130.00 Dienstleistungen Dritter	35'000	35'000	35'000	35'000	24'951.00	24'951.00
77 Übriger Umweltschutz Netto	411'240	120'000 291'240	385'020	125'000 260'020	329'885.24	110'478.00 219'407.24
771 Friedhof und Bestattung Netto	411'240	120'000 291'240	385'020	125'000 260'020	329'885.24	110'478.00 219'407.24
7710 Friedhof und Bestattung Netto	411'240	120'000 291'240	385'020	125'000 260'020	329'885.24	110'478.00 219'407.24
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	23'640		22'950		18'221.65	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	1'490		1'430		1'148.65	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	2'250		2'250		1'892.20	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	240		230		175.05	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	330		320		255.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	90		90		68.20	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	5'000		500		4'341.65	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	5'000		5'000		28'124.40	
3120.00 Ver- und Entsorgung	30'000		27'000		236'688.54	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	250'000		260'000		1'910.50	
3130.01 Telefongebühren	2'000		2'000		1'374.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	1'500		1'100		29'618.65	
3140.00 * Unterhalt an Grundstücken, Bestattungen	80'000		51'000		1'200.00	
3160.00 Mietzinse	1'200		1'200			
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV						
3910.04 Interne Verrechnung Werkhofleistungen	7'500		3'750		1'312.50	
3910.05 Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	1'000		6'200		3'554.25	
4240.00 Grabplatzgebühren		85'000		90'000	77'041.00	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		35'000		35'000	33'437.00	
79 Raumordnung	220'600	0	179'150	0	195'202.40	0.00
Netto		220'600		179'150		195'202.40
790 Raumordnung	220'600	0	179'150	0	195'202.40	0.00
Netto		220'600		179'150		195'202.40
7900 Raumordnung	220'600	0	179'150	0	195'202.40	0.00
Netto		220'600		179'150		195'202.40
3102.00 Drucksachen, Publikationen	12'500		12'500		10'090.35	
3110.00 Anschaffungen Büromöbel und -geräte	5'000		5'000			
3130.00 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	5'000		5'000		3'464.85	

# Budget 2014

Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten, etc.	120'000		120'000		144'785.20	
3300.30^ Planmässige Abschreibungen Tiefbauten VV	18'100					
3320.90^ Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen allg. Haushalt	24'600					
3632.00 Beitrag an Regionalplanung	35'400		36'650		36'862.00	

## Budget 2014

Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8 VOLKSWIRTSCHAFT Netto	878'100 31'000	909'100	905'440 26'660	932'100	869'480.49 1'375.56	870'856.05
81 Landwirtschaft Netto	6'500	0 6'500	6'500	0 6'500	6'137.00	0.00 6'137.00
814 Landwirtschaftliche Produktions- verbesserungen Pflanzen Netto	6'500	0 6'500	6'500	0 6'500	6'137.00	0.00 6'137.00
8140 Landwirtschaft Netto	6'500	0 6'500	6'500	0 6'500	6'137.00	0.00 6'137.00
3130.00 Entschädigung Ackerbaustellenleiter 3636.00 Beitrag an Viehversicherungsverein Zofingen	2'000 4'500		2'000 4'500		1'737.00 4'400.00	
82 Forstwirtschaft Netto	100'000	0 100'000	100'000	0 100'000	100'000.00	0.00 100'000.00
820 Forstwirtschaft Netto	100'000	0 100'000	100'000	0 100'000	100'000.00	0.00 100'000.00
8200 Waldbewirtschaftung Netto	100'000	0 100'000	100'000	0 100'000	100'000.00	0.00 100'000.00
3632.00 Beitrag an regionalen Forstbetrieb Zofingen für Abteilung gemeinwirtschaftliche Leistungen	100'000		100'000		100'000.00	
83 Jagd und Fischerei Netto	0 1'700	1'700	0 1'700	1'700	0.00 1'700.00	1'700.00

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
830 Jagd und Fischerei Netto	0 1'700	1'700	0 1'700	1'700	0.00 1'700.00	1'700.00
8300 Jagd und Fischerei Netto	0 1'700	1'700	0 1'700	1'700	0.00 1'700.00	1'700.00
4240.00 Fischenzen		1'700		1'700		1'700.00
84 Tourismus Netto	726'100	177'400 548'700	703'540	180'400 523'140	665'688.49	166'590.65 499'097.84
840 Tourismus Netto	726'100	177'400 548'700	703'540	180'400 523'140	665'688.49	166'590.65 499'097.84
8400 Tourismus, Stadtbüro Netto	726'100	177'400 548'700	703'540	180'400 523'140	665'688.49	166'590.65 499'097.84
3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	338'370		342'500		347'367.05	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	21'390		22'850		21'888.30	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	32'350		33'700		32'296.40	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	3'420		3'490		3'373.40	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	4'730		5'050		4'863.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'550		1'560		1'508.00	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	43'350		43'350		36'653.54	
3110.00 Anschaffungen Mobilbar	15'000		10'000		6'446.85	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	31'950		34'100		20'222.15	
3130.01 * Weihnachtsbeleuchtung	20'000					
3636.00 Sponsoringbeiträge	84'240		84'840		73'130.80	
3636.50 Beiträge an Veranstaltungen einheim. Vereine	5'000		15'000		2'810.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.01	45'980		32'070		26'300.00	
3910.02	30'020		26'280		43'529.00	
3910.04	48'750		48'750		45'300.00	
4250.00		71'000		74'000		60'190.65
4612.00		15'000		15'000		15'000.00
4910.06		91'400		91'400		91'400.00
85	45'500	0	95'400	0	97'655.00	0.00
Industrie, Gewerbe, Handel Netto		45'500		95'400		97'655.00
850	45'500	0	95'400	0	97'655.00	0.00
Industrie, Gewerbe, Handel Netto		45'500		95'400		97'655.00
8500	45'500	0	95'400	0	97'655.00	0.00
Industrie, Gewerbe, Handel Netto		45'500		95'400		97'655.00
3632.00 ° Beitrag an Regionalmarketing	45'500		95'400		97'655.00	
87	0	730'000	0	750'000	0.00	702'565.40
Brennstoffe und Energie Netto	730'000		750'000		702'565.40	
871	0	730'000	0	750'000	0.00	702'565.40
Elektrizität Netto	730'000		750'000		702'565.40	
8710	0	730'000	0	750'000	0.00	702'565.40
Elektrizität Netto	730'000		750'000		702'565.40	
4120.00		730'000		750'000		702'565.40
Konzessionen StWZ		730'000		750'000		702'565.40



## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9 FINANZEN UND STEUERN Netto	7'206'265 33'010'860	40'217'125	5'933'055 31'522'540	37'455'595	5'631'385.05 31'317'103.85	36'948'488.90
91 Steuern Netto	247'200 32'918'000	33'165'200	247'200 33'115'000	33'362'200	342'664.27 32'218'809.43	32'561'473.70
910 Steuern Netto	247'200 32'918'000	33'165'200	247'200 33'115'000	33'362'200	342'664.27 32'218'809.43	32'561'473.70
9100 * Allgemeine Gemeindesteuern Netto	240'000 32'320'000	32'560'000	240'000 32'520'000	32'760'000	335'419.27 31'393'773.73	31'729'193.00
3180.00 Bildung Wertberichtigung Steuerforderungen						
3180.09 Auflösung Wertberichtigung Steuerforderungen						
3181.00 Forderungsverluste / Abschreibungen Steuern	200'000	20'000	200'000	20'000	346'121.17	
3181.09 Eingang abgeschriebene Steuern		22'034'000		22'740'000	-10'701.90	22'561'979.20
4000.00 Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		2'448'000		2'525'000		1'921'000.00
4000.10 Einkommenssteuern natürliche Personen Vorjahre						
4000.30 Pauschale Steueranrechnung natürliche Personen	40'000	3'292'000	40'000	3'398'000		-33'702.90
4001.00 Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		366'000		377'000		3'371'500.00
4001.10 Vermögenssteuern natürliche Personen Vorjahre		900'000		900'000		316'950.00
4002.00 Quellensteuern natürliche Personen		3'500'000		2'800'000		872'726.15
4010.00 Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen		605'200		602'200		2'718'740.55
9101 Sondersteuern Netto	7'200 598'000	605'200	7'200 595'000	602'200	7'245.00 825'035.70	832'280.70
3601.00 Ertragsanteile an den Kanton von Hundetaxen	7'200		7'200		7'245.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4000.20 Nachsteuern Einkommenssteuern natürliche Personen		100'000		100'000		103'582.05
4022.00 Grundstückgewinnsteuern		250'000		250'000		559'654.25
4024.00 Erbschafts- und Schenkungssteuern		200'000		200'000		114'656.90
4033.00 Hundetaxen		55'200		52'200		54'387.50
93 Finanz- und Lastenausgleich Netto	743'800	0	501'000	0	548'000.00	0.00
930 Finanz- und Lastenausgleich Netto	743'800	0	501'000	0	548'000.00	0.00
9300 Finanz- und Lastenausgleich Netto	743'800	0	501'000	0	548'000.00	0.00
3621.50 * Innerkantonaler Finanzausgleich, Abgaben an Kanton	310'000		501'000		548'000.00	
3622.70 * Ausgleichsabgabe Spitalfinanzierung an Kanton	433'800					
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung Netto	504'750	1'040'085	361'250	1'240'100	301'084.95	1'497'837.67
	535'335		878'850		1'196'752.72	
961 Zinsen Netto	439'900	562'700	307'000	580'000	262'434.65	937'756.37
	122'800		273'000		675'321.72	
9610 Zinsen Netto	439'900	562'700	307'000	580'000	262'434.65	937'756.37
	122'800		273'000		675'321.72	
3400.00 Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	35'000		48'655		27'000.70	
3401.00 * Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten			3'500		-26'047.95	
3406.00 Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	275'000		110'000		127'355.00	

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3409.01 Verpflichtungsverzinsung	29'500		23'500		29'225.45	
3440.00 Wertberichtigung Wertschriften FV					4'727.00	
3499.00 Skonti, Vergütungszinsen Steuern	100'000		120'000		99'816.00	
3940.00 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	400		1'345		358.45	
4400.00 Zinsen flüssige Mittel		15'000		20'000		38'305.87
4401.00 Zinsen Forderungen und Kontokorrente		75'000		90'000		70'321.65
4402.00 Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		5'000		7'000		57'615.55
4407.00 Zinsen langfristige Finanzanlagen						
4409.00 Zinsen Bauschulden HPS		37'700		33'000		41'513.30
4451.00 Dividende StWZ Energie AG		430'000		430'000		730'000.00
963 Liegenschaften des Finanzvermögens Netto	64'850 412'535	477'385	54'250 605'850	660'100	38'650.30 521'431.00	560'081.30
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens Netto	64'850 412'535	477'385	54'250 605'850	660'100	38'650.30 521'431.00	560'081.30
3430.40 Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	30'000		21'000		12'478.30	
3439.10 Ver- und Entsorgung	20'000		20'000		20'082.10	
3439.30 Sachversicherungsprämien	5'000		5'000		4'105.75	
3439.40 Dienstleistungen Dritter	5'000		5'000		168.00	
3910.04 Interne Verrechnung von Werkhofleistungen	750		750		318.75	
3910.05 Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	4'100		2'500		1'497.40	
4411.00 Gewinne aus Verkäufen von Sachanlagen FV		477'385		660'100		98'300.00
4430.00* Pacht- und Mietzinsen Liegenschaften FV						461'781.30
99 Nicht aufgeteilte Posten Netto	5'710'515 301'325	6'011'840	4'823'605	2'853'295 1'970'310	4'439'635.83	2'889'177.53 1'550'458.30

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
990 Nicht aufgeteilte Posten Netto	2'780'340	2'780'340	2'851'950	2'851'950	2'964'549.53	2'866'249.53 98'300.00
9901 Werkhof Netto	2'780'340	2'780'340	2'851'950	2'851'950	2'866'249.53	2'866'249.53
3010.00° Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'984'000		2'051'900		2'062'932.30	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals						
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	124'880		129'200		125'979.30	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	177'360		183'500		189'431.95	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	77'450		91'770		88'747.80	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	27'560		28'500		28'881.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	6'680		6'930		6'701.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	8'000		8'000		10'929.05	
3100.00 Büromaterial	5'000		5'000		2'995.40	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	110'000		100'000		110'229.60	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	26'000		15'500		23'997.80	
3112.00 Anschaffung von Dienstkleidern	15'000		15'000		13'308.45	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	9'000		15'000		5'411.80	
3130.01 Telefongebühren	3'000		3'000		2'406.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	35'000		35'000		36'320.35	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	3'500		6'000		1'531.15	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	120'000		120'000		115'423.53	
3170.00 Reisekosten und Spesen	8'000		8'000		5'807.80	
3910.01 Interne Verrechnung Informatik-Kosten	25'390		17'950		13'940.00	
3910.02 Interne Verrechnung allg. Verw.-Kosten	14'520		11'700		21'275.25	
4240.00 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		50'000		50'000		47'316.32
4250.00 Verkäufe		120'000		105'000		162'682.40
4260.00 Rückerstattungen Dritter		45'000		50'000		29'252.33

## Budget 2014

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4310.00 Eigenleistungen für Investitionen Sachanlagen		67'090		133'825		64'485.00
4612.00 Entschädigungen von Eigenwirtschaftsbetrieben		352'500		288'750		360'656.25
4910.04° Interne Verrechnung Dienstleistungen Werkhof		2'145'750		2'224'375		2'201'857.23
9909 Abschreibungen Netto	0	0	0	0	98'300.00	0.00
3300.90 Vorgeschriebene Abschreibungen					98'300.00	
3390.00 Abtragung Bilanzfehlbetrag						
3830.90 Zusätzliche Abschreibungen						
995 Neutrale Aufwendungen und Erträge Netto	400	400	1'345	1'345	358.45	22'928.00
9950 Neutrale Aufwendungen und Erträge Netto	0	0	0	0	22'569.55	22'569.55
4390.00 Übrige Erträge, Zuwendungen					22'569.55	22'569.55
9951 Stiftungen Netto	400	400	1'345	1'345	358.45	358.45
3502.00 Einlage in Fonds für Altersfürsorge						
4940.00 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	400	400	1'345	1'345	358.45	358.45
999 Abschluss Netto	2'929'775 301'325	3'231'100	1'970'310	1'970'310	1'474'727.85	0.00 1'474'727.85

# Budget 2014

Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9990 Abschluss Netto	2'929'775 301'325	3'231'100	1'970'310	0 1'970'310	1'474'727.85	0.00 1'474'727.85
4895.00 * Entnahmen aus Aufwertungsreserve		3'231'100				
9000.00 * Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	2'929'775		1'970'310		1'474'727.85	
9001.00 Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung						
	89'432'685	89'432'685	85'155'915	85'155'915	83'948'260.50	83'948'260.50

# Budget 2014

Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 AUFWAND	85'894'630	20'000	82'980'455	20'000	81'301'677.84	
4 ERTRAG	40'000	89'362'185	40'000	84'932'415		83'580'316.40
9 ABSCHLUSSKONTEN	3'498'055	50'500	2'135'460	203'500	2'646'582.66	367'944.10
	89'432'685	89'432'685	85'155'915	85'155'915	83'948'260.50	83'948'260.50

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	A U F W A N D	85'894'630	20'000	82'980'455	20'000	81'301'677.84	
30	PERSONALAUFWAND	30'232'650		29'930'755		29'546'078.55	
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	588'000		592'300		595'768.40	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	21'730'660		21'356'000		21'091'552.00	
3020	Löhne der Lehrkräfte	2'603'450		2'748'650		2'737'728.55	
3030	Temporäre Arbeitskräfte						
3040	Zulagen						
3041	Familienzulagen						
3049	Übrige Zulagen						
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	1'546'775		1'528'540		1'488'294.35	
3052	AG-Beiträge Pensionskasse	2'002'775		1'996'425		1'949'217.15	
3053	AG-Beiträge Unfallversicherung	318'850		337'380		321'131.05	
3054	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	346'195		340'760		336'480.45	
3055	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	122'705		121'300		116'857.25	
3056	AG-Beiträge Krankenkassenprämien						
3060	Ruhegehälter						
3061	Renten oder Ruhegehälter	22'600		29'200		33'182.85	
3062	Teuerungszulagen auf Renten	188'100		191'400		194'029.90	
3064	Überbrückungsrenten	116'180		51'500		84'902.90	



## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3090 Aus- und Weiterbildung des Personals	475'360		486'300		440'641.80	
3091 Personalwerbung	70'500		60'500		70'406.70	
3099 Übriger Personalaufwand	100'500		90'500		85'885.20	
31 SACH- UND ÜBRIGER BETRIEBS-AUFWAND	16'618'050	20'000	16'211'640	20'000	15'945'379.29	
3100 Büromaterial	252'750		282'050		233'955.58	
3101 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	800'600		787'800		778'079.06	
3102 Drucksachen, Publikationen	189'350		213'350		170'718.71	
3103 Fachliteratur, Zeitschriften	105'500		99'000		102'601.30	
3104 Lehrmittel	755'000		766'000		758'627.99	
3105 Lebensmittel	838'000		823'000		822'483.76	
3106 Medizinisches Material	348'000		307'000		328'035.90	
3110 Anschaffung Büromobiliar, Büro-maschinen und -geräte	194'600		106'600		156'784.30	
3111 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	675'000		998'400		673'986.88	
3112 Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge	85'000		85'000		83'324.70	
3113 Anschaffung Hardware	50'000		40'000		21'600.70	
3118 Anschaffung von immateriellen Anlagen	118'000					
3119 Anschaffung von übrigen nicht aktivierbaren Anlagen	10'000		10'000		10'000.00	
3120 Ver- und Entsorgung	1'634'100		1'599'100		1'629'063.42	
3130 Dienstleistungen Dritter	4'646'330		4'455'620		4'324'578.38	
3131 Planungen und Projektierungen Dritter						
3132 Honorare, externe Berater, Gutachter, Fachexperten, etc.	258'000		240'000		333'832.80	

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3133 Informatik-Nutzungsaufwand	205'000		140'000		143'427.00	
3134 Sachversicherungsprämien	370'300		361'900		340'151.25	
3136 Honorare privatärztlicher Tätigkeit	30'000		30'000		20'756.50	
3137 Steuern und Abgaben	12'500		16'500		11'155.75	
3138 Kurse, Prüfungen und Beratungen						
3140 Unterhalt an Grundstücken	175'000		111'500		51'023.55	
3141 Unterhalt Strassen	370'000		410'000		434'447.45	
3142 Unterhalt Wasserbau						
3143 Unterhalt übrige Tiefbauten	377'000		317'000		254'009.30	
3144 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	1'375'800		1'368'100		1'608'539.18	
3149 Unterhalt übrige Sachanlagen						
3150 Unterhalt Büromobiliar, Büromaschinen und -geräte	127'000		120'500		101'343.65	
3151 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	374'500		368'300		380'110.45	
3153 Informatik-Unterhalt (Hardware)	13'000		15'000		9'570.00	
3158 Unterhalt immaterielle Anlagen	170'000		165'000		173'896.86	
3160 Miete und Pacht Liegenschaften	1'019'720		1'010'720		978'185.40	
3161 Mieten, Benützungskosten Mobilien						
3162 Raten für operatives Leasing	322'000		226'000		162'002.30	
3170 Reisekosten und Spesen	319'500		349'200		334'048.37	
3171 Exkursionen, Schulreisen und Lager	134'000		132'500		118'722.94	
3180 Wertberichtigungen auf Forderungen						

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3181 Tatsächliche Forderungsverluste	213'000	20'000	223'000	20'000	349'071.57	
3190 Verschiedener Betriebsaufwand						
3192 Abgeltung von Rechten						
3199 Übriger Betriebsaufwand	49'500		33'500		47'244.29	
33 ABSCHREIBUNG VERWALTUNGS- VERMÖGEN						
3300 Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	3'718'300		134'700		233'959.15	
3300 Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	3'336'100		134'700		233'959.15	
3320 Abschreibungen immaterielle Anlagen	382'200					
3390 Abtragung Bilanzfehlbetrag						
34 FINANZAUFWAND						
3400 Zinsaufwand	537'200		387'855		340'423.65	
3401 Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	35'000		48'655		27'000.70	
3406 Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	275'000		3'500		-26'047.95	
3409 Übrige Passivzinsen	67'200		110'000		127'355.00	
3410 Realisierte Kursverluste			54'700		70'738.75	
3420 Kapitalbeschaffungs- und verwaltungskosten						
3430 Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV						
3431 Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	30'000		21'000		12'478.30	

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3439	Übriger Liegenschaftsaufwand FV	30'000		30'000		24'355.85	
3440	Wertberichtigungen auf Anlagen FV					4'727.00	
3490	Verschiedener Finanzaufwand						
3499	Übriger Finanzaufwand	100'000		120'000		99'816.00	
35	EINLAGEN IN FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN						
3500	Einlagen in Fonds und Spezial- finanzierungen im Fremdkapital	150'400		468'145		586'857.01	
3501	Einlagen in Fonds des FK						
3502	Einlagen in Stiftungen des FK	400		1'345		137'720.00 358.45	
3510	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK						
3511	Einlagen in Fonds des EK	150'000		337'400		76'730.42 372'048.14	
36	TRANSFERAUFWAND						
3600	Ertragsanteile an Dritte	29'339'510		30'850'490		29'914'751.81	
3601	Ertragsanteile an Kantone und Konkordate	74'200		72'200		74'145.60	
3610	Entschädigungen an Geimeinwesen						
3611	Entschädigungen an Kantone und Konkordate	301'650		317'000		264'510.05	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	6'271'670		6'351'950		6'384'851.68	
3614	Entschädigungen an öffentliche Unternehmungen	390'000		390'000		395'115.05	
3620	Finanz- und Lastenausgleich						

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3621	Finanzausgleichsbeiträge, Abgaben an Kanton	310'000		501'000		548'000.00	
3622	Ausgleichsabgabe Spitalfinanzierung an den Kanton	433'800					
3630	Beiträge an den Bund						
3631	Beiträge an Kantone und Konkordate	13'333'000		14'356'650		13'591'600.35	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	217'400		284'050		278'432.10	
3634	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	825'000		825'000		808'089.70	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	863'840		873'640		899'376.26	
3637	Beiträge an private Haushalte	6'313'250		6'879'000		6'670'631.02	
3640	Wertberichtigungen Darlehen VV						
3650	Wertberichtigungen Beteiligungen VV						
3660	Abschreibungen Investitionsbeiträge		5'700				
3690	Verschiedener Transferaufwand						
37	DURCHLAUFENDE BEITRÄGE						
3700	Durchlaufende Beiträge						
38	AUSSERORDENTLICHER AUFWAND						
3800	Ausserordentlicher Personalaufwand						

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3810	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand						
3830	Zusätzliche Abschreibungen Sachanlagen VV						
3840	Ausserordentlicher Finanzaufwand						
3860	Ausserordentlicher Transferaufwand						
3890	Einlagen in das Eigenkapital						
3896	Einlagen in Neubewertungsreserven						
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	5'298'520		4'996'870		4'734'228.38	
3900	Material- und Warenbezüge						
3910	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	4'963'820		4'641'725		4'552'569.93	
3920	Pacht, Miete, Benützungskosten	181'300		181'300		181'300.00	
3930	Betriebs- und Verwaltungskosten	153'000		172'500			
3940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	400		1'345		358.45	

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3950	planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen						
3980	Übertragungen						
3990	Interne Verrechnungen						
4	E R T R A G	40'000	89'362'185	40'000	84'932'415	83'580'316.40	
40	FISKALERTRAG	40'000	33'145'200	40'000	33'342'200	32'561'473.70	
4000	Einkommenssteuern natürliche Personen	40'000	24'582'000	40'000	25'365'000	24'552'858.35	
4001	Vermögenssteuern natürliche Personen		3'658'000		3'775'000	3'688'450.00	
4002	Quellensteuern natürliche Personen		900'000		900'000	872'726.15	
4010	Direkte Steuern juristischer Personen		3'500'000		2'800'000	2'718'740.55	
4020	übrige direkte Steuern						
4022	Vermögensgewinnsteuern		250'000		250'000	559'654.25	
4024	Erbschafts- und Schenkungssteuern		200'000		200'000	114'656.90	
4030	Besitz- und Aufwandsteuer						
4033	Hundesteuer		55'200		52'200	54'387.50	
41	REGALIEN UND KONZESSIONEN		755'000		775'000	724'325.40	
4100	Regalien						
4120	Konzessionen		755'000		775'000	724'325.40	

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
42	ENTGELTE						
4200	Ersatzabgaben		28'387'400 355'000		27'475'500 355'000		28'170'687.04 463'106.10
4210	Gebühren für Amtshandlungen		1'730'500		1'553'000		1'629'597.76
4220	Spital- und Heimtaxen, Kostgelder		11'355'000		10'762'000		11'029'289.84
4230	Schul- und Kursgelder						3'000.00
4231	Kursgelder		486'000		475'300		438'044.05
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7'353'200		7'237'200		7'402'916.12
4250	Verkäufe		764'000		694'000		795'400.23
4260	Rückerstattungen Dritter		4'318'300		4'418'000		4'609'656.14
4270	Bussen		1'992'000		1'952'000		1'763'856.80
4290	Übrige Entgelte		33'400		29'000		35'820.00
43	VERSCHIEDENE ERTRÄGE						
4300	Verschiedene betriebliche Erträge		497'090		413'825		366'960.65
4310	Aktivierung Eigenleistungen		497'090		413'825		344'391.10



## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4320	Bestandesänderungen						
4390	Übrige Erträge					22'569.55	
44	FINANZERTRAG		2'409'585	2'625'420		2'844'864.89	
4400	Zinsen flüssige Mittel		15'000	20'000		38'305.87	
4401	Zinsen Forderungen und KK		75'000	90'000		70'321.65	
4402	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		5'000	7'000		57'615.55	
4407	Zinsen langfristige Finanzanlagen						
4409	Zinsen übriges Finanzvermögen		67'200	56'500		70'738.75	
4410	Gewinne aus Verkäufen von Finanzanlagen FV						
4411	Gewinne aus Verkäufen von Sachanlagen FV					98'300.00	
4420	Beteiligungsertrag FV						
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		477'385	660'100		461'781.30	
4432	Vergütung für Benützung Liegenschaften FV						
4440	Wertberichtigungen Anlagen FV						
4450	Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen VV		430'000	430'000		730'000.00	
4451	Erträge aus Beteiligungen VV						

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4460	Finanzertrag von öffentlichen Unternehmungen						
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		997'700	1'003'820	1'015'126.18		
4472	Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		342'300	358'000	302'675.59		
4479	Übrige Erträge Liegenschaften VV						
4480	Erträge von gemieteten Liegenschaften						
4490	Übriger Finanzertrag						
45	ENTNAHMEN AUS FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN		337'030	176'500	136'498.95		
4500	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital						
4501	Entnahmen aus Fonds des FK		337'030	101'500	136'498.95		
4510	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen EK						
4511	Entnahmen aus Fonds EK			75'000			
46	TRANSFERERTRAG		14'917'060	15'127'100	14'041'277.39		
4600	Ertragsanteile						
4610	Entschädigungen vom Bund		410'000	471'750	530'206.95		
4611	Entschädigungen von Kantonen und Konkordaten		214'500	246'500	222'715.50		
4612	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		6'925'150	7'335'700	6'458'714.02		

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4613	Entschädigungen von öffentlichen Sozialversicherungen						
4620	Finanz- und Lastenausgleich						
4630	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten						3'974.55
4631	Beiträge von Kantonen und Konkordaten		5'632'170		5'707'050		5'307'770.67
4632	Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		1'718'240		1'346'600		1'484'197.10
4636	Beiträge von privaten Organisationen ohne Erwerbszweck						20'000.00
4637	Beiträge von privaten Haushalten		5'000		5'000		2'400.00
4660	Auflösung passivierte Investitionsbeiträge						
4690	Verschiedener Transferertrag						
4699	Rückverteilungen		12'000		14'500		11'298.60
47	DURCHLAUFENDE BEITRÄGE						
4700	Durchlaufende Beiträge						
48	AUSSERORDENTLICHER ERTRAG		3'615'300				
4800	Ausserordentliche Steuererträge						
4810	Ausserordentliche Erträge von Regalien, Konzessionen						

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4820	Ausserordentliche Entgelte						
4830	Ausserordentliche verschiedene Erträge						
4840	Ausserordentliche Finanzerträge						
4850	Ausserordentliche Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen						
4860	Ausserordentliche Transfererträge						
4867	Ausserordentliche Transfererträge-private Haushalte						
4890	Entnahmen aus dem Eigenkapital						
4895	Entnahmen aus Aufwertungsreserve		3'615'300				
4896	Entnahmen aus Neubewertungsreserven						
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		5'298'520		4'996'870		4'734'228.38
4900	Material- und Warenbezüge						
4910	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		4'963'820		4'641'725		4'552'569.93
4920	Pacht, Mieten, Benützungskosten		181'300		181'300		181'300.00
4930	Betriebs- und Verwaltungskosten		153'000		172'500		

## Einwohnergemeinde HRM2

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		400		1'345		358.45
4950	planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen						
4980	Übertragungen						
4990	Übrige interne Verrechnungen						
9	A B S C H L U S S K O N T E N						
90	Abschluss Erfolgsrechnung	3'498'055	50'500	2'135'460	203'500	2'646'582.66	367'944.10
9000	Ertragsüberschuss	3'498'055	50'500	2'135'460	203'500	2'646'582.66	367'944.10
9001	Aufwandüberschuss	2'929'775		1'970'310		1'474'727.85	
9010	Ertragsüberschuss Fonds im EK						
9011	Aufwandüberschuss Fonds im EK	568'280	50'500	165'150	203'500	1'171'854.81	367'944.10
		89'432'685	89'432'685	85'155'915	85'155'915	83'948'260.50	83'948'260.50



Stadt Zofingen

**BUDGET 2014**

Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b> Netto	910'000	0 910'000	1'115'000	135'000 980'000	768'522.25	0.00 768'522.25
<b>01 Legislative und Exekutive</b> Netto	0	0	25'000	25'000	45'629.05	0.00 45'629.05
<b>011 Legislative</b> Netto	0	0	25'000	25'000	45'629.05	0.00 45'629.05
<b>0110 Legislative</b> Netto	0	0	25'000	25'000	45'629.05	0.00 45'629.05
5290.00 Machbarkeitsabklärungen Gemeinde- zusammenschluss Zofingen-Uerkheim Kredit ER 17.03.2008, GK 141, CHF 100'000			25'000		30'296.15	
5290.01 Machbarkeitsabklärungen Gemeinde- zusammenschluss Zofingen-Brittinau Kredit ER 26.03.2012, GK 117, CHF 125'000					15'332.90	
6310.00 Kantonsbeitrag an Machbarkeitsabklärungen Gemeindezusammenschluss Zofingen-Uerkheim				25'000		
6310.01 Kantonsbeitrag an Machbarkeitsabklärungen Gemeindezusammenschluss Zofingen-Brittinau						
<b>02 Allgemeine Dienste</b> Netto	910'000	0 910'000	1'090'000	110'000 980'000	722'893.20	0.00 722'893.20
<b>022 Allgemeine Dienste, übrige</b> Netto	395'000	0 395'000	775'000	0 775'000	563'764.70	0.00 563'764.70





Stadt Zofingen

BUDGET 2014

Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0290 Verwaltungliegenschaften, übriges Netto</b>	<b>5'15'000</b>	<b>0</b>	<b>3'15'000</b>	<b>110'000</b>	<b>159'128.50</b>	<b>0.00</b>
5000.00 Kauf von Grundstücken		515'000		205'000		159'128.50
5040.00 Umbau und Sanierung Kustorei Kredit ER 23.11.2009, GK 208, CHF 1'580'000					44'663.55	
5040.01 Alte Kanzlei, Ersatz Aufzug/Sicherheitsmassnahmen Budgetkredit	115'000		15'000		23'614.25	
5040.02 Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg Kredit ER 12.09.2011, GK 92, CHF 440'000	400'000		220'000		5'074.35	
5060.00 Ersatz Wärmeeinrichtung Fernheizung Stadtsaal/ Rückbaukosten Budgetkredit						
5290.00 Liegenschaftskonzept der Stadt Zofingen: Zustandsaufnahme, Bewertung, Portfoliostrategie Budgetkredit			80'000		85'776.35	
6300.02 Bundesbeitrag an Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg Kredit ER 12.09.2011, GK 92, CHF 220'000				110'000		



Stadt Zofingen

**BUDGET 2014**

Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>2 BILDUNG</b> Netto	1'690'000	737'000 953'000	779'000	292'000 487'000	834'491.08	0.00 834'491.08
<b>21 Obligatorische Schule</b> Netto	1'690'000	737'000 953'000	779'000	292'000 487'000	834'491.08	0.00 834'491.08
<b>213 Oberstufe</b> Netto	50'000	0 50'000	339'000	0 339'000	336'704.73	0.00 336'704.73
<b>2130 Oberstufe</b> Netto	50'000	0 50'000	339'000	0 339'000	336'704.73	0.00 336'704.73
5060.00 Schulinformatik Ersatzanschaffungen gemäss Informatikkonzept Kredit ER 20.06.2011, GK 80, CHF 989'000	50'000		339'000		336'704.73	
<b>217 Schulliegenschaften</b> Netto	1'640'000	737'000 903'000	440'000	292'000 148'000	497'786.35	0.00 497'786.35
<b>2170 Schulliegenschaften</b> Netto	1'440'000	737'000 703'000	440'000	292'000 148'000	497'786.35	0.00 497'786.35
5040.00 Bildungszentrum Zofingen BZZ, bauliche Sofortmassnahmen 2013 - 2015 Kredit ER 25.06.2012, GK 128, CHF 2'200'000	910'000		360'000		5'160.00	
5040.01 Bezirksschulhaus, Umbau Hauswartwohnung für Natur- und Bewegungskindergarten Budgetkredit 2012, NK SR 14.03.2012					298'768.55	



Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2171 Kindergarten Liegenschaften Netto	200'000	0	0	0	0.00	0.00
5040.00 Kindergarten Altachen: Instandsetzung Fenster Budgetkredit	200'000	200'000				
5040.01 Kindergarten Kornhaus: Instandsetzung Budgetkredit						
5040.02 Kindergarten Mühle mattstrasse: Instandsetzung Budgetkredit						



Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>3410 Sport</b> Netto	0	0	0	0	0.00	200'000.00
6310.00 Investitionsbeitrag Kanton an Sanierung und Neubauten Trinerplatten					200'000.00	200'000.00





Stadt Zofingen

**BUDGET 2014**

Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>4121 Seniorenenzentrum</b> Netto	<b>12'150'000</b>	<b>1'160'000</b> 10'990'000	<b>5'150'000</b>	<b>150'000</b> 5'000'000	<b>609'053.85</b>	<b>609'053.85</b>
5040.00 Neubau Pflegeheim Seniorenenzentrum Kredit ER 28.11.2011, GK 98, CHF 30'540'000 Volksabstimmung 11.03.2012	12'000'000		5'000'000		497'656.70	
5040.01 Anpassungen Tanner Seniorenenzentrum Kredit ER 28.11.2011, GK 98, CHF 2'450'000 Volksabstimmung 11.03.2012						
5040.02 Diverse bauliche Anpassungen Tanner Budgetkredit	150'000		150'000		111'397.15	
5040.03 Gebäudesanierung Tanner Vorlage Einwohnerrat						
6320.00 Investitionsbeitrag Einwohnergemeinde an Neubau Pflegeheim Seniorenenzentrum Kredit ER 28.11.2011, GK 98, CHF 4'000'000 Volksabstimmung 11.03.2012		1'010'000				497'656.70
6370.00 Entnahme aus Baufonds für diverse bauliche Anpassungen Tanner		150'000		150'000		111'397.15
<b>4122 Alterswohnungen Seniorenenzentrum</b> Netto	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
5040.00 Alterswohnungen Rosenberg Seniorenenzentrum Kredit ER 28.11.2011, GK 98, CHF 11'150'000 Volksabstimmung 11.03.2012						



**Stadt Zofingen**

**BUDGET 2014**

Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5610.03 Unterführung K233 Stengelbacherstrasse Investitionsbeitrag an Kanton Kredit ER 16.03.2009, GK 179 Volksabstimmung 17.05.2009, CHF 7'726'250	2'500'000		40'000		229'492.40	
5610.04 Teilausbau K104 Luzernerstrasse m. Radstreifen Investitionsbeitrag an Kanton Kredit ER 15.05.2006, GK 51, CHF 678'000					90'258.00	
5610.05 Kreisel Güterstrasse/Unt. Grabenstrasse K104 Investitionsbeitrag an Kanton Kredit ER 21.03.2011, GK 73, CHF 766'800	300'000		450'000		91'088.80	
5610.06 Richtplan Aarburgerstrasse K104, BGK Plus Vorlage Einwohnerrat	50'000		50'000		49'746.35	
5610.07 Verkehrssanierung Untere Vorstadt K104 / K315 Verkehrsführung, Knotenkonzept Investitionsbeitrag an Kanton Vorlage Einwohnerrat	50'000				32'700.95	
5610.08 Belagsanierung Kreisel Henzmannstrasse Investitionsbeitrag an Kanton Vorlage Einwohnerrat					20'516.00	
5610.09 Kreisel Stengelbacherstrasse K233 / Mühlemattstrasse NK204 Investitionsbeitrag an Kanton Kredit ER 17.09.2012, GK 136, CHF 1'316'840	150'000				82'459.55	
5610.10 Totalsanierung Luzernerstrasse K104 Investitionsbeitrag an Kanton Kredit ER 28.11.2011, GK 111, CHF 1'518'000					666'778.25	



**Stadt Zofingen**

**BUDGET 2014**

Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5010.03 Erschliessung Güetli mit Beitragsplan Vorlage Einwohnerrat	40'000				263'929.55	
5010.04 Sanierung und Aufwertung Schmiedgasse und Storchengasse Kredit ER 12.09.2001, GK 90, CHF 440'700					-18'672.45	
5010.05 Knotenprüfung NK204 Mühlemattstrasse / Untere Brühlstrasse / Belagersatz Abschnitt Knoten Bleicheweg bis Spange Aeschwahr gem. SR-Beschluss 19.08.2009					123'088.50	
5010.06 Wannenberg, Fertigstellung und Übernahme durch Stadt ZK SR 27.04.2011, CHF 200'000	15'000				77'742.00	
5010.07 Sanierung und Fertigstellung Weidstrasse Kredit ER 12.09.2011, GK 91, CHF 254'500						
5010.10 Zufahrt BZZ/Landi (4. Kreiselast) Vorlage Einwohnerrat						
5010.11 Sanierung Bushaltestellen Bahnhofplatz Vorlage Einwohnerrat						
5010.12 Belagssanierung Buserterminal Vorlage Einwohnerrat						
5040.00 Erneuerung Buswartehäuschen Budgetkredit			50'000		361.20	
5040.01 Ersatzbeschaffung Kommunalfahrzeuge Budgetkredit	135'000					
5040.02 Glasdachersatz Buserterminal Vorlage Einwohnerrat	25'000					
6310.00 Investitionsbeitrag Kanton an Sanierung und Aufwertung Vordere Hauptgasse, CHF 46'400						46'400.00



Stadt Zofingen

BUDGET 2014

Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>6210 Bahninfrastruktur</b> Netto	165'000	0	0	0	366'836.55	100'000.00
5040.00 Erstellung Abstellplätze für Zweiräder an der Florastrasse inkl. Einbau Solaranlagen Kredit ER 20.06.2011, GK 81, CHF 500'000		165'000				266'836.55
5640.01 Bahnhof Zofingen, Investitionsbeitrag an Sanierung Perron 1 Kredit ER 24.06.2013, GK 159, CHF 2'300'000	165'000				366'836.55	
6310.00 Investitionsbeitrag Kanton an Abstellplätze für Zweiräder an der Florastrasse, CHF 100'000						100'000.00





**Stadt Zofingen**

**BUDGET 2014**

Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5030.07 Sanierung Kanalisation Schmiedgasse und Storchengasse Kredit ER 12.09.2011, GK 90, CHF 152'250					128'480.55	
5030.08 Totalsanierung Luzernerstrasse K104, Sanierung Kanalisation Kredit ER 28.11.2011, GK 111, CHF 250'000	125'000					
5030.09 Div. Sanierungsprojekte gem. GEP Mühlethal Vorlage Einwohnerrat	200'000		20'000			
5030.10 Erstellung Bachwasserleitung Rosengartenstr. Kredit ER 12.09.2011, GK 82, CHF 440'000	180'000		150'000		6'528.90	
5030.11 Hochwasserschutz Oeltrottenbach Mühlethal, Offenlegung, Bachsanierung, Kanalisations- und Werkleitungsbau Kredit ER 17.09.2012, GK 137, CHF 396'000					305'888.60	
5030.12 Hochwasserschutz beim Altachenbach Kredit ER 19.10.2009, GK 200, CHF 864'000			450'000		412'661.45	
5030.13 Hochwasserschutz beim Moosbach und Sonnenwandbach (Ortsteil Mühlethal) Kredit ER 19.10.2009, GK 199, CHF 595'000	210'000		180'000		79'452.95	
5030.14 Hochwasserschutz und Renaturierung Riedtalbach (vorderes Riedtal) und Naglerbach Kredit ER 21.05.2012, GK 123, CHF 880'000	400'000		400'000		22'711.75	
5030.15 Hochwasserschutz Riedtalbach (hinteres Riedtal) Kredit ER 26.03.2012, GK 119, CHF 450'000	170'000		225'000		7'288.00	
5030.16 Bachleitung Haldenweg (Stiftswald) Vorlage Einwohnerrat	250'000		25'000			



Stadt Zofingen

BUDGET 2014

Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6310.15 Investitionsbeitrag Kanton an Hochwasserschutz Riedtalbach (hinteres Riedtal) Kredit ER 26.03.2012, GK 119, CHF 180'000				224'000		
6350.12 Beitrag Schweiz. Mobiliarversicherung an Hochwasserschutz Altachenbach, CHF 224'000		278'000				
6350.14 Beitrag Schweiz. Mobiliarversicherung an Hochwasserschutz Riedtalbach und Naglerbach 278000		700'000		1'000'000		2'312'155.50
6370.00 Anschlussgebühren						
<b>76 Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b> Netto	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1'921.20</b> 117'227.45	<b>119'148.65</b>
<b>769 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b> Netto	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1'921.20</b> 117'227.45	<b>119'148.65</b>
<b>7690 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b> Netto	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1'921.20</b> 117'227.45	<b>119'148.65</b>
5000.00 Beiträge an Altlasten, Ausfallkosten					1'921.20	
6300.00 Bundesbeitrag an Sanierung Kugelfang Schiessanlagen						67'530.00
6310.00 Kantonsbeitrag an Sanierung Kugelfang Schiessanlagen						51'618.65



Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b> Netto	0	0	0	0	0.00 3'500'000.00	3'500'000.00
<b>87 Brennstoffe und Energie</b> Netto	0	0	0	0	0.00 3'500'000.00	3'500'000.00
<b>871 Elektrizität</b> Netto	0	0	0	0	0.00 3'500'000.00	3'500'000.00
<b>8710 Elektrizität</b> Netto	0	0	0	0	0.00 3'500'000.00	3'500'000.00
6450.00 Rückzahlung Darlehen Substanzdividende StWZ Energie AG						3'500'000.00



Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung Artengliederung Zusammenzug	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5 INVESTITIONSAUSGABEN	28'391'000	28'391'000	13'615'000	13'615'000	14'716'398.28	14'716'398.28
6 INVESTITIONSEINNAHMEN	28'391'000	28'391'000	13'615'000	13'615'000	14'716'398.28	14'716'398.28

## Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung Artengliederung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5 INVESTITIONSAUSGABEN	28'391'000		13'615'000		14'716'398.28	
50 SACHANLAGEN	17'770'000		9'274'000	0	4'683'364.58	
500 Grundstücke					71'832.55	
5000 Grundstücke					71'832.55	
501 Strassen / Verkehrswege	115'000		-750'000		111'274.10	
5010 Strassen / Verkehrswege	115'000		-750'000		111'274.10	
503 Übrige Tiefbauten	2'150'000		2'275'000		1'559'674.95	
5030 Tiefbauten	2'150'000		2'275'000		1'559'674.95	
5032 Tiefbauten Abwasserbeseitigung						
504 Hochbauten	14'660'000		6'235'000		2'016'298.20	
5040 Hochbauten	14'660'000		6'235'000		2'016'298.20	
5042 Hochbauten Abwasserbeseitigung						
506 Mobilien	845'000		1'514'000		924'284.78	
5060 Mobilien	845'000		1'514'000		924'284.78	
509 Übrige Sachanlagen						
5090 Übrige Sachanlagen						
52 IMMATERIELLE ANLAGEN	145'000		290'000	0	385'442.65	
520 Software	95'000					
5200 Software	95'000					
529 Übrige immaterielle Anlagen	50'000		290'000		385'442.65	



## Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung Artengliederung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5290 Übrige immaterielle Anlagen	50'000		290'000		385'442.65	
54 DARLEHEN				0		
544 Öffentliche Unternehmungen						
5440 Darlehen an öffentliche Unternehmungen						
55 BETEILIGUNGEN UND GRUND- KAPITALIEN				0		
554 Öffentliche Unternehmungen						
5540 Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen						
556 Private Organisationen ohne Erwerbszweck						
5560 Beteiligungen an privaten Organisationen ohne Erwerbszweck						
56 EIGENE INVESTITIONSBEITRÄGE				0	1'860'516.30	
561 Kantone und Konkordate	5'265'000		1'330'000		1'362'859.60	
5610 Investitionsbeiträge an den Kanton	4'090'000		1'330'000		1'362'859.60	
563 Öffentliche Sozialversicherungen						
5630 Investitionsbeiträge an öffentliche Sozialversicherungen						
564 Öffentliche Unternehmungen	1'175'000				497'656.70	
5640 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	1'175'000				497'656.70	

## Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
58	AUSSERORDENTLICHE INVESTITIONEN				0		
589	Übrige ausserordentliche Investitionsbeiträge						
5890	Übrige ausserordentliche Investitionen						
59	ÜBERTRAG IN BILANZ	5'211'000		2'721'000	0	7'787'074.75	
590	Passivierungen	5'211'000		2'721'000		7'787'074.75	
5900	Passivierte Einnahmen	5'211'000		2'721'000		7'787'074.75	
6	INVESTITIONSEINNAHMEN		28'391'000		13'615'000		14'716'398.28
60	ÜBERTRAGUNG VON SACHANLAGEN IN DAS FINANZVERMÖGEN		1'750'000		0		
600	Übertrag von Grundstücken		1'750'000				
6000	Abgang von Grundstücken		1'750'000				
604	Übertragung Hochbauten						
6040	Abgang von Hochbauten						
61	RÜCKERSTATTUNGEN				0		
614	Hochbauten						
6140	Rückerstattungen Dritter für Investitionen in Hochbauten						
616	Mobilien						
6160	Rückerstattungen Dritter für Investitionen in Mobilien						



Einwohnergemeinde HRM2

Investitionsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
4650	Rückzahlung von Darlehen an private Unternehmungen						3'500'000.00
68	AUSERORDENTLICHE INVESTITIONSEINNAHMEN			0			
689	Übrige ausserordentliche Investitionseinnahmen						
6890	Übrige ausserordentliche Investitionseinnahmen						
69	ÜBERTRAG AN BILANZ		23'180'000		11'694'000		6'929'323.53
690	Aktivierung Nettoinvestitionen		23'180'000		11'694'000		6'929'323.53
6900	Aktivierte Ausgaben		23'180'000		11'694'000		6'929'323.53
		28'391'000	28'391'000	13'615'000	13'615'000	14'716'398.28	14'716'398.28

## 8. Finanzpläne

### 8.1 Einwohnergemeinde

Bezeichnung	2014	2015	2016	2017	2018
Nettoschuld Anfang Jahr	- 3'867	- 544	9'132	17'943	23'011
Nettoinvestitionen	6'253	12'523	12'651	8'738	4'487
Selbstfinanzierung aus betriebl. Tätigkeit	- 1'065	- 1'065	- 1'200	- 1'250	- 1'300
Selbstfinanzierung Steuerfusserhöhung			- 1'100	- 1'100	- 1'100
Ergebnis aus Finanzierung	- 1'865	- 1'782	- 1'540	- 1'320	- 1'193
Selbstfinanzierung Einwohnergemeinde	- 2'930	- 2'847	- 3'840	- 3'670	- 3'593
Finanzierungsfehlbetrag (- = Übersch.)	3'323	9'676	8'811	5'068	894
<b>Nettoschuld Ende Jahr</b>	<b>- 544</b>	<b>9'132</b>	<b>17'943</b>	<b>23'011</b>	<b>23'905</b>

Bezeichnung	2019	2020	2021	2022	2023
Nettoschuld Anfang Jahr	23'905	25'665	27'246	27'457	28'180
Nettoinvestitionen	5'380	5'208	3'798	4'305	2'114
Selbstfinanzierung aus betriebl. Tätigkeit	- 1'350	- 1'400	- 1'400	- 1'400	- 1'400
Selbstfinanzierung Steuerfusserhöhung	- 1'100	- 1'100	- 1'100	- 1'100	- 1'100
Ergebnis aus Finanzierung	- 1'170	- 1'127	- 1'087	- 1'082	- 1'064
Selbstfinanzierung Einwohnergemeinde	- 3'621	- 3'627	- 3'587	- 3'582	- 3'564
Finanzierungsfehlbetrag (- = Übersch.)	1'759	1'581	211	723	- 1'450
<b>Nettoschuld Ende Jahr</b>	<b>25'665</b>	<b>27'246</b>	<b>27'457</b>	<b>28'180</b>	<b>26'730</b>

#### Selbstfinanzierung aus betriebl. Tätigkeit

Die Selbstfinanzierung wird unterteilt in die Selbstfinanzierung aus betrieblicher Tätigkeit (Abschreibungen abzüglich Verlust aus betrieblicher Tätigkeit) und dem Ergebnis aus Finanzierung.

Für die Selbstfinanzierung aus betrieblicher Tätigkeit wird bis ins Jahr 2020 mit einer leichten Steigerung gerechnet, da davon ausgegangen wird, dass die Steuereinnahmen ab dem Jahr 2016 leicht stärker zunehmen werden als der Nettoaufwand.

#### Selbstfinanzierung mit Steuerfusserhöhung

Da sich die Selbstfinanzierung aus betrieblicher Tätigkeit in den kommenden Jahren jedoch kaum nachhaltig auf ein vernünftiges Mass verbessern wird, ist im Finanzplan eine Erhöhung des Steuerfusses ab dem Jahr 2016 um 4 % auf 106 % vorgesehen. Dies führt zu jährli-

chen Zusatzeinnahmen von ca. CHF 1,1 Mio., womit sich die Selbstfinanzierung aus betrieblicher Tätigkeit ab diesem Zeitpunkt auf 2,3 Mio. verbessern wird.

#### Ergebnis aus Finanzierung

Als Folge der zunehmenden Verschuldung verschlechtert sich das Ergebnis aus Finanzierung kontinuierlich, sie nimmt bis Ende Planperiode gegenüber dem Budget 2014 um CHF 0,8 Mio. ab.

#### Selbstfinanzierung Einwohnergemeinde

Die Selbstfinanzierung bewegt sich trotz geplanter Steuerfusserhöhung auf einem ungenügenden Niveau. Ab dem Jahr 2016 ist mit jährlichen Werten von knapp CHF 3,6 bis 3,8 Mio. zu rechnen, womit die Minimal-Zielsetzung von CHF 5 Mio. nicht erreicht wird.



## Nettoschuld

Per Anfang 2014 dürfte das Nettovermögen der Abwasserbeseitigung noch CHF 3,4 Mio. betragen. Durch den hohen Investitionsbedarf wird dieses Guthaben im Verlauf des Jahres 2017 aufgebraucht sein. Bis Ende 2023 wird - unter Berücksichtigung der geplanten Tarifan-

passung per 1. Januar 2017 - mit einer Nettoschuld von CHF 1,79 Mio. gerechnet. Diese soll in den folgenden Jahren wieder reduziert werden können.

## 8.3 Abfallwirtschaft

Bezeichnung	2014	2015	2016	2017	2018
Nettoschuld (- = Vermögen) Anfang Jahr	- 700	- 650	- 455	- 258	- 60
Nettoinvestitionen	100	250	250	250	0
Selbstfinanzierung aus betriebl. Tätigkeit	- 45	- 50	- 50	- 50	- 50
Ergebnis aus Finanzierung	- 5	- 5	- 3	- 2	0
Selbstfinanzierung Abfallwirtschaft	-50	- 55	- 53	- 52	- 50
Finanzierungsfehlbetrag (- = Übersch.)	50	195	197	198	- 50
<b>Nettoschuld (- = Vermögen) Ende Jahr</b>	<b>- 650</b>	<b>- 455</b>	<b>- 258</b>	<b>- 60</b>	<b>- 110</b>

Bezeichnung	2019	2020	2021	2022	2023
Nettoschuld (- = Vermögen) Anfang Jahr	- 110	- 160	- 211	- 263	- 314
Nettoinvestitionen	0	0	0	0	0
Selbstfinanzierung aus betriebl. Tätigkeit	- 50	- 50	- 50	- 50	- 50
Ergebnis aus Finanzierung	0	- 1	- 2	- 1	- 2
Selbstfinanzierung Abfallwirtschaft	- 50	- 51	- 52	- 51	- 52
Finanzierungsfehlbetrag (- = Übersch.)	- 50	- 51	- 52	- 51	- 52
<b>Nettoschuld (- = Vermögen) Ende Jahr</b>	<b>- 160</b>	<b>- 211</b>	<b>- 263</b>	<b>- 314</b>	<b>- 366</b>

## Gebührenertrag

Es zeichnet sich kurz- bis mittelfristig keine Anpassungen der Sackgebühren ab.

## Nettovermögen

Die noch anstehenden Investitionen in Unterflur-Kehrichtcontainer in der Höhe von CHF 0,85 Mio. können durch das bestehende

Vermögen und die künftigen Ertragsüberschüsse der Erfolgsrechnung finanziert werden. Das Vermögen reduziert sich von CHF 0,70 Mio. per Anfang 2014 auf CHF 0,37 Mio. bis Ende Planperiode im Jahr 2023.





allem im Umfang des geplanten Bevölkerungswachstums.

Auch beim **Eigenwirtschaftsbetrieb Abwasserbeseitigung** muss der finanzielle Handlungsspielraum erhalten bleiben. Damit die dringend notwendigen Investitionen im Bereich Hochwasserschutz und die werterhaltenden Investitionen in das Kanalisationsnetz sowie in Hausanschlüsse getätigt werden können, ist eine Gebührenerhöhung in den kommenden Jahren nötig. Mit diesem Schritt soll jedoch noch bis ins Jahr 2017 zugewartet werden, bis das be-

stehende Vermögen abgebaut ist. Danach wird trotzdem eine Verschuldung in Kauf genommen, welche mittelfristig aber wieder abgebaut werden muss.

Der **Eigenwirtschaftsbetrieb Abfallwirtschaft** ist solide finanziert. Das bestehende Vermögen reicht aus, um die geplanten Investitionen in die Unterflur-Kehrichtcontainer in der Altstadt finanzieren zu können, wenn die Pilotanlage dereinst positiv evaluiert worden ist.

